工商日報

中華民國僑委會登記證台叔新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七二〇七〇六 七二〇六二七 採訪部：七二三四九二 七二九三〇七 廣告業務部：七二〇七〇八 七二七二八二 社長室：七二四八五四 總編輯室：七二七二式二 經理室：七二七二六一 秘書室：七二七二叁二 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

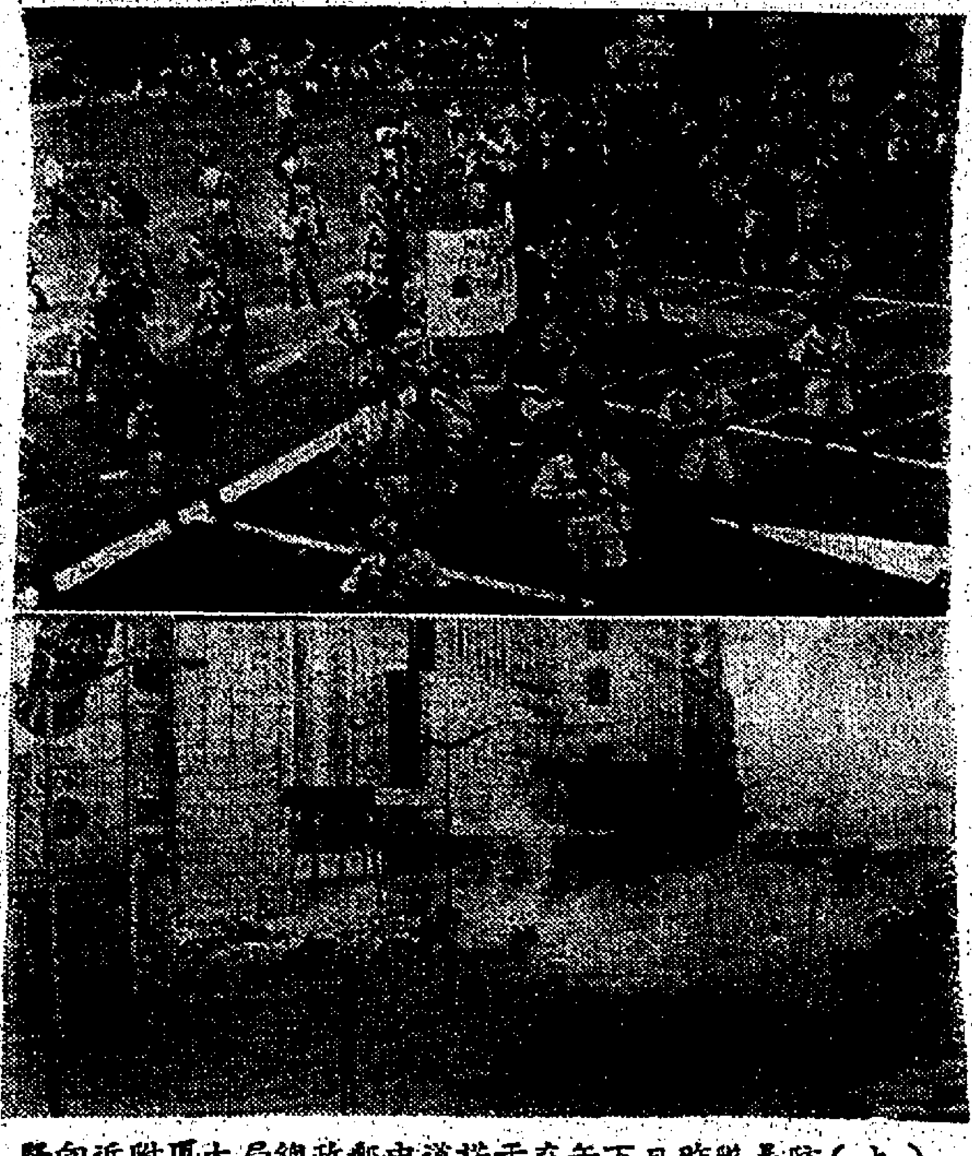
電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

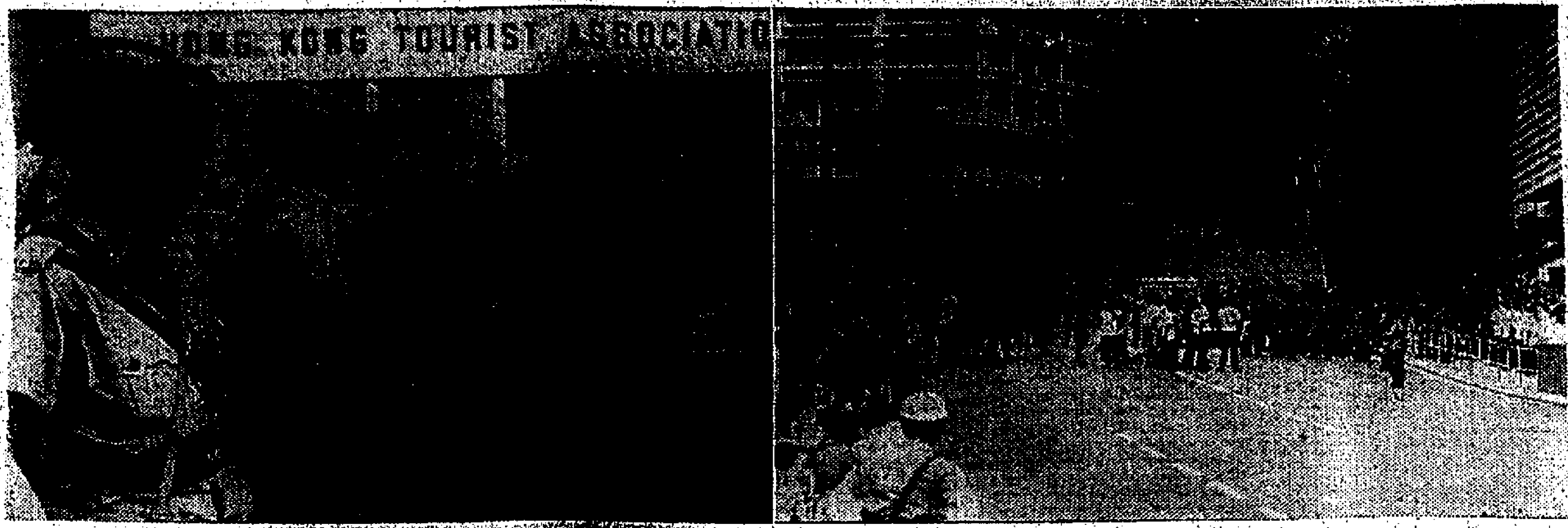
新聞紙第一四零八九號

（外埠版精編一大張）

工商日報 中華民國五十六年五月二十二日 星期一 農曆丁未年四月十四日 第一頁



（上）防暴隊昨日下午在干諾道中郵政總局大厦附近向騷動者高舉警告旗幟叫人羣散開。（下）防暴隊圍屋勸無效，向結集在域多利皇后街及佐敦道碼頭一帶的羣衆施放催淚彈時情形。



（右）花園道昨日警方人員密佈，禁止一切行人及車輛進入。（左）防暴隊手持催淚槍，準備於必要時向騷動的人群放催淚彈。

約二千名騷動分子 白晝搗亂中環

防暴隊放催淚彈木彈鎮壓

一青年混入人羣中高呼「打倒毛澤東」

【本報訊】左派騷動分子昨天又採取擲石襲警方的行動，在中區製造騷亂。

約二千名騷動分子昨日由上午迄下午六時，大鬧香港心臟區中環一帶。雖然警方派出逾千名警察在現場維持秩序，騷動分子不但不聽從警方的勸導離開，更用擴音器辱罵警方和向警方擲石，於是引起防暴隊採取進一步行動，放催淚彈驅散騷動者和拘捕四十四名鼓動者。

這幾天，港九市民在左派騷動的過程中，深受滋擾，尤其是商人們叫苦連天。一位商人指出：前昨兩日騷動均在中區發動，幸好是星期六下午及星期日，大多數商行均休息，而若干零售商店和百貨公司，則已大受影響。假如該兩日換作平時，商人的損失更不堪設想。而港九市面，除食物外，其他各業均深受影響。

港九各界對於左派鼓動政治騷動經已普遍反感，反抗行動在這幾天中均有出現，首先是出現「反標語」，再是騷動現場的旁觀者高叫「×你個毛澤東」、「打倒毛澤東」。一名青年昨天竟敢單身雜在騷動人羣當中高呼「打倒毛澤東」，其內心的激情，由此可見，而北角電車總站的非左派電車工人，亦採取行動，抵制左派分子貼諡語與搗亂秩序和含有濃厚的外來政治性的標語。

港督府多天以來遭受左派騷動分子的滋擾，在昨天結束，此項結束，並非由於左派分子自動撤退，而是由於警方採取行動執行法令，限制騷動分子聯羣結隊擁上港督府，只准分廿人一組前往請願。左派分子不遵守此項法令後向警方擲石開釁，並轉入中區四處騷亂，遂把中區搗亂得竟日不寧。

左派分子昨日在中區騷動情形如下：

警方嚴限廿人一組始准通行 人群無法再闖督轅 數百人與警察對峙

瘋狂般的左派分子昨日續在港島中區一帶大肆騷擾，警方曾動員近千軍裝警員及防暴隊，在附近戒備以備應變。

上午十時十五分，一羣左派分子開始集結在花園道山頂纜車總站前。

十時卅分，一羣約五、六十名左派分子集結在花園道口希爾頓酒店樓下的美國銀行前面，欲向上往港督府，為排軍裝警察將他們截停，聲明前往港督府請願是可以的，但要分成至多二十人一組去。這羣左派分子不予接納，人聲叫嚷，是時，警方在該處對面的聯利兵房舊址的停車場上，已佈有大批防暴隊用擴音器向該批左派分子說明，應接受警方的勸告，否則如繼續喧鬧，將予驅散或拘捕。

十時四十分，在高等法院前集結的約一百名左派份子，向花園道進發，該處的交通因而受阻。

同時，在另一方面約有近百名左派分子又出現在滙豐旁干諾道中近統一碼頭處，稍後，該羣左派分子橫過德輔道中，向大道中進發，參加該處的「示威」。

十一時許，在花園道口附近集結的左派分子及其他羣衆已近千人。十一時半，花園道口左派分子集結越來越多

希爾頓酒店門前 外國記者被毆

•有四五百名列隊沿希爾頓酒店美國銀行至大道中，他們手持「抗暴書」要求上港督府去「抗議」，但防暴隊在花園道分成三處駐守阻止，並以擴音器勸令羣衆，如去請願，可分成廿人一隊，然而該批左派分子叫囂要全體到港督府去，警方形成緊張對峙。站在左邊的羣衆有六七百之多，他們似非抗議分子，與該批左派分子互相呼應。那邊叫罵「走狗」、「抗議」，他們還遙亦隨聲附和。防暴隊亦駐守在花園道路口處，準備隨時應變，惟警方並未發生特別事故。

迄至午間，警方仍在勸令如非抗議的羣衆，務必散去。

下午十二時四十五分，集結在中央市場外的羣衆已散去。一名外國記者在希爾頓酒店外被人圍毆。

下午一時十五分左右，一羣年在十二至十八間的青少年開始騷擾攝影記者和記者。

一時五十分，聚結在希爾頓酒店外的羣衆中，突然有一手持報紙的男子脫離羣衆，舉手大喊「打倒左仔」及「打倒毛澤東」。當時他站在距離騷動分子約廿碼處，接近防暴隊。他振臂高呼之後，騷動分子大吹「啦但」，然後一擁而上，旋將該男子追及推倒，用腳踏踐。一名小童脫去他的皮鞋拋向。在花園道口戒備的防暴隊即上前維持秩序，一名警探將被踐踏至重傷的男子抱起，進入希爾頓酒店的咖啡店。但約數分鐘之後，一羣暴動者結集在咖啡店外叫囂，接着用石塊及水喉鐵將咖啡店門的四塊大玻璃擊破，防暴隊趕至驅散。他們又散開。

下午二時十分，左派分子集結在滙豐銀行對面的皇后像廣場叫囂，不時「喊嚷」作聲，或大聲拍掌。

此時，防暴隊在該處接獲法院前電車路，另一邊則駐守在滙豐銀行前戒備。警方以擴音器反覆的勸令集結的左派分子立即散去，但該批左派分子聽着以「嘘」聲。警方與該批左派分子相持了十多分鐘，左派分子依然在皇后像廣場集結。

至二時卅分，駐守在滙豐銀行前的一隊防暴隊衝上廣場，將該批左派分子驅散，並拘捕兩名騷動者。

（未完，下轉第五頁）

本報鳴謝啟事

本報昨被騷擾，迭承各方面讀者紛紛函電慰問，不勝感奮，謹此致謝。恕不一一作覆。

工商日報謹啟 五月廿一日

中國痔瘡專科學院院長 盧海 精醫 痔瘡 脫肛 疴血 虫病

脫痔除瘤保無痛苦•帶業驗症立即知道•貧者贈醫（女助理診病）

診症時間：香港：上午七時半至十時在跑馬地黃泥涌道51號翠谷樓三樓（電油站對面）電話：...；九龍：每日十一至七時在旺角彌敦道...號新興大厦四樓...室（...）電話：...星期日下午休息

神的兒子耶穌的血洗淨我們一切的罪。約壹一：七

血 罪 清潔

得赦免其過、遮蓋其罪的，這人是有福的。詩卅二：一

指南旅運中心 中華航空公司主辦

台灣十日環島遊覽團 暑假教師觀光團（優待團體）

出發日期：七月五日•十五日•廿五日 八月一日•十五日•廿九日

報名請早駕臨：香港德輔道中61號三樓九〇三室 電話：二四六五九八•二四六三八二

國聯旅遊社 國泰航空公司聯合主辦

九龍：尖沙咀北京道69號

電話：676498 675360

觀光地區	天數	收費	出發日期
台灣	9	1550	六月三十日
	6	1150	截報止名五月廿五 七月廿七日
日本	8	2688	七月廿九日
星•馬	10	2590	七月十四日

影印 備有電子複印機，代客影印身份証文件•取件快捷收費低廉

美麗華大酒店主理

機場飯廳

正宗 潮州菜

九龍旺角 大隆 現成樓宇

彌敦道 ... 號

地期尚有 115 年

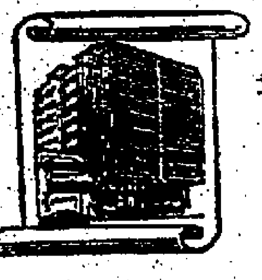
每戶獨立水錶

即買即住

•先付樓價三成•

•餘可分七年付款•

大隆建築置業有限公司 香港大道中余道生行208室 電話：227563 221564



美麗華大酒店 萬壽宮劇院夜總會

王簫 世界名聞

來重臨士捲度列巴

今晚再在本夜總會表演兩場

瘋魔美國性感歌后

戴安娜•黛

廿三日起在本夜總會演唱

（A）晚宴場：八時半至十一時（餐費每位35元起•連入場及稅在內）

B）宵夜場十一時至二時（入場每位4•50元，稅在內）六時至八時旅遊場仍照常舉行

定座686261 內線718

天星保齡 今日開幕

消遣娛樂，健康運動，又一好去處！

謹訂於公曆一九六七年五月廿二日（星期一）下午五時為天星保齡球場舉行開幕典禮，敦請邵氏紅星何莉莉小姐、林嘉小姐、金霏小姐、馬海倫小姐剪綵，敬備酒會恭候光臨指導

天星保齡球場董事會全人敬約

酒會時間：下午五時至六時

地址：九龍商業大厦（天星碼頭對開）

全部空氣調節

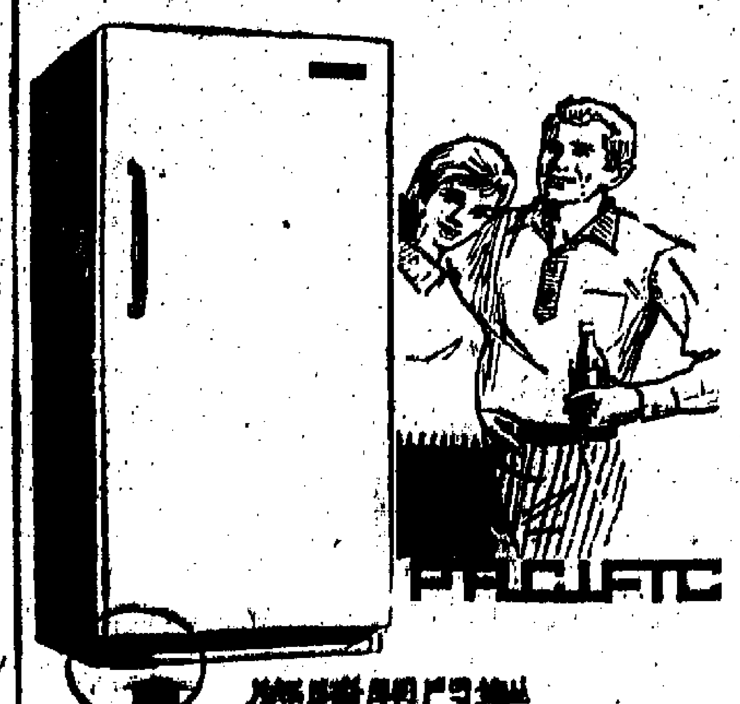
設球道卅二條

初學免費教導

用具均可租用

附設茶廳冰室 供應冷熱飲品

1967年最新款 太平洋 電冰箱

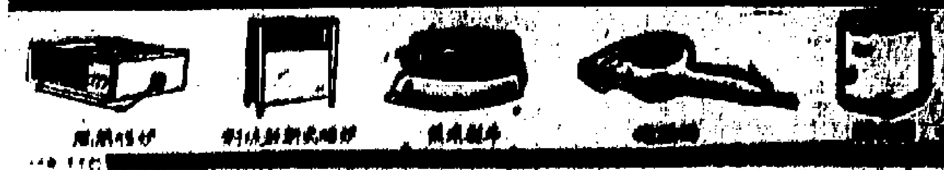


款式甚多歡迎參觀＊分期付款手續簡便

麗妃牌 自動熨斗 熨衣不費力

麗妃牌自動熨及噴霧熨斗可以鬆解家務使熨衣工作異常輕便。

使用麗妃牌電器令人稱心十足一般作精細品質優良完全符合嚴格之安全標準。



大馬總理揭露中共陰謀
擬運用港澳騷動手段
圖在東南亞製造暴亂
警告與中共勾結國家勿存幻想

【吉隆坡廿一日合眾國際社電】馬來西亞總理拉曼今天說，中共擬有龐大計劃，想藉類似澳門和香港兩地出現的暴動，以控制東南亞和在東南亞製造事端。拉曼在此間西北三十英里康立地方對政黨黨員的一個工作營內發表演說。他說，由中共策動的這種暴動，可能不久便會蔓延到新加坡和東南亞的其他國家。拉曼說：「若干國家因為正跟中共合作，而自以為安全無虞；但是，這些國家祇須看看在中共與印度發生糾紛期間印度的遭遇，就會知道在跟中共合作之後所能懷抱的期望是怎樣的。」拉曼曾在上月說過，馬來西亞境內出現的反政府示威，是由共產黨徒在幕後策動的。拉曼說：「本地區到處隱約可見一般打算控制本地區的邪惡力量。」拉曼說：中共希望藉暴動和其他騷動方式，來控制東南亞的破壞活動」，加強警惕。

川共內鬨擴及重慶
軍官亦倒向反毛派
貴州反毛集團謀推翻毛幫革委會

【東京廿一日合眾國際社電】中共「黨主席」毛澤東，不管在國內進行劇烈的權力鬥爭，顯仍自認像以前那樣強大。預料他將進行一項大規模黨的改組行動。這是在北平一張大字報所列載的一項消息中顯出來的。

在另一項發展中，東京於星期六晚所收聽的莫斯科電台廣播：指摘毛澤東和他的黨羽們，在面對「強大的對抗」之故，正在設法在中國大陸建立「軍事獨裁政權」。

蘇聯電台廣播說：「在北平的頭目們，公開承認在中國大陸有著軍事控制權。」

但莫斯科電台說：強大的中央軍隊，站在毛澤東一邊這一件事情，并不是常正確得很。「在四川人口最稠密的省份裡面，軍事指揮官，經與反毛勢力聯合起來。雖然遭受強大的對抗，但是毛派正在設法建立軍事獨裁政權，使到人民受到新的困難和犧牲。」

大字報雖然報導各省發生動亂的消息；但是據說毛澤東正忙於考慮他的國家的前途，并和他的支持者們，考慮改組動搖的黨組織。毛澤東并未有準備立即執行那項所計劃的改組工作，他將會等候半年或甚至一年。

【東京廿日路透社電】一項日本報導今天說：中共軍隊曾在四川省的一個城市中，制止打鬥。

該報報導說：軍隊曾開入宜賓市，制止反毛派與親毛派間的衝突，據說那裡已有三百人喪生。在軍隊於五月十八日制止之前，曾有成千上萬的人參加打鬥。

「朝日新聞」駐北平記者引述大字報說：當隊伍開進江油市時，曾有五百餘名紅衛兵和二百名工人受傷。

據說：重慶「市委會」已因混亂而解散。

【東京廿日美聯社電】日記者引本月十六日北平「人民大學」大字報的說法報導：四川省內擁毛和反毛派的鬥爭，已經擴及重慶。

上述報導說：重慶市「黨委會第一書記」任白戈，已被免職。

「共同社」派駐北平的記者說：照上述大字報的說法，重慶市內已經發生紛爭，擁毛派和反毛派刻在彼此對立，而使擁毛派迫得設立「重慶市革籌委員會」的組織。

【巴黎廿一日法新社電】這裡今天收聽貴州省電台廣播說：反毛派正試圖推翻控制貴州省的親毛派的「革命委員會」。

該電台說：這些反革命分子，是於三個月前被有權的黨員幹部們現在與地主、富農和其他的「壞分子」勾結，進行顛覆活動。自從「革命委員會」成立以來，貴州省的階級鬥爭，一直是複雜和嚴重的」。

該電台呼籲親毛派，對「被罷黜的黨員幹部……

緩衝區續發生血戰
美掃蕩北越軍巢穴

【南越・非武裝地帶廿一日路透社電】南越隔開南北越的非武裝地帶，一度中立地區，所曾遭遇最大規模的戰鬥，在整天戰事後於昨天結束時，據稱有二百五十四個共軍死亡。

在那兩支軍隊遭遇的時候，美國和南越飛機和大砲，向這個地區內的共軍陣地和基地發施行一次毀滅性的襲擊。但是，此區部隊亦遭受來自北越軍隊的猛烈的迫擊砲和大砲砲火。同時，一隊隊的有家具和水牛的難民，紛紛向南進發，因他們的鄉村，均被轟炸和他們的田地受到摧毀。

約有一萬平民，將由隔開南北越，那個六哩闊地區的南半部移動，作為於星期四由五千多名美軍和政府軍隊，所發動一項行動的一部份。他們的目的，是在於不使到南越共黨游擊隊在該地帶南半部獲得一個庇護地，并在於摧毀它們由那裡對南越北部各省，發動進攻的那些基地。

這是盟軍在戰爭中，在那個地帶作戰的第一次。較多的美國海軍陸戰隊，昨天在南北越間那條邊界河界水以南，乘直升機降落，俾開始一項向南掃蕩行動。

他們曾在他們的登陸地帶，遭遇大砲、迫擊砲和一些小型軍火的火力，並在較後時間與一排北越軍發生衝突。

一個發言人說：昨天的大戰，使到自這次軍事行動開始以來的共軍死亡人數，增至五百五十人。美軍和政府軍的死傷，則未有詳細加以說明，但一個發言人說：昨晚有卅一個美軍被擊斃。

【西貢廿一日路透社電】美軍發言人今天宣佈：美國海軍陸戰隊在非軍事地帶與北越軍作戰中，死五十人，傷四百一十五人。

發言人說：陸戰隊自星期四與南越軍開始向緩衝地帶南部推進以來，在散佈的激戰中遭受上述死傷。

該宣佈是陸戰隊損失的首次正式報導。發言人說：在該區的激烈戰鬥中，擊斃北越軍五百四十三人。其中逾二百五十人在南越傘兵，昨天與北越軍整天的浴血戰中被擊斃。

路透社通訊員從非軍事地帶發出的報導說：美國和南越飛機及大砲在戰鬥整天進行之際，不斷猛烈轟擊北越軍陣地。向緩衝地區發動的聯合掃蕩計劃，目的在清減據說盤據在南北越天然界線邊海以南的北越軍。

美國黑人領袖金博士
被抨擊煽動反戰示威

【紐約廿一日路透社電】美國民權領袖兼諾貝爾和平獎得獎人馬丁路德金博士已受到抨擊，因為他參加反越戰運動，約有三千會員的「自由之家」，昨日發表一項聲明，指摘金博士不斷攻擊美國政府，是不負責任的。把他的聲望給一個反越運動所利用，這個運動包括有「共黨的同盟和仇視美國的左翼人物」。「自由之家」又抨擊詹森政府，指它未能把美國為什麼在越作戰的理由，「有效地闡明」，但是「自由之家」說：「我們贊成政府的聲言共黨侵略南越必須被遏止，又協助南越人民以民主傳統組成一個自己所選擇的政府。」

英國報紙質問政府
任由香港左派分子挑釁
為何不用軍隊維持秩序

【倫敦廿一日路透社電】英國右翼報紙「星期電訊報」在今天抨擊英國政府和社會大眾對香港現有騷動的反響，頗為冷淡。

該報在第一版刊出一篇由舒柏德所寫的文章。文的「英國不堪坐視」為題，內稱：在此時此際，香港連同英國派駐中國大陸的外交代表「正被當作政治足球似的踢得團團轉。」

文內詢問英國政府為什麼不能用軍隊保護香港府總督，以對付香港騷動分子的挑釁，府且為什麼不採取限制英國跟中共的商務貿易，以對付中共施於英國外交團的胡行。

文內說：「我們對陷於跟李維斯．卡靈（譯音按：此人為十九世紀時期的英國作家）某本小說內所作描繪相似的處境，即中共要我們道歉，跟踏住你我腳背的傢伙竟然你向他賠不是的情形相似。」

文中抨擊英國迄今對香港騷動情形和中國大陸上英國外交代表所受對待的反應，而說：在香港總督府被包圍之際：「我們所看見的畫片，是香港防暴警察充份後退，五營實力齊全的香港防軍，則手套武器坐著不動，全部不見蹤影」。

【倫敦廿一日路透社電】「觀察人報」今日說：中共的自高自大與英國的反應遲鈍，造成了香港危機。該報一篇題為「住在老毛門口」的文章說：一八三四年的兩廣總督曾說英國的納皮爾勳爵說：「這個野蠻人具有相當的智力，如果他有忍耐，則仍可能分辨是非。」這位英國專使沒有屈服，不久就被描述為「無法紀的外奴」和「一隻野蠻的狗」。今日中共……大，而英國同樣反應遲鈍，使到局勢同樣不可思議。該文又說：「如果英國向中共屈服，接受阻止流血暴動而「法西斯警察暴行」的原則，則香港將會無法控制當地的少年犯罪者。因為這些人在破壞法律造成事件而受到干涉時，他們便可立即請求中共予以保護。有種種跡象顯示，中共根本祇是進行一次宣傳攻勢，真正的危險，就是當在幕後主持香港騷亂的左翼政治分子失敗時，他們將會遷怒於香港的少數欧籍人士，發動一次種族暴動作為發洩。」

社論
執行法治尊嚴，始可消除當前騷亂
——為港府當局和全港居民提供三點意見

任何人都已清楚看出了赤色分子到處鬧事的情形，而且來他們正以如中瘋魔的姿態，向香港法治作更狂妄的挑戰。除了假借「抗議」為名困擾港督府外，復乘機濫到高等法院亂鬧鬨，又對本報和其他各自由報業採取騷擾的行動，昨天更集中擾亂全港最中心的繁盛地區。所有赤色分子蓄意有計劃的行動和陰謀，其主要作用不外三點：一是故意找尋具有殺害「法權」代表性的地方予以「衝擊」，企圖打破人們「守法、修法、畏法」的心理，以求擴大騷亂，掩飾其目前強弩之末的劣勢。二是香港各自由報紙皆有維護法治的共同認識，而所有赤色分子搗亂，造謠惑眾，亦無不為各自由報紙的報導、評論予以無情擊破，他們以隻手不能遮天，謊言掩蓋不了事實，便祇好驅使一些臨時收買的流氓，對各報作吠犬吠堯的騷擾。前天本報和各自由同業突然受到他們非法騷擾，原因即在於此。三是昨天的騷動矛頭，集中中區，其目的在威脅打擊本港商業重心，這更是不言而喻了。

對於這種情況的發展，我們今天有三點意見，需要向本港市民和政府當局分別提出：

第一，赤色分子的騷擾行動，現已出到「三十六計」的最後一計，如這一次計不得逞，也就甚麼都完了。姑以前天為例，他們在高等法院亂鬧反英標語的時間為星期六下午，中區所有機關、商行都已下班放假，他們利用這個空隙去叫囂生事，其本身已充滿商康處怯，而昨天「文滙報」如把這事稱為「百年未有」，其窮極無聊，誠不值有識者之一哂。再看另一方面，赤色分子想以一個完全非法的「鬥爭委員會」，來從事「內部瓦解」，其離逃一敗，已無待言。雖以昨天港府執行取締非法集會的措施，赤色分子即告黔驢技窮，便可明白。

第二、左派報紙平日偽言「文鬥」，現以審奇失敗，轉而遷怒於各自由報紙，不惜自己撕破其「反英」面目，自我揭穿其「反迫害」謊言，這祇有暴露他們更大更多的弱點。決無損於各華文自由報紙的毫髮。可是，我們卻有必須提請港府當局注意的一點，即是在前天赤色分子向各華文報紙的鬧事過程中，他們塗污了各報的汽車和報館，也撕掉了各報在自己櫥窗展出的照片（如華僑日報、星島日報、香港時報），這就完全侵害了私人的物業，同時亦為對香港法律的挑戰。當時雖有警方人員在場監視，但並未採取適當行動，予以干涉。如此過度容忍，是否有示弱之嫌，足以助長他們的狂妄氣焰？須知赤色分子的一切非法行動皆有「得寸進尺」的陰謀（如俗語所說的「賊佬試沙煲」）。如果他們以為警方人員的容忍為「怕事」，就難保不更明目張膽，無所不為。而且，由於他們不僅侵犯報館，並且及於其他中外銀行，假如赤色分子不知斂跡，居民為了本身安全，不能不被迫起而自衛，那時政府當局又將如何應付？因此對於這個關係法治尊嚴的社會秩序的問題，我們必須促請港府當局切實注意。

第三、赤色分子處處搗亂而處處受到打擊，他們在勢不能不與作垂死的反撲。香港居民為了協助政府平息騷亂，早復和平，自應於聲明支持政府之外，有一個更為實際的聯合組織。我們建議，即由各區街坊組織儘先分別成立「公安小組」，每組設置「糾察隊」員若干人，負責執行「防暴」、「防奸」、「防火」的三大任務。這種協助政府確保公安的民衆小組，亦可適用於港九各區持牌小販工會的成員。目前九龍大厦業主住客聯合總會已經有了類此建議，正是出於當前事實的需要。根據各方報道，在過去出現在港九各區的騷動羣衆中，有不少是「職業示威者」和「職業擲石者」，這些非法之徒，是赤色分子的亂賊，亦為警方所要清除的目標。為了不使他們有任何的機會，由全體居民協助警方執行「除暴安良」的工作，這是十分必要的。

現有的事實証明，赤色分子的恐怖不悛，到處騷動，不僅影響了廣大居民的生活，並且已成為全港居民的公敵。香港是個中國人的社會，赤色分子祇是孤立的一小撮，我們沒有理由姑息養奸，使數百萬人皆受其害。過去有些社會人士，本來是對政治沒有興趣的，但在這個騷動局面下，赤色分子已侵犯到每一個人的生活與自由，你「不喜政治」，他的「政治」矛頭却偏偏指向你，這就決定了每一居民都要被迫接受來自左派挑釁的鬥爭，誰也不能置身事外。目前，赤色分子的醜惡面目已為有目所共睹，大家聯合起來消除這些害蟲之患是時候了。

勘誤：昨日第二段社論小標題「五月逃亡潮五週年紀念的啟示」，以及內文第六段第一行「五年前的今天」及第三行「五年後的今天」等句，「五」字均誤植「六」字，合亟更正，并向讀者致歉。

美軍掃蕩緩衝區
河內說要打游擊

【東京廿一日合眾國際社電】北越今日說：美國已「破壞整個非軍事區」。又說：「美國已「破壞整個非軍事區」。又說：美國已背棄日內瓦所簽訂的非軍事地帶協定」，美軍已「擴大整個戰爭」，來對付越南的人民。」

【東京廿一日合眾國際社電】日本今日說：北越駐河內特派員說：共黨在越南準備進行長期游擊戰，將來對付二百萬美軍。「獲勝。」該特派員說：共黨領袖「預計到」盟軍會北進。

北越通訊社「人民報」一篇社論說：美國海空戰最近在該區採取行動，是一項「極嚴重的擴大戰爭」。「北越通訊社」於星期日廣播北越「人民報」一篇社論說：美國海空戰在該區採取行動，是一項「極嚴重的擴大戰爭」。「北越軍。」

該社論說：英國海空戰除和偽軍步兵約十個營，「滲入緩衝區」，用直升機至近濱河南岸」。「人民報」說：盟軍的行動，是「放棄日內瓦所簽訂的協定。」

越聯軍向北越人民「...」的話：「我們面對二百萬大軍，亦能英勇作戰，我們是會於游擊戰和長期作戰的。」

該報的評論：如果必要的話，北越「政權」將依照其他共黨國家的「志願軍」，而要該國之北越經與「友邦國家」計劃援助。「國際共黨組織」的支持，立即進行援助。「讓美國開始。」

【東京廿一日合眾國際社電】北越通訊社今日報導說：他於星期六日早間在河內廣播的「人民報」說：越南「文化國營報社」已被美軍攻擊；它說，南人對美國這次進攻的事實，不能不說是一項嚴重的事實。

南越盟軍定明日
佛祖誕停火一天

【西貢廿一日美聯社電】南越和它的盟國仍然計劃於星期二日上午遵守佛祖誕的廿四小時停火，雖然在非軍事區內和以南地區對共黨的戰鬥，正在增加中。

這項由南越和美國停火的公告，未有提出對越共的停止方法，但將不包括在南北越所進行的地面行動和在內。一位美軍發言人說：「我們將必須停止發動對敵人的行動」，將不會停止射擊。一位美軍發言人說：「我們將必須對於在南越停火期間仍然派出的巡邏隊，也有必要對南越共軍的事情才予以還擊。」

一位南越軍發言人說：越共已宣佈在佛誕節停火，停火開始的時間，由當日早上七時起至翌日早上七時止。在停火期間，沿南北越分界線的南北越雙方軍隊將停止射擊，停止戰鬥，但南越政府當局已聲明，如越共乘停火期間而有敵對行動，南越軍將予以還擊。

越共恐佈分子在西貢
投炸彈殺傷平民卅人

【西貢廿一日路透社電】一位政府發言人今日宣佈：昨晚越共游擊隊向西貢西南六十三哩一處郊外村落地區上，擲手榴彈，使到卅人受傷，其中廿五人重傷。越共行兇後，逃去無踪。

寮共指美機
襲擊共黨區

【倫敦廿一日路透社電】「巴特寮」共黨今天指稱，美國和南越的兩架B五二型飛機，來大炸寮國中部和南部的解放地區，即美國共黨的「解放地區」。

「北越通訊社」引述巴特寮電台的話說：美國和南越空軍曾使用「B五二」型轟炸機，來大炸寮國人民的住宅。

該社又說：單以去月，美機就最少對該區進行了四千二百四十七架次的轟炸。

法國會通過
戴高樂政府
可行使特權

【巴黎廿一日合眾國際社電】法國國民議會以二百卅六人投票反對法國政府之請求，使法國政府在今後六個月內不經國會通過而頒佈法令，而且將使法國得以改善列於法律典籍已有幾十年的法例。

【巴黎廿一日合眾國際社電】法國政府在今天取得權力，可以下令實施跟經濟和社會問題有關而無法經國會審議的法例。法國政府獲得的權力，法國政府，則為八票。

美機三炸北江電廠
並襲河內樊城機場

【西貢廿一日路透社電】美國的戰鬥轟炸機，今日再度襲擊北越的電力資源，轟炸在河內附近的北江電力廠，但卻在這次空襲中損失了一架「天鷹」式轟炸機。

這是三天來美機對重要的北越電力廠的第三次空襲。美國飛行員今日再度空襲在河內東北三十七哩的樊城米格機場，但即時尚未獲悉這次空襲的結果。

【莫斯科廿一日合眾國際社電】蘇聯「塔斯社」從河內報導說：美國戰鬥轟炸機今日再次轟炸河內目標。該社說：六架美國戰鬥轟炸機飛過河內上空，把炸彈投下河內主要電力廠所在的西湖附近。該社說：北越高射炮火猛向美機射擊，該社並無提及雙方有無損失。

指親共華人被毆打
中共向印尼提抗議

【美聯社東京二十一日電】北平新華社「星期日說：中共對印尼東爪哇當局「非法拘捕和痛毆」親中共華僑事件向印尼抗議。

此間收聽到「新華社」廣播說：該項抗議照會於五月十八日由中共駐耶加達「大使館」呈交給印尼外交部。

「新華社」廣播說：在該照會中，中共「大使館」堅決要求印尼政府立即為此項殺虐事件作公開道歉，立即釋放所有被捕的僑胞，給受僑歸還所搶奪的物品，交還被強佔有的商店，賠償所有損失，立即停止所有反華（中共）和反華種族迫害，並保証華僑的生命財產安全。

【河內廿日法新社電】「北越新聞社」宣佈說：八架美國飛機今天在北越上空被擊落，并有若干飛行員被俘。

該社說：三架飛機在河北省被擊落，兩架在北太，兩架在海防和第八架在永福省。它又說在北越上空被擊落的飛機，現時共達一千九百三十一架。

立監院將開會
討論香港局勢

【台北廿一日美聯社電】中華民國立法院將籲請政府採取行動，保護居於香港的華僑。監察院亦將會作出同樣的呼籲。兩院將於本星期舉行一個全體大會，討論香港局勢。

錫金促修改條約
圖擺脫印度保護

【新德里廿日法新社電】這裡今天發表一項報導說：錫金國王巴登求檢討一項歷時十七年的條約，該條約使錫金成為印度的保護國。

四十四歲的錫金國王南格拉，告訴「印度新聞社」說：「已經改變了的局勢」中，有必要加以檢討。

錫金王妃是美國女子霍柯姬，接近國王人士曾說錫金國王，需有更快的開發，而不能祇接受印度單獨的幫助。錫金似將接受美國和英國的援助，來建設它的防務和加速開發，來對付中共從西藏向南的可能擴張。南格拉似乎認為美國的技術和經濟援助，可在一個較短的時間中，在錫金建成更佳的交通線。

印尼一共黨頭目
最近在耶城落網

【耶加達廿一日美聯社電】此間星期日消息：耶加達軍區司令部官佈，一名共黨青年陣線高級分子，經於最近被捕。印尼官方「安塔拉通訊社」說：另一名共黨頭目亦同時被捕，該名共黨頭目的重要性，比其他已被捕的共黨分子尤高。

美眾院武裝委會主席
要求在海防港佈雷

【肯塔基州・路易士維廿一日美聯社電】美國眾議院武裝部隊委員會主席雷佛斯（南卡羅來納州民主黨員）於星期六日晚指稱說，美國應撤除所有限制的軍事目標，並且要求在海防港佈雷。

雷佛斯又說：北越最大的機場還未被擊中。他又強調美國國防部的勢力，美國政府官員的專家意見。

雷佛斯在此間武裝部會主席會上所發表的一篇演說裏面說：不理會實際上的軍事任務，而不聽取大多數的民意，劉正聽取高級軍官們的意見。雷佛斯說：「倘若你是強大的，你可以告訴中共說：「在一瞬之間，你的未來便將成為過去歷史。」」「雷佛斯又說：「世界與論將站在你這一邊。」」

雷佛斯於較早時在一次記者招待會中說，他對於美國決定要「做一些事情使北越屈服的」。這是指美軍進入所謂南北越間非武裝地區這事而言。

有關以他會否建議進攻北越，雷佛斯說，他將建議「麥納馬拉」所需要的任何事情」。

教皇斥左派分子
煽動反越戰示威

【梵蒂岡廿一日路透社電】教皇保祿六世今天在從梵蒂岡廣場的午間祝福中，對反對越戰的和平示威提出批評。

在他停止演說時，一輛由一個左翼團體人物所駕駛的擴音器車，開始廣播示威的口號，大叫「……」。

教皇稱說：「人類的明確任務是指在實際和各地所發生的反越戰左翼示威而說。」他對那被捲入戰場中的十二萬餘衆說：「由於那些似乎意在促進和平的煽動，而更使和平受害」。

教皇說：「人類的期望因此而變得更陷於分裂和更加敵對。我們應該保持我們的精神更為冷靜，客觀和信任」。

菲神父擅組軍人
違抗被控叛亂罪

【馬尼剌廿一日合眾國際社電】一位高齡八十三歲的天主教神父，於今天被控叛亂罪，因他派遣一支狂烈主張和平的私人軍隊，攻打菲律賓國家警察。

這名天主教神父名喚山度斯，他說：他從一九零五年至一九一零年始終出要求說：義大利止在越南的「恍惚戰爭」，人要迫使他們的政府終開，任職為天中教神父。馬可斯總統辦公處則行一文給他所屬的「自由黨」，本週較早時他曾命令一教育長之職，而將政權一一。他亦命令非國武裝暴亂者，誠其轟擊流血抗議。

旅港潮連同鄉會通告

本會現任莊册第三屆理監事任期將於一九六七年六月底屆滿，兹經依照會章進行辦理改選第四屆理監事。茲再維護會員選舉權益，當經理監事聯席會議決議通過，凡本會會員如未交本年度及一九六六年或以前會費者，請於一九六七年五月卅一日前到會清繳，倘逾期不繳，即可作喪失會員資格論。本會及第四屆選舉委員會將依照會章執行辦理。除分函外特登報通告本會各會員。希注意為荷　右通告

理事長　潘志和
監事長　盧述卿

一九六七年五月十二日

警務處佈告
為封閉奥卑利街（下段）事

道路交通（道路標誌）法例第二三零章第十五段：由一九六七年五月廿二日（星期一）上午十時起，奥卑利街介於士丹頓街及荷李活道之一段，除獲得警務處長書面許可外，將不准車身彈簧超過兩噸之車輛通過。

（二）因時將設有交通標誌以指導各無車人仕。

警理警務處處長伊達神

一九六七年五月廿二日

申請入英籍啓事

李甘白（LEE SHAO PAO）又名李民祈（LEE MING SHING）現住香港紀利佐治街一號合衆大廈六一五至六一六室現向港督申請入英籍如有任何人士知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

一九六七年五月十二日

更換姓名啓事

啓者廖漢榮（LIU HON WING）向稱黃江發（WONG KONG FAT）寓九龍太子道七十五號三樓茲經此通告由一九六七年五月廿日起廢棄及取銷採用該黃江發（WONG KONG FAT）名字改用該廖漢榮（LIU HON WING）名字該更換姓名手續已於一九六七年五月廿日立妥為據並經證實此佈

廖漢榮（LIU HON WING）

代表律師希士廷律師樓

一九六七年五月二十日

香港中文大學 新亞書院徵聘教員

（一）本校茲徵聘中國文學系高級講師一人——應徵者須有適當之學歷、具學術價值之著作及富有大學教學經驗，並須能擔任下列課程：（1）曲學通論，（2）曲選，（3）詞選。

（二）待遇：
（1）月薪港幣三，九四六元至四，七一三元。
（2）公積金——得享公積金利益，目前辦法為按月薪校方支付百分之十二．五，本人百分之五。
（3）房租津貼——目前辦法津貼數目港幣一，二〇〇元至一，七五〇元。
（4）旅費津貼——自海外來港之教員，其本人及家屬得享受來港旅費津貼。

（三）應徵者須於一九六七年六月十日前具函連同應徵表証件副本及著作寄本校註册主任收。

（四）詢問詳情或索取應徵表可函香港九龍農圃道六號本校註册主任處。

校長　吳俊升

一九六七年五月二十日

謝

先考鄭公克堂之喪於五月廿一日在九龍殯儀館出殯辱承

諸位親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感哀此鳴

棘人　允勇　允仁　允通　允壯　等泣叩

族友世鄉姻

先慈甄母余氏太夫人

於公曆一九六七年五月二十日上午九時二十分在法國醫院魂歸天國積閏享壽九十有四歲奉移北角香港殯儀館治喪謹定本月二十二日（星期一）下午三時三十分大殮四時出殯安葬跑馬地天主教墳塲謹此報

聞

如蒙賜賻　請折現金　撥充善舉

孝男　文亮　媳　鄧寶瓊 / 余秀英
　　　裕如

孫男　家珍　孫媳　邵新蘭
　　　德華　　　　許勵然
　　　衛國

孫女　鳳岐　孫婿　黃天才
　　　愛蓮　　　　HELLER
　　　愛嬋
　　　愛鳳　　　　何其俊

曾孫男　曾祿　曾孫女　美玲
　　　　世昌　　　　　美三

外曾孫男 GILLIS, EDWARD, JAMES, TREVOR
外曾孫女 黃春梅

泣告

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號　電話：七一八三二六一八

聞

令尊翁符公福程老爺痛於公曆一九六七年五月二十日上午十時壽終正寢於北角香港殯儀館治喪積閏享壽七十有四歲奉移北角香港殯儀館治喪謹擇本月二十二日（星期一）上午十一時三十分大殮同日正午十二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此報

家少主　和克　和鑑　和時　和俊　少爺
玉梅（適林）　玉珍（適陳）　玉貞　小姐之

符宅家人稟報

治喪號：北角香港殯儀館英皇道六七九號電話：七一八三二六一八

安達旅運有限公司

之譽信具極 久悠史歷

LOTUS TOURS, LTD.

安達旅運有限公司　每月舉辦

台灣遊覽團　日本遊覽團

受享華豪的到不想意有.....價代的廉低最付僅

免費代辦出入境手續・保證如期成行

寄即索電表程日覽遊細詳備印

電話：247001

安達旅運有限公司

樓七厦大所會商華　號21道中館打干

詹森向柯錫金呼籲 聯合斡旋中東危機

宇丹啓程赴埃晤納塞爾

【倫敦二十一日法新社電】「星期日泰晤士報」今日報導說，詹森總統向蘇聯總理柯錫金發出一項緊急秘密呼籲，籲請對阿剌伯與以色列的衝突採取聯合外交行動。該報說，詹森建議，兩國應停止衝突，及放棄援助。該報駐華盛頓記者發出的報導說，不論中東這次危機是出於意外抑或故意的，美國與蘇聯同意斡旋。他說，如果此項初步外交努力失敗的話，詹森總統將會謀與英、法合作斡旋此項衝突。

【聯合國廿日路透社電】聯合國秘書長宇丹今天宣佈：他將於本月廿二日往開羅，跟埃及總統納塞爾直接商談中東的危機。宇丹說：中東危機的現狀，比一九五六年發生蘇彝士運河衝突事件以來，任何時候更有威脅性。宇丹指摘阿剌伯人和以色列人最近所說的話，「含有火氣和好戰意味」。聯合國的發言人說：宇丹將祇前往開羅，不擬赴任何其他阿剌伯國家的首都，也不擬赴以色列一行。此間外交人士說：他們認為，宇丹將會從事努力，協商以有限制的聯合國人員，駐於中東，替代被撤退的聯合國緊急部隊。

【聯合國廿日法新社電】美國駐聯合國首席代表高德寶今天表示：美國的政府支持聯合國秘書長宇丹，擬赴開羅使中東保持和平的決定。高氏曾在今天跟宇丹討論中東的局勢。同時，加拿大外長馬丁也曾支持宇丹的上述決定。今天較早時，馬丁曾跟宇丹會商一小時。倫敦的消息靈通人士說：英國政府欲見宇丹決定前往開羅一行。這些人士說：英國政府也將支持主張安理會開會討論中東危機的要求。

【伊斯拉瑪巴廿日路透社電】巴基斯坦今天表示在當前的中東危機中，支持阿剌伯國家，並指摘以色列的挑釁活動。這項聲明說：以色列曾一再以侵略行動，威脅該地區的和平。

聯合國軍撤出緩衝區後 叙埃軍在邊境佈防 與以色列軍相對峙

【開羅二十一日合衆國際社電】消息靈通人士星期六說，埃及軍隊及準備封鎖以色列重要港口和炮兵已開入提蘭海峽重要港口，與以色列軍對峙。

這項行動，可能是埃及封鎖以色列「提門」港口的先聲，使中東局勢達到一個高點。同時據悉，有數以千計的埃及軍隊沿邊境結集。聯合國軍已奉宇丹的命令撤出，以色列人士估計埃及有四個步兵師和至少一個裝甲師開抵該地區。

【大馬士革二十日美聯社電】叙利亞星期六將更多的軍隊開往緊張的與以色列相接的邊境，並宣稱係掩護聯合國和平部隊的撤退者。

在叙利亞軍事首長與伊拉克軍事首長，就阿拉伯聯合作戰問題會商之際，有一輛一輛的卡車的軍隊於星期六下午通過大馬士革的郊外，向七十二英里之外與以色列的邊境地區開往。

叙利亞軍隊曾愴愴地開往，避免通過城市中心。在增援部隊中，估計有四萬名，已在南部邊境駐紮。另有二十四輛卡車和巴士，滿載穿便服的人員，可能係新入伍的人或將後備隊伍，開往防守地區。叙利亞外交部聲明，抨擊西方國家對聯合國和平部隊，由以色列和阿聯的之間地區撤出的抗議。

【特拉維廿日美聯社電】今天，以色列和阿剌伯人在聯合國緊急部隊撤離迦薩區之後小心對峙，以色列和埃及間邊境一百六十五英里的邊境一帶則都平靜無事，情勢卻很緊張。聯合國緊急部隊三千四百人在昨天撤出迦薩緩衝區跟以色列毗連的邊境陣地後，「巴勒斯坦解放軍」和埃及軍即有部隊，迅速開入迦薩區內，被聯合國軍空出的許多陣地。在迦薩北界的主要檢查站伊利茲地方，阿剌伯部隊經已進入一批在廿四小時前，原由聯合國軍瑞典部隊駐紮的軍營。

【特拉維廿日路透社電】以色列在今晚宣佈：由於對埃及的關係現有危機出現，以色列經已徵召一批人數有限的後備人員入伍。以色列官方宣佈：該國後備人員的動員工作，已經完成。以色列今晚的宣佈，經已証實過去幾天來流傳的說法，即該國有許多人接到徵召入伍的通知。

惠勒將軍謂美地面部隊 不會進攻北越

在非軍區祇為肅清北越部隊

【華盛頓廿一日美聯社電】美國三軍參謀首長聯席會議主席惠勒上將今天說：美國地面部隊不會進入北越，即使對逃敵窮追時也是如此。

詢以美軍對南北越間非軍事行動，是否可能導致追攻北越。

惠氏答道：「我認為不會。」惠氏說：此一軍事行動的目的，在肅清以該非軍事區為活動基地的某些北越部隊。惠氏又說：「我們無意追攻北越。」

詢以美軍窮追逃敵時，是否會在流經該非軍事區，而為南北越分界線的海邊河邊停止追擊？惠氏答道：「是的。」

以色列軍隊備戰 以色列兵士在以色列南部某區，把坦克車的掩蔽物揭去，準備作戰。按：阿聯和以色列都已宣佈動員其部隊。（合衆國際社無線電傳真）

嚴副總統在金山稱 毛澤東犯可悲大錯

它企圖摧毀傳統文化和天性

【加州．舊金山二十日美聯社電】中華民國副總統嚴家淦星期六說，毛澤東犯了一項可悲的大錯，企圖摧毀大陸上中國人的傳統天性。

這位在美國作兩週半訪問的六十歲的中華民國官員說，目前生活在大陸上的人沒有文化，也沒有天性，而是生活在乾旱的沙漠中。

嚴家淦在中國文化協會發起慶祝嚴氏就任副總統第一週年紀念午餐會上，向五百名學者和專業人士發表上項演講。

嚴氏說到國內外每個中國人均應作最佳努力，以促進中國文化發展時，獲得熱烈鼓掌喝采。他說，凡違背中國的傳統的文化、風俗、思想和傳統的任何運動，均不會得到成功的。該中國文化協會並演出中國古裝戲劇「四郎探母」。

嚴家淦說，台灣的經濟發展不可能沒有文化繼續發展相配合。他說，中華民國政府的最終目標，是結束大陸上的中共暴政與解救我國同胞免於暴政壓迫。

希臘王后誕下王儲 雅典充滿歡樂氣氛

【雅典二十日美聯社電】希臘王后星期六晚產下第二個小孩，一位直接繼承王位的男孩。

這位孩子的誕生使雅典籠罩在一片歡樂的氣氛，尼加巴圖斯山頂鳴放一百零一發禮砲慶祝。這位今年二十歲的世界最年青的王后，是在雅典外十里的皇宮產下該嬰兒的。這位新的王位繼承人是於四月二十一政變後剛滿三十天誕生的。宮廷一名發言人說：二十六歲的國王康士坦丁，將於星期日會見報界披露他嬰兒的詳情。這對國王伉儷的第一個孩子雅麗西亞公主是於一九六五年七月十日誕生的。當他誕生後，鳴放禮砲的回響響徹該國首都。國家電台在預定節目中加插宣佈王后產下一位繼承王位的王子消息。相信雅麗西亞公主誕生的消息，并未立即宣佈之外，希臘目前是在絕對的獨裁控制之下，新王子誕生當晚，雅典下着傾盆大雨。當王子誕生時，國王與王后是在塔托宮的夏季行宮中。國王在振歡的氣氛中會見新聞界，興高采烈地宣佈說，在我們的家裏常以女性居先。據宮廷宣佈說，王后母子情形極良好。并發表一項公報說，安妮瑪麗王后陛下於一九六七年五月二十日二十一時零六分在泰都王宮順利產下一位麟兒，體重三公斤又八百五十公分。母子均安。

詹森將被擊敗

美明年大選時 中共頭目揚言

【芝加哥二十日美聯社電】中共頭目相信美總統詹森在一九六八年將被擊敗，但他的繼任人，仍將追隨相同的東南亞政策。這是芝加哥日報星期六一名記者的報道。

馬來在一篇中國問題的報道中說，中共「總理」周恩來和其他的人曾說，美國在越戰不能打勝，將導致明年選舉中的共和黨勝利。

由於若干美國選民反對越戰，因此不會投詹森的票。據稱，中共頭目說，由於美國未能打贏越戰，選民將向共和黨投票。

馬來的報道，顯示中共頭目相信美國人在總統選舉，對兩黨的亞洲政策并無真正的選擇，因為不管誰擔當總統，均將贊成美國繼續在東南亞出現。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】美國廣播公司的「問答」電視廣播節目中，答覆問題時發表談話如上。

布洛克昨天說：如果美國在北越的海防港內佈雷，或者轟炸中國大陸邊境並近北越的基地，中共則可能參加越戰。

同時，美國國會參議員、州共和黨國會衆議院外交委員會的共和黨委員芬德萊，則要求美國藉互派外交文化、記者和旅遊觀光團，而跟中共政權樹立較好的關係。

布洛克說：「我不相信美國此刻在越南的作法，足會惹得中共參加越戰。」

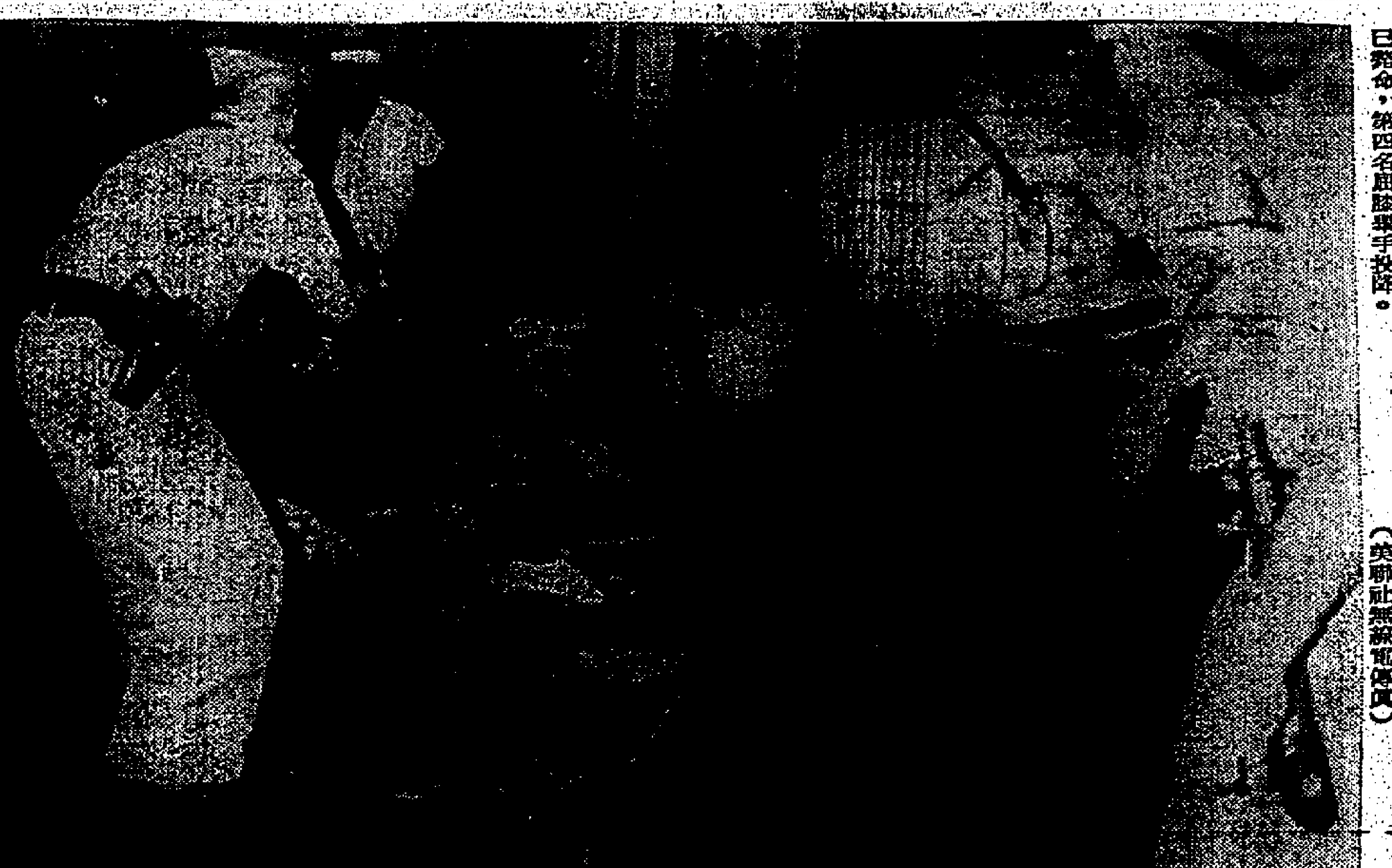
布氏說：「就我現在所看見的，就我方說來，越戰的性質是打有限度的戰爭，並非打算攻入北越。」

布氏說：「我認為：如果我們在海防港內佈雷，或者派出飛機飛入中國大陸轟炸空軍基地，或空襲近北越的邊境基地，則很可能惹得中共參加越戰。」

芬德萊則主張改善美國和中共的關係，以減少雙方發生衝突的危險。

美斯麥爾將軍（按：韋氏為駐越美軍的司令）的命令，為在南越境內作戰。」

據悉：惠氏是在美國廣播公司的「問答」電視...



政治狂熱者終必被軍警擊敗 星期日早晨，馬尼剌附近巴賽市的政治狂熱者，用農刀與當局對抗。菲律賓國民警衛隊和警察予以還擊。初步消息說：有卅名政治狂熱者被擊斃，一名政府軍殉職。圖為軍警包圍着四名狂徒，其中三名已斃命，第四名屈膝舉手投降。（美聯社無線電傳真）

菲律賓巴賽市保安部隊 與政治狂熱者血戰

據初步估計至少死傷六十餘人

【馬尼剌廿一日美聯社電】在揮動長刀的政治狂熱者與警察治郊區巴賽市上兩小時激烈打鬥，血濺街頭，星期日晨計有六十或可能更多人死傷。

狂熱者穿藍色和金色制服的，在强大的保安軍前，卒放下他們的長刀，在黎明前自首，被軍車載往保安軍總部。

打鬥結束後四小時在現場的保安軍官員和記者的調查顯示：至少有三十二名「自由運動」的成員死於保安軍砲火下，保安軍一人在此間最慘重驅動中被斬死。在現場的計算顯示另有廿七人，包括至少三名警察和三個平民受傷。

狂熱者自首人數即時未獲悉，但在「自由運動」的木屋總部的院內，物被移去後，曾見滿載狂熱者的卡車三架離開。據目擊者的初步報導說：午夜後不久，一架平民的車輛意外地撞倒該團一個女團員。她的同志追逐該車輛，但遭受保安軍阻止。打鬥於是開始。

目擊者說：狂熱者沿那條從馬尼剌通至巴賽市的塔夫脫道，往與警察搏鬥。據說警察在狂熱者持銳利的長刀衝鋒時，用自動武器向他們直射。

【馬尼剌廿一日美聯社電】菲律賓總統馬可斯，對於全副武裝軍隊與揮舞長刀的狂徒之間所發生的拂曉前流血戰鬥，於星期日親自趕到六十餘人死傷。

菲律賓政府一位發言人說，馬可斯向菲律賓國家警察，地方官員，警官和司法部官員發出訓令，要對上述流血械鬥的起因，迅速進行研究。他又說：馬可斯亦要求當局設法予以防範並對衝突事負起責任。該項衝突是馬尼剌所發生的民間暴亂中最惡劣的。

澳門當局將中國難民 竟强行遣返大陸

反共義士電聯國難民專員 迅與葡萄牙政府進行交涉

【台北廿一日中央社電】「五月難民逃亡潮」五週年紀念大會，今天通過致聯合國難民高專員阿加汗王子電文，希望迅與葡萄牙和澳門交涉，中止遣返中國難民，並恢復我澳門救濟機構。

電文中說，葡萄牙既為聯合國會員國之一員，且為世界難民地位公約簽字國，竟置該項公約于不顧，悍然封閉救濟難民機構，强迫遣返中國難民，實為神人所共憤，道義所不容！同時，最近香港亦爆發由中共分子一手製造之暴亂事件，足証澳門當局對中共之屈辱措施，已造成嚴重之惡劣影響。

電文中又說，我澳門亦設有救濟機構，在民救濟工作視為其應盡之職責，足見聯合國已將澳門難民救濟工作視為其應盡之職責，極盼閣下本諸聯合國一再宣示維護人權與人道之神聖宗旨，迅予葡萄牙及澳門當局交涉，中止遣返中國難民，并恢復我澳門救濟機構，以保障中國大陸難民之基本人權自由。

國際剪影

世人很易受愚弄

行騙故事雖離奇

神奇征服女人藥丸，竟有一美國人以十七萬五千美元購入，結果大大上當。

．乒丁．

開始時不過是談笑而已。六十五歲富商祖狄倫，在酒吧聽法蘭舒華滋暢談征服女人的成功，他不斷追問：「你的成功秘密是甚麼？」後來，法蘭講出一段不可思議的故事。

數年前，法蘭曾居於西藏，替美國人搜購藝術品。中共軍進侵時，他乘飛機逃走，在機上結識一位老年喇嘛，並成為朋友。此位喇嘛為了報答他，送給他一盒藥丸，共一百粒。喇嘛對他說：「這藥丸是來自貴國的，但是內盛的綠色藥粉，卻是我們的古代秘藥，是生命必需的原素。」法蘭說：這些藥丸是征服女人成功的秘密。

當狄倫嗤之以鼻的時候，法蘭說：「我要証明它的力量，你選酒吧內一位美麗女人吧。」有一佳麗在吧檯附近姑獨與一男子談話，法蘭便說：「就這個吧！」凝視着此女人，頃刻，四目交投，女人的腳步便移過來了，她說：「我與這男人有約，」他走後我再上過來，你貴姓名？」狄倫如此受打動，要試一粒丸。法蘭勉强讓步。狄倫吞下一丸，等候神奇藥粉產生效力。他用目光橫掃酒吧，法蘭指着一個進來酒吧的艷女。

狄倫故意凝視着她，後來引起她注意，此女人好像着了迷，移步走過來，他們談了片刻，然後，雙雙携手離了酒吧……。次日，狄倫出價十七萬五千美元，購買法蘭剩下的藥丸，他接受了，但要狄倫同意簽一個合約，聲明此藥丸是無價的，一切後果不負責任。

你可能難以相信有此等容易受愚的傻瓜，但數年前美國確曾發生此事件。這故事，是「色狼，寡婦與孤兒」一書的作者丹泰勒摩亞叙述的。騙子法蘭舒華滋，祇要安排少許妙計。首先在酒吧內的美女，是他事前佈置的餌，法蘭給她數元小費，並吩咐她要跟朋友開一個玩笑。後來步入酒吧似乎受狄倫迷了的女人，亦易如反掌，她是一個好萊塢沒有戲拍的女演員而已。她已答應扮演愛上狄倫，並收受代價。狄倫的律師對他說，這分買賣合約的字眼是如此聰明，即使找到法蘭，亦無法起訴他行騙。

也許你還不會墜入此種騙局。但摩亞說，他証明有些人是相信任何事物的。男子波爾瑪薛留，可以把普通淡水變為汽油，并遊說美國通用電力公司參觀他的展示。

波爾瑪在他的酒店房間，把一顆化學片投入桶內，扭開浴缸的水龍頭，小片溶化了，經過分析後，的確變為汽油。如果波爾瑪能把水變為汽油，汽油市場會崩潰，因而通用電力公司派律師進行調查。同樣的事又發生，此次是波爾瑪說，他願以三萬六千鎊售出他的秘密。在通用電力公司的特別會議中，律師建議接納此宗交易。在舉行最後表決之前，公司的研究部首腦，諾貝爾獎的科學家艾佩倫蔡爾，決定進行調查。

他仿問了波爾瑪下榻的酒店，作例行查察，他進入浴室，扭開水喉，流出的是純淨汽油，原來波爾瑪買了汽油，拿入酒店，用一個經便電油泵，在水喉龍頭泵入水管內。黎察并無拘捕波爾瑪。據說：另一美國大公司上了當，也被騙去三萬六千鎊的不悔，保持着最高秘密。

還有，美國交際花某夫人，她極相信超自然的事。她每星期必請一間算命者，某夫人有一位姪女珍納，她的野心是要嫁到這少女與富人。

某天，某夫人把珍納帶去看占星家，詢問有否適合丈夫出現的任何跡象，這次占卜是兇兆，占星家阿莫蘭夫人檢視撲克牌後，不願意說下去，最後，她寫了一張預測的字紙，放在某夫人的手袋內，明天才打開來看。在返家的途中，某夫人汽車失事撞毁，珍納及司機身亡，她亦留醫，記起了手袋的字條預言，她在女護士的面前，打開手袋，拆開，阿莫蘭夫人的信封，一字條寫着：「珍納沒有前途。」

這故事像野火般蔓延出去，阿莫蘭夫人頓時成為最忙的占卜者，她把收費提高三倍，仍客如雲來。數年內，她發了大財。但那宗故事，揭穿了是個騙局。

阿莫蘭夫人知道某夫人需要金錢，就在失事之後片刻，立即去醫院探視某夫人，並且答應她，每月給她八百鎊，終生支取，倘若她把珍納曾來過占卜，及信封內預言的事傳出。某夫人同意了。阿莫蘭夫人把封口的信放入在床邊的手袋中。次日，某夫人「恢復了記憶」，當一個女護士走過時，她打開手袋，如此這般。如一度經驗，阿莫蘭夫人每週入息數千鎊，一直數年之久直至她突然患了肺炎去世，這個騙局才揭破。

北美烹調不讓巴黎

法老饕記者著書評論

一向不大懂得美食的美國人士，當相率投奔歐洲的時候，也接納了他們的優雅與貴族化生活，從而提高了吃的藝術。

．士客．

到歐洲去度假的美國人，很少在他們的口袋裏放本「貝的克」、「麥爾江」、「福特爾」或「米希林」旅行指南的。但直至最近，歐洲的旅客到美國遊歷的，還沒有一本可與上述指南相類的手冊，預先告訴他們那等樂的去處，或是該裹足不前的陷阱。現在，這空隙已很成功地填滿了。兩名法國的老饕記者亨利．高爾特和基利斯頓．米留，已出版了他們的第六本「米里雅旅行指南」。這一本是紐約、波士頓、芝加哥、洛杉磯、新奧爾良、舊金山、和蒙特里爾的袖珍指南，也是一項報告，把美國的餐廳和酒店，往往予以尖酸的批評，但一般來說，尚多好評。

這兩位作者，首先指摘他們的國人多數對美國大發議論，但實際上，他們足跡未履美國。他們說：「我們的最有教養的同胞，包括政客和商人，從未到過美國的人數之多竟足驚人。但這項事實，並沒有阻止他們發表有關美國及美國人有時很才屬的確定意見。他們並且利用這種意見為基礎來批評、中傷、武斷、及作為他們行事的指導。」

如果歐洲人懷着他們的偏見而赴美國旅行，他們會發現什麼呢？首先是「想像不到的慇歡」。在商店和辦公室，也許不會發現這種慇歡：「美國人一離開了他們的辦公室或商店的櫃檯，他們便又是一位非常友好的人。他們對外國人那一分好客，往往使我們想起，如果他們來訪問我們的時候，我們會怎樣招待他們，便有點慚愧了。」

但美國人的慇勤在許多美國酒店的門口便消失了。這兩位作者雖然對那些歐洲酒店所無的附屬品如面紙、自動擦鞋機、洗手機等而心醉，但他們不得不怕那些酒店的服務水準的低得可憐而卻步。他們提醒你：「美國的侍者是出名的惡意和貪婪的。」「紐約華都酒店的雜役，當那兩位作者把笨重的衣箱用力地拖過凹陷的走廊時，遠遠躲開，袖手傍觀。」他們特別推許：「僅有佛教和尚才會不問世事。」對於整個華都酒店，他們的評語是：「如果杜林卡門（編者按：紀元前十四世紀的埃及國王）曾住在紐約，他會不需要建一座金字塔。他把華都酒店的一切出路封閉之後，他便會把自己埋葬在那裏了。這也許是一個好的解決辦法。」可是，他們發現，多數美國的中等酒店是「比我們所知道在歐洲的好一點」。

但他們最熱情的批評，和最佳的讚美，都保留給美國的烹調。高爾特和米留，驚異地發現他們已跌入了美食者的境界。「常法國正全部行李的運入食堂和餐室的廚房，美國人則以新信徒的熱忱，投入美味汁和各種極度複雜的食譜的巧妙王國。」

這種烹調的大行其道，卻不是沒有壞處的。首先，美國餐室似對每一味菜都患了縱火狂，尤其是芝加哥的飲水餐廳（兩位作者稱它為「盛花廳」）和紐約的「十二凱撒餐廳」。「他們把一切都燒炙。那些自以為身處熊熊烈火之中的殘忍的女人說：「呵，呵，多麼好看！」……那個侍役長再上高興地把我們朝鮮薊的冷心用麥草炙熱了。」

高爾特與米留，在烤炙和「對細菌的神聖恐懼」的流行，因而把美國食物的美味剝奪了的情況下，他們花了四個月吃遍了北美那些最著名的餐室和酒家。他們的評語是嚴格，但並無惡意。

（未完）

職業女性的危險愛情

西方社會特殊現象

．子夜．

假使有一位女子說，她愛上一個世上最慈祥，最了解別人，和奇妙男子的話，那麼用不着說問，那男子一定是已婚的。

這種答案，往往是百分之九十九點四四肯定的，倘要補充的是，他所要的妻子是與他完全不配的；他瘋狂地愛上這女子；而且一切常規都不適用於這特殊男子和這特殊情形。作者初次在社會上工作時，對未婚女子與已婚男子相愛，祇有極微概念，但工作多年後，深信年在二十一歲以上的未婚女子，無論如何避免，都會或多或少地與已婚男子談愛。

許多辦公室都有未婚女子與已婚男子相愛，理由簡單：大部分寫字間的工作人員多是未婚女子和已婚男子，彼此每週在辦公室相處四十小時，試想有那一位妻子與丈夫有這樣長的相處時間呢。

許多未婚女子愛上已婚男子之前，她們的母親或滿懷好意的人曾告誡她們：「一個追求未婚女子的已婚男子，是不懷好意的。」但根據身歷其境的人談話，事情剛相反。除了自命為大情人的男子外，大部分已婚男子是善良的。男子介入這種戀愛，往往沒有女方那些強烈、切實關係。問題是為甚麼有許多有智識、情緒穩定、而家境良好的年青婦女，明知後果，而仍樂於與已婚男子同墮愛河呢？

理由不勝枚舉，其一是已婚男子是無可抗拒的。已婚男子常比女方年長，且更具魅力。大多數男子，都是在二十五歲之前結婚的，因此未婚女子的一生中有一個未婚男子遲事，似乎較不成熟。

已婚男子所以受未婚女子歡迎，不獨因為他通常都是成熟的、成功的和富有同情心，而且因為他是浪漫的。單身男子通常害怕過於浪漫，因為他知道結果是要結婚。已婚男子也知道這個結果，但他早已結婚了，對此並不在乎，而且，已婚男子深知追求的要訣，懂得討女方歡心。

造成這種戀愛，女方也有責任。無論未婚女子如何美貌迷人，她有時也會感到寂寞。當寂寞的女子，遇到似乎既愛她又了解她的男子時，她會不顧後果的抓緊他。此外，女子對於越難得的東西，越希望得到，而一個已婚男子，却是別人的財產，因此她便要千方百計以求得。

與一個已婚男子相愛的可怕後果，往往是到了為時已晚才覺悟。一旦的人同墮情網，起初雙方尚能保持精神戀愛，但不久女方便會自動獻身，令人費解的，就是未婚女子與單身男子發生關係，會毀滅自己的結婚機會，但對於已婚男子卻被少戒心。

這種不正常關係一經發生，隨着的就是的濃有戒疑後悔的感受。但不久，這個美夢便會破滅。

偶然，女子與所愛的男子和他的太太三角相逢，眼看愛人在別人懷抱，她的感受會比死還難受。雖然，她會想法自慰，但終免不了若有所失。

更糟的是，一旦有了孕，便會更痛苦，在這種情形下，一個未出嫁的媽媽便祇有三條途徑：一是墮胎，二是把孩子交與他人撫養，三是自己撫養。但三者都不是上策。

即使懷孕問題解決，她的自尊心也受損傷，常自覺為賤女人。

大錯既已鑄成，較好的自救方法是離開所愛的已婚男子。

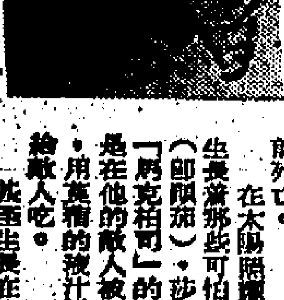
香花原是毒草

象徵雖或高雅

但如所周知，不少花草，可作藥用，有益世人。

．柴荒．

傷喉的紫丁香



自從第一朵金鳳花盛開以來，人們對花就自各式各樣的說法，例如紫羅蘭代表愛情，由野蘭所做成的一個項圈，對於南洋的人是表示歡迎。一個玫瑰花球，對於歐洲男卑是表示敬意。

這是世界各國人生活愉快事情之一，但是，你姑母生日那天把花送給她的時候，也許是把一服溫和的毒藥送給她。

因為在花園，田野和鄉村，那些美麗花兒，可能隱伏一些危險。甚至死神也會在一些奇花異草裏偽裝。那裏有許多用來裝飾房間的花，常常吸引孩子們的注意。像普通毛茛科植物的附子一樣，那是可致人於死的東西。那些花朵、葉梗、葉和根都是有毒的，如果吃下的。

在太陽照耀的樹林裡，生長着那些可怕的阿祥莨菪（即顛茄），莎士比亞悲劇「阿克柏司」的主人公，就是在他的敵人被刺殺死之前，用莨菪的液汁製成麻醉藥給敵人吃。

甚至生長在山谷裡的百合花，雖然是代表純潔和天真無邪，但是它在那些繡繡的花朵後面，卻藏有微量的氫氰酸。孩子們如果在口裡嚼嚼這些百合花的莖柄，就可能感到疼痛和口唇腫脹。

用鼻子吸入百合花香味的，可能失聲一兩個鐘頭。

藍沃斯（有些時候可能被誤會為防風草）也是另一種有毒的植物。在小巷和田野裡所發現得到那種優美和長得很高的毒芹，也是一樣的。

率調那些屬於花有毒和會致人於死的花兒，很容易爲人所忽略。因此，可以警告孩子們不要摘取它，但是，在我們自己花園裡面一些最普通和最美麗的花，雖然不會花及生命，可是會在身體方面帶來一些災難。

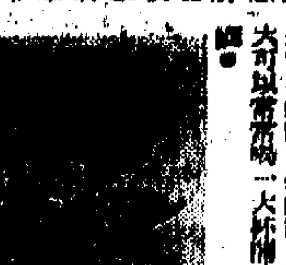
摘花之後的水仙花，有滿一種清冽的香味，但是如果吸入過多的香味，你就會覺得頭痛和患輕微的鼻孔毛病，包含一些刺激皮膚的東西，能夠引起一些輕微痛楚的人，那個東西、大麻的種花。

一根銀蓮花，亦可使人皮膚發癢。某些植物所引起的皮膚病，亦為人所熟知。在天竺葵、報春花的葉子上亦有刺毛，或能刺激人們的嚨部和鼻腔。它們飛揚在週圍給人吸入，以致喉嚨發炎。那種有刺的香的植物。

那種有刺的香，引動的花兒，不少所動部是在發揮其的作用的。對皮膚也會引起……

據說水仙花在它們的根部出生的。水仙花由國外傳到英國之後，在花園裡亦非常流行，雖然那種花有什麼毒，證明英國人患流行性感冒，實際上是由於水仙花所致。

很多花草都有其藥用價值，可以幫助消化，有助於健康。



紫羅蘭表示愛

談水問題

八十個國家集會

人們現已日益體認到，世界糧食的問題，可能不是人口過多，而是水。人類生存所最需要的是空氣，其次就是水。不幸地球表面三份中就有一份是乾旱的地區，而一半國民，則許多仍飽受災害和洪水等傳播疾病，另有九億人喝食水供應。在新興國家，三個人中有兩人沒有適當對成無法得到淡水洗滌。

在工業國家，河流、湖泊及山溪已給污濁了。

八十個國家將於五月二十三日至三十一日在華盛頓舉行會議，便是國際間亟需人們關心注意的。此次會議，是第一次「水和平用水國際會議」，各國政府、大學、和民間的一般機構將前往參加，以尋求這個問題的解決對策，在會議上提出的辦法，將會分別討論會用水、工業用水、農業用水、生乾燥區域的問題，以及具體辦法，例如，全議會將會分別討論各種問題，以及洪澇和水旱災區域的問題。

為了協助各國政府，下列問題將在會議中討論：

㈠技術對未來水務政策和發展的影響。㈡水源計劃和開發。㈢國家水務計劃。㈣資助水務發展。

會議中決不會強與會者接受美國意見，也不會提出和推行任何計劃。會議將首重，使大多數人能以最低廉的代價獲得解決水務問題的「最好辦法」，以及依靠能夠巨大的新奇技術，作為解決水務問題的鑰匙，它將避免引起獲得短期成就的企圖。

全淡水的最簡便辦法，大會的專家會議，將討論內政部長烏達爾所說：「世界淡水問題及需要的全貌」。烏達爾是會議的主持人，為數衆多的專題，包括下述各項：

改變氣候，以增加天雨，地下水的管理，工業用水的再利用，分水嶺的管理，經濟和制度分析，綜合的河流計劃，預測管制和水質設計，普通動力的和原子動力的海水化淡水工廠，灌溉工程的設計，政府的水務發展機構，用水者的教育，防洪，排水技術，水氣預測，國際水法和其他。

為了這次會議的舉行，六十個工業公司和十二個國家，將在「世界會陳列水務設備」。

美上空飛機縱橫

在計算機控制的盲目降落中，美國似乎落在英國之後，英國已使用了六種不同的飛機，作了一萬五千次完全自動降落的試驗。英國機師於飛機降落時，雙手完全離開駕駛桿，而電子儀器完全控制着。一九六九年，英國航空當局將准VC一零及其他飛機，可於濃霧中完全自動降落。但美國的降落工具，也在改善中。去年，一架泛美飛機在紐約作完全自動降落，所使用的工具是波音和斯柏利公司聯合研製的。

斯佩利航空雖然取得這些和其他的進步，但已經使美國的航空交通設施進步的……

通管制系統，計算機化的字母「一一號碼系統」，已在大西洋城，及紐約的航空交通指揮中心使用，用電子印出飛行航線……

（下）

支持政府　維護和平

下述團體均已發表聲明支持政府維持治安：

灣仔街坊會
何文田新區街坊會
香港貿易發展局
中醫師公會
普益商會
樂善堂
鐘聲慈善社
香港出口商會
保良局
東華醫院
香港民主自治黨
香港公民協會
茶菓嶺村街坊會
荔枝角街坊會
長沙灣街坊會
京士柏新區街坊會
大坑西新區街坊會
慈雲山街坊會
尖沙咀街坊會
西區街坊會
鴨脷洲街坊會
跑馬區街坊會
赤柱街坊會
深水埗街坊會
香港仔街坊會
掃桿埔街坊會
銅鑼灣街坊會
筲箕灣街坊會
北角街坊會
牛頭角街坊會
元嶺街坊會
大磡村街坊會
新蒲崗街坊會
黃大仙街坊會
港九街坊婦女組青年運動
西環街坊會
摩星嶺新區街坊會
油蔴地街坊會
中區街坊會
九龍城街坊會
旺角街坊會
港九街坊研究會
大坑街坊會
紅磡街坊會
香港革新會
香港牙醫學會
香港佛教聯會
中華廠商聯合會
印度商會
香港總商會
香港工業總會

新界養鷄同業會
新界蔬菜產銷合作社聯社
港九新界養豬合作社聯社
四邑工商總會
香港至德總會
香港大學學生會
專上學生聯會
香港基教協進會
中華醫學會
九龍教車師傅聯會
港九宗親總會
香港教師會
偉樂大廈業主住客聯會
東區小販聯會
惠州同鄉會
西區持牌小販互助社
伍氏宗親會
東莞同鄉會
黎氏宗親會
鶴山同鄉會
何氏宗親會
社會福利諮詢委員會
海晏同鄉會
恩平同鄉會
冀魯同鄉會
馮氏宗親會
香港押業商會
新興同鄉會
九龍持牌小販公會
崇正總會
西區婦女福利會
香港棉織製成品廠商會
香港製衣廠同業公會
香港衣業總會
香港布廠商會
香港棉織業同業公會
香港私立中文校聯會
香港私立英文校聯會
新界旅遊協會
筲箕灣商會
華南洋紙商會
香港社會服務聯會（代表八十多個社會福利機構）
九龍各大廈聯合會
德東大廈業主住客聯會
香港聯合國協會
郭汾陽堂
東興大廈業主住客聯會
香港居民協會
香港足球總會
大埔鄉事委員會
香港東區持牌小販聯會
九龍總商會

荃灣扶輪社
九龍西區扶輪社
港島西區扶輪社
港島東區扶輪社
九龍扶輪社
香港扶輪社
保文大廈業主住客聯誼會
佐敦大廈業主住客聯誼會
工商大廈業主住客聯誼會
統一大廈B座業主住客聯誼會
統一大廈A座業主住客聯誼會
觀塘區多層大廈業主住客聯誼會
觀塘仁苑大廈業主住客聯誼會
觀塘佳景樓業主住客聯誼會
元朗農業互助會
李治議員（代表非官守太平紳士）
元安大廈業主住客聯誼會
忠信大廈業主住客聯誼會
良友大廈業主住客聯誼會
萬量洪新村聯誼會有限公司
鴻運大廈業主住客聯誼會
東興大廈業主住客聯誼會
富貴大廈西座管理委員會
廣興大廈業主住客聯誼會
花園大廈業主住客聯誼會
嘉禾大廈業主住客聯誼會
大角咀大廈業主住客聯誼會
富貴大廈東座買主會
金輪大廈業主住客聯誼會
下元嶺鄉公所
上元嶺鄉公所
大磡鄉公所
平頂鄉公所
坪石鄉公所
鯉魚門鄉公所
茶菓嶺鄉公所
鷄寮鄉公所
茜草灣鄉公所
牛頭角鄉公所
牛池灣鄉公所
衙前圍鄉公所
竹園鄉公所
沙浦鄉公所
東頭鄉公所
香港護士會
僑港機[illegible]同鄉會
英國醫學會香港分會
香港戒毒會
香港社會工作人員協會
津貼學校議會
九龍居民協會
新界養鷄協進會

又有下述團體發表聲明支持政府維持治安：

九龍持牌小販扶助社
香港工程師學會理事會
張氏宗親會
阮氏宗親會
莊嚴宗親會
蘇氏宗親會
蕭氏宗親會
許氏宗親會
林西河堂
廖氏宗親會
甄氏宗親會
莫氏宗親會
司徒氏宗親會
吳氏宗親會
徐氏宗親會
柯蔡宗親會
孔氏宗親會
香港佛教會
橫頭磡街坊會
香港田徑總會
南華體育會
湖南同鄉會
香港仔田灣居民會
新會商會
順德商會
順德聯誼會
南海臺濬同鄉會
香港龍崗親義總會
劉氏宗親會
葉南陽堂
中山僑商會
王氏宗親會
袁氏宗親會
陳氏宗親總會
三水同鄉會
南海商會
德新總會
佘氏宗親會
榕江同鄉會
潮商互助社
東莞工商總會
新會外海同鄉會
譚氏宗親會
從德善社
惠來同鄉會
潮陽同鄉會
潮州公會
柴灣街坊會
香港西區持牌小販聯會
香港藥學會

昨日又有下述團體發表聲明支持政府維持治安：

香港童子軍總會
香港漁業工商總會
香港棉系產業職工總會
香港華人機器總工會
香港房屋協會
香港毛織業廠商會有限公司
香港潮州商會
港九物業商會
港九榕江福利會
港九持牌小販業公會
河北同鄉會
陸豐同鄉會
福潮惠同鄉會
香港鐘錶業商會
香港生產促進會
興仁大廈業主住客聯誼會
天香大廈管理處
運通大廈業主會
觀塘大廈業主委員會
超華大廈業主住客聯誼會
多嘉大廈業主住客聯誼會
僑業大廈業主住客聯誼會
風景樓業主住客聯誼會
遠景大廈業主住客聯誼會
觀景閣業主住客聯誼會
好景大廈業主住客聯誼會
萬和大廈業主住客聯誼會
德豐大廈業主住客聯誼會
月明樓業主住客聯誼會
集景樓業主住客聯誼會
華麗樓業主住客聯誼會
安樂花園大廈業主住客聯誼會
月華大廈業主住客聯誼會
月華樓業主住客聯誼會
時興樓業主住客聯誼會
觀塘海景大廈業主住客聯誼會
香港獅子會
蕉嶺同鄉會
興寧同鄉會
五華同鄉會
嘉應同鄉會
梁氏宗親會
馬氏宗親會
羅氏宗親會
凌氏宗親會
薛氏宗親會

支持政府　維護和平　支持政府　維護和平

自命「無產階級革命分子」
左派大公報社長費彝民
竟是資產階級會所一員

【本報訊】「鄉村俱樂部」是被視為富有「資產階級色彩」的，一個「鄉村俱樂部」會員，看見了大公報刊出的一張主張「無產階級鬥爭」至為激烈的「各界同胞反迫害委員會」十七名代表的照片後，不禁嚇了一跳，因為其中一位代表，正是那「資產階級色彩」濃厚的鄉村俱樂部的會員！

直覺上，階級壁壘在主張「無產階級革命」的人來說是分毫不容混淆的，這位鄉村俱樂部會員混在其中，「好牙烟！」原來這個參加「示威」行動的會員名字叫Fei Y. M.，一九六四年以一家「建業公司東主」身份加入該俱樂部的，不過他從來不願意人們知道他是該俱樂部的會員，他也就是十七位「代表」中的大公報督印人費彝民。

照片右邊為大公報刊出的費氏參加「示威」的情形，其對下部份則顯示鄉村俱樂部會員名單上的費彝民名字和他參加的日期。

左派分子無法無天
六百人攻擊警察
焚英旗逞兇傷人
反共青年大叫「打倒左仔」被推倒幸獲救

（接第一版）

此時，據報在永樂街近干諾道西處集結了五百人，正向東面前進。

下午二時卅二分，有三百人集結在干諾道中近雲咸街處，高呼口號。警方已在雲咸街與干諾道中交界處設置鐵馬閘個。

二時四十五分，為數約三百的左派分子集結在德輔道中與畢打街交界處。防暴隊隨即衝前，準備驅散那些驅動分子，但驅動分子隨即向後散去，又集結在德輔道中德忌利士街占飛百貨公司前面。

二時五十五分，防暴隊駐在郵政總局前，與驅動分子對峙。

此時，警方人員用擴音器勸令集結在占飛百貨公司前的驅動分子散去，否則將施放催淚彈。

三時○五分，防暴隊又向占飛百貨公司移動，而驅動分子迅速地退到萬宜大廈前面集結。

三時十五分，防暴隊再向驅動分子方面移動，至砵甸乍街街口，前驅動分子已後退到消防局及統一碼頭恒生銀行附近集結。

警方繼續由擴音器勸令驅動分子散去，大家一度對峙。

三時卅二分，驅動分子於租庇利街汽車渡海輪碼頭外，攻擊一輛市政事務署的垃圾車。

四時卅五分，防暴隊向該批驅動分子施放催淚彈，隨即衝前把他們驅散。

此時，驅動分子越聚越多，防暴隊隨採用按步推進方法，截斷集結的羣衆。至五時半，防暴隊推進至機利文街上環街市附近，驅動分子已開始散去。

在較早時候，德輔道中消防局附近，一名外國通訊社記者，被十幾人圍住毆打，結果，被玻璃樽打穿頭，負傷逃往文華酒店。

六時，一警員在上環摩利臣街被驅動分子打傷口部。據說：當時他是前往救援一名同事被人圍困而被打傷的。

據新聞處報導：下午四時十五分，六百人集結於畢打街郵政局外，包圍一個警察巡邏隊，並追逐歐籍人士。

另有一千人同時正在美利道與夏慤道交界處向東推進。

下午四時廿一分，在郵政總局外一隊警察巡邏隊，被六百名暴徒攻擊，警員用警棍還擊。

四時廿五分，希爾頓酒店情況平靜，只有幾人站在大道東天橋下。有二十人在植物公園牆外張貼大字報後，現正慢慢操下花園道。

四時廿七分，兩名手部受傷流血的人，在夏慤道與美利道交界處被捕。

至下午四時十六分，驅動分子在夏慤道消防局焚燒英國旗。事後，驅動分子向東前進，在轉入芥城道經過本報時，由於防暴隊在附近戒備，並沒有發生任何意外。

防暴隊被擲石 放催淚彈
外國記者及一西人被打傷 搗亂五小時入夜後始平息

至四時許，另一批集結在郵政總局附近的驅動分子先向警員投擲磚石，防暴隊遂鳴催淚彈驅散。

四時，滙山大廈附近，一名廿七歲叫安東尼的外籍男子被人襲傷頭部，事後送院。該男子住麥當奴道一一八號A十樓，據說：他當時正在附近取車。

約在四時廿五分，附近防暴隊在干諾道中郵政總局前面，與集結在中華總商會附近的驅動分子對峙。那些驅動分子把路中心的鐵欄，打橫置在干諾道中，企圖阻止防暴隊前進。

防暴隊準備發射木彈槍。

機利文街附近 天台有人擲石

五時十分，據報高士打道情況平靜，交通正常，沒有人羣出現。

五時廿分，一連警察於德輔道中，以警棍驅散該處的五名羣衆。

五時卅四分，約有一千名羣衆，正在皇后大道中與租庇利街交界處集結，警方已派出警員一隊前往現場，把他們驅退。

五時卅分左右，警方於德輔道中和摩理臣街近中央戲院處，拘捕了六人。

五時四十分，一連警察於機利文街與德輔道中交界處，被人從天台上投擲石塊。

五時四十二分，皇后大道東與花園道交界處情況平靜。

五時五十分，皇后大道中與文咸街交界處情況平靜。機利文街和德輔道中的天台，已無人擲石。

六時十九分，夏慤道、高士打道和軍器廠街警察總部附近地區的情況，已經平靜，至六時四十分，港島的全部地區，據報情況大致平靜。七時十五分，中區情況非常平靜，並回復正常。

大多數警察小組已返回基地，祇保持正常的警察巡邏。

左派分子意見紛歧 「鬥爭」敗象已呈

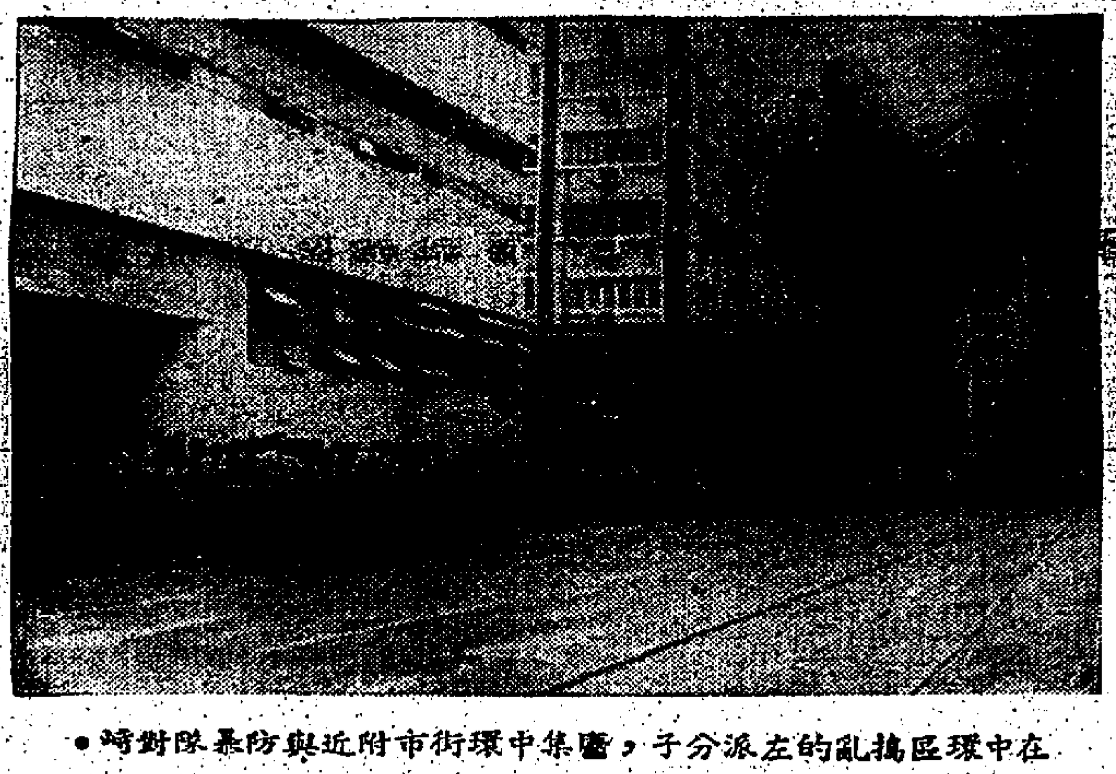
【中央社】據某左傾集團中人透露：赤色領導暴亂機構對「鬥爭」敗象正在深感憂慮與憂慮，並因此而發生內鬨。不但作為最高指揮機構的「各界鬥爭委員會」各委員之間思想紛歧，就是各社團所組成的一百多個「鬥委會」內部也充滿了矛盾。

消息說：現有不少赤色份子產生悲觀畏縮情緒，原因是港府已開始採取行動，港九居民又一致憎厭他們的暴行，致「鬥爭」的敗局似已無可挽回。

消息中又透露：各級「鬥爭委員會」中，對繼續反英和與數百萬僑胞為敵的「鬥爭」存有各式各樣的觀點。例如一些「積極份子」認為以金錢收買盲從青少年參加的行動，是「資本主義」的作風，所得的是相反效果，因此提出反對和指摘。有些在赤色學校讀書的青少年，連日來奉命遊行抗議和叫囂，因疲于奔命和遭受家長的斥責，遂對高高在上的所謂「各界鬥委會」的委員們表示不滿。他們說：「既是最高的領導人，就應該站在鬥爭的最前列，但為什麼如高卓雄、李崧、湯秉達、費彝民等不參加羣衆的行列到港督府去抗議？」

消息說：導致赤色份子產生悲觀畏縮情緒的，是由於中共對所謂「鬥爭」雖作出張牙舞爪的姿態，聲稱「支持」，但祇是口頭上的空談，不敢出於實際的行動。

所以，一來源消息稱：中共派在幕後領導暴亂的特殊人物，為了遏止內鬨和消除各種紛歧觀念，準備撥用大陸的「整風」，對各單位進行整頓，以挽救垂敗的厄運。


在中環區搗亂的左派分子，齊集中環街市附近與防暴隊對峙。

右至左：英國外交部遠東司司長鮑關德、聯邦事務部首席次官加斯華斯爵士、香港副輔政司韓美洵、聯邦事務部香港司司長加達在機場留影。

英聯邦事務部三位首長抵港
與港督討論港當前局勢
重申英廷支持港督措施
表示未有赴北平的打算

【本報訊】聯邦事務部首席次官加斯華斯爵士昨下午飛抵本港，與港督戴麟趾爵士討論本港當前局勢。本港副輔政司韓美洵在機場迎迓。

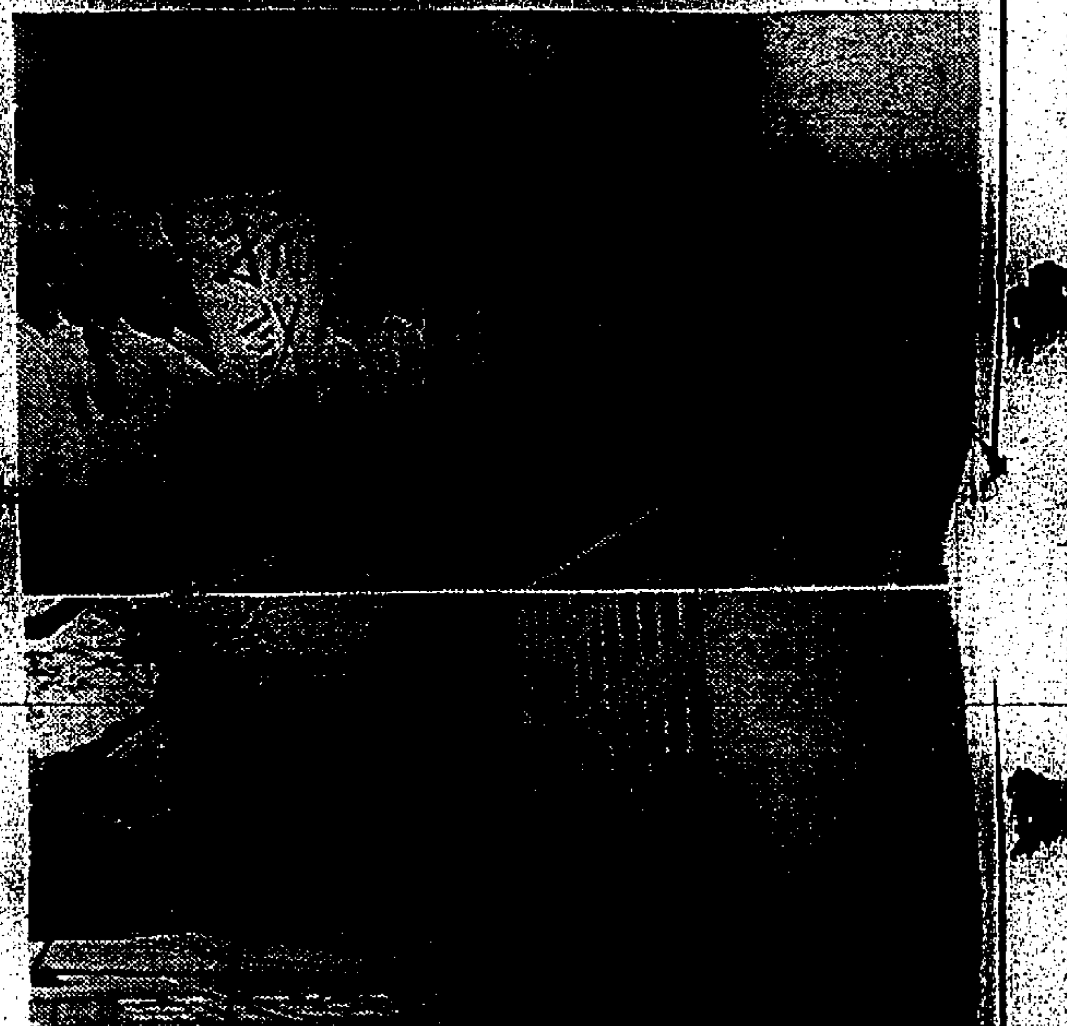
陪同加斯華斯爵士來港，有聯邦事務部香港司司長加達及外交部遠東司司長鮑關德。

加斯華斯爵士對記者說：現目情況的許多方面，顯然需要港督與英國政府商討。

他說：因為港督不願在現時離開香港，所以他到香港和港督討論。

加斯華斯爵士再次提起：英國政府最近經已聲明，清楚地表明英國政府對香港政府處理騷動的支持。

他又說：他預算在港逗留一些時日，他並沒有去北平的打算，同時，他在和港督會談後，不預算發表任何聲明。


（上）花園道希爾頓酒店附近，結集有不少向港督「抗議」的人群。（下）花園道政府合署東翼對開馬路由警方用鐵馬封路，往來車輛禁止通行。

不滿中共反英言論 在穗參加宴會 英商中途離席

【本報訊】三位英國商人，去週在廣州參加公宴時中途離席，以抗議中共之「向港英抗議」。

據昨日返港之目擊者稱，此三英商包括兩男一女，係反對「廣州出口商品交易會」主席之反英言論。

目擊者謂：相信該三人均為本港某大英商行之職員。三人與其它來賓及「交易會」職員約千五百人，參加「閉幕」宴會，該會主席於抨擊印尼後，即攻擊英國。於是三人於叫口號中，即起立離席。此事係發生于上星期一日。

馬登將出任國際扶輪社三四五區總裁

【本報訊】據香港扶輪社透露：該社會任社長馬登將於七月一日榮任國際扶輪社第三四五區總裁，管理該區轄屬三十五個扶輪社，及擔任與國際扶輪社間的聯絡工作。

馬登最近在美國紐約伊撒斯郡百拉斯湖會所舉行的會議，接受了行將出任國際扶輪社社長路德商澤斯的歡迎及指導。參加該會議者共有八百名扶輪社員。

據稱：路德商澤斯於一九二三年加入扶輪社，先後担任董事、地區總裁、委員會主席及委員，曾任紐約市聯合國保安會的顧問。於去年在美國科羅拉多州丹華市舉行的扶輪社會議，被選為六七至六八年的國際扶輪社社長。國際扶輪社為一服務團體，共有會員六十萬人，包括來自一百三十四個國家的商界名流及專家，分佈於世界各地。

羅城丈覺捐助警察子女教育基金

讀者羅城丈覺君昨交來本報港幣二十元，分別捐助警察子女教育基金十元，梁泉十元。見報後，請即携証件到本報會計部領取。梁泉是住在黃大仙新區。

天氣與潮水

吹和緩至疾勁東南風，密雲，有地區性驟雨，雨勢有時頗大，甚或雷雨，稍涼。

昨日氣溫最高為攝氏表三○．六度，最低攝氏表二七．五度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿九度。

高潮：上午八時卅九分 下午十時零八分

低潮：凌晨二時三十分 下午三時廿七分

中共策動反英暴亂 乘機整肅在港共幹

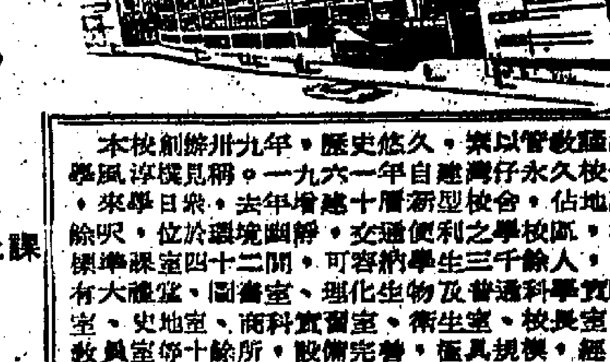
【中央社】據來自左傾集團中人透露：中共對這些分子在香港過着「資產階級的生活」，認為他們的頭腦中存有濃厚「資本主義思想」，一向認為不可靠。他們之中，有的是為了追求享受，表面上不得不站在中共的一邊，但內心，尤其是在執行中共政策，並非以「毛澤東思想」掛帥，而實行「銀紙掛帥」。有的因受經濟生活的腐蝕，特別是自中共推行「文化大革命」後，受奪權的刺激，思想普遍發生動搖，滋長崇英或親英的思想。中共為了打擊這些各式各樣不利於毛林集團的「一羣」，發動此次暴亂，以點名方式，迫令他們站出來參加激烈的反英活動，使他們在港「破壞」露出面目，公開他們的赤色面目，迫他們「走上梁山」。

消息特別指出：經過這次反英暴動，中共對在港共幹和各界所有在港的投靠分子，特別是青年，要「考驗」的人員，都有一條道上梁山的策謀。

據來自左傾集團中人透露，一家十口依靠一個司機生活，本月十二日新蒲崗發生暴動，他那輛貨車竟被驅動份子縱火焚燬，以致生活成問題。

這次反英暴動，這些分子只有一條路可走，即死心塌地服從中共，終日做毛澤東的工具。連日這些分子奉命到港督府「造反」時，都放出「瘋狂」的叫喊，企圖藉此獲得中共的信任，以保持其赤色的飯碗，實現他們是一個狂熱一面的。

SOUTHWESTERN COLLEGE
西南中英文中學
西區新校舍落成 正分校擴班招生



校址：正校——西營盤薄扶林道水街廿五號（李陞小學後面）電話：458750
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後面）電話：727721 721682

學級：英文部——LOWER F 6（大學預科）
COMMERCIAL F 5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1—6
中文部——中六（大學預科）
中一——中五（會考班）
小一——小六各年級
F 4及中四以上班級全日上課

考試日期：六月四日（星期日）上午九時
報名：即日開始，星期日照常辦公。

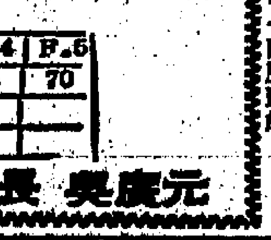
監督：譚汞成 校長：張海清

本校創辦卅九年，歷史悠久，素以管教嚴緊學風淳樸見稱。一九六一年自建灣仔永久校舍，來學日衆，去年增建十層新型校舍，佔地萬餘呎，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十二間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂、圖書室、理化生物及普通科學實驗室、史地室、商科實習室、衛生室、校長室、教員室等十餘所，設備完善，極具規模，經已落成啓用。

九龍城基督徒會主辦
基督書院
擴建新型校舍招生

校址：九龍城龍崗道 電話：八二三一五四
招F 6—F 5全日班授課新生
招P 6—F 2上下午班新生
招小學，幼稚園各級上下午班新生
英文夜校由P 4起各級新生

天主教
聖瑪竇英文書院
自置新型校舍 擴校招男女生



招收：小學P.1-P.6，中學F.1-F.5（已參加英中會考）
報名：即日起 考試：五月廿七日（星期六）下午
校址：灣仔莊士敦道55—61號 電話：734000
銅鑼灣軒尼詩道517—521號 電話：763587

學費

班級	P.5	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4	F.5
上午班	28	30	40	45	50	58	70
下午班	24	25	25	30	35	45	
夜中學	10	12	16	20	25	35	

監督 李少峰神父 董事長 校長 吳慶元 名譽董事長

耶魯英文書院
上下午校招生

班級：F.1至F.5（會考班）
考期：一九六七年五月二十八日上午十時
校址：香港跑馬地司徒拔道雲景台十四號
電話：七二八八五八
校監：王淑陶 校長：歐陽英昌

青年會中學招男女生

（一）招收班額：中一至中三及中六（文理科）男女生
（二）報名日期：中一至中三：五月十日至五月卅一日止
中六：五月十日至本港中學會考成績公佈後兩週
（三）考試日期：六月四日（星期日）下午二時至五時卅分
（四）報名地點：香港必列者士街七十號本校
電話：四四零四九五
校監彭紹賢博士 校長何世明牧師

香港九龍塘基督教中華宣道會主辦
宣道英文中學招生

班級：F.1至F.2各級男女生。
試期：五月卅一日下二時。
報名：由即日起，除假日及星期三、六下午外，每日上午十時至正午十二時，下午二時至四時。
校址：九龍城馬頭涌道富寧街二號。
電話：六二六三二一。

九龍塘
宣道小學招生

本校為基督教小學畢業生成績優異者直升中學畢業。
班級：小一至小六各級男女生。
試期：六月十日上午九時。
校址：九龍塘窩打老道與閱夏道口（三號C、七號七號B、八號巴士直達）電話：八二一二四四

宣道幼稚園招生

本校為基督教幼稚園設上下午班畢業生成績優異者直升小學畢業。
班級：上下午班高初級男女生。
試期：六月十七日下午二時。
校址：九龍塘窩打老道一三四號（三號C、七號、七號A、七號B、八號巴士直達）

聖公會
北角聖彼得堂幼稚園 上下午校招生
招考班級：初班 高班
報名日期：即日開始
考試日期：六月二，三日下午二時
校址：北角炮台山道（賽馬會直上）
電話：七○八二七二 校監：彭樂恩牧師

聖公會聖三一堂學校招生

班別：小學：一年級新生及二至五年級插班生
幼稚園：初級新生及高級插班生
報名：即日開始
試期：幼稚園：五月廿七日（禮拜六）下午二時
小學：六月三日（禮拜六）下午二時
校址：九龍城馬頭涌道（聖三一堂公園側面）
電話：六二一九二八
校長：劉堅持

工商日報
中華民國五十六年五月二十二日 星期一 農曆丁未年四月十四日 第六頁

愛好和平市民 痛恨左派分子擾亂 表示不能再度容忍

街坊會及公共團體迭接函件

【本報訊】本港各街坊會及公共團體經常接獲各界人士來函，表示本港絕大部份愛好和平的居民，對於當前的騷動，已經再不能加以容忍，同時對於這些騷動引起了不安狀態，表示極大憤慨。小販、學生和一般自稱爲平民的人士，都發出呼籲，要求早日恢復和平狀態。

油蔴地一批學生在致送街坊會的函件裏面說：「當前的騷動，使到交通受到嚴重妨碍，使到我們在上學的時候遭遇極大的困難。如果任由這種情況發展下去，我們在時間和金錢上會受到極大損失。因此，請坊會迅速尋求一項解決辦法。我們希望能夠安心繼續求學。」

另一封信由廿六名小販簽名，他們在信裏面說：「由於騷動的緣故，街市上的顧客大爲減少，以致我們的生意大受影響，請坊會要求政府注意此事，救救我們。」

九龍居民李連華寫信給街坊會說：「在本港發生的騷動，使到我們在精神上備受威脅，我們每一天都在恐慌中工作，請坊會轉告港督，立即採取行動，撲滅這些暴徒，我們堅決支持政府。」

赤色暴亂分子 收買政策失靈

【中央社訊】赤色分子雖企圖擴大暴亂，以一謀達成其政治勒索的陰謀。但事實證明，這種似瘋狂的活動，已到了再衰三竭，日暮途窮的地步，主要是因英倫態度堅定及港府當局不爲暴力所恫嚇，其次是由於強盜般的暴徒行徑，威脅了數百萬港九僑胞們的自由和生命財產，致遭普遍厭棄。

據熟悉內幕人士透露：領導赤色暴亂的組織所採取的收買政策——用錢收買黨從者充當暴亂的突擊隊，替它火中取栗的政策，現在已走下坡，被誘上圈套的也寥寥無幾。被派出向各街道進行收買暴亂工具的赤色分子，連日來向其領導機構報告，此一「買賣」，曾遇「滯市」，即無人問津。

花園道 亞厘畢道 不准行車

【本報訊】交通當局昨下午十時卅分宣佈：上亞厘畢道及史立徑，由今日上午六時起封閉，不准行車。欲往港督府者，可由史立徑步行前往。

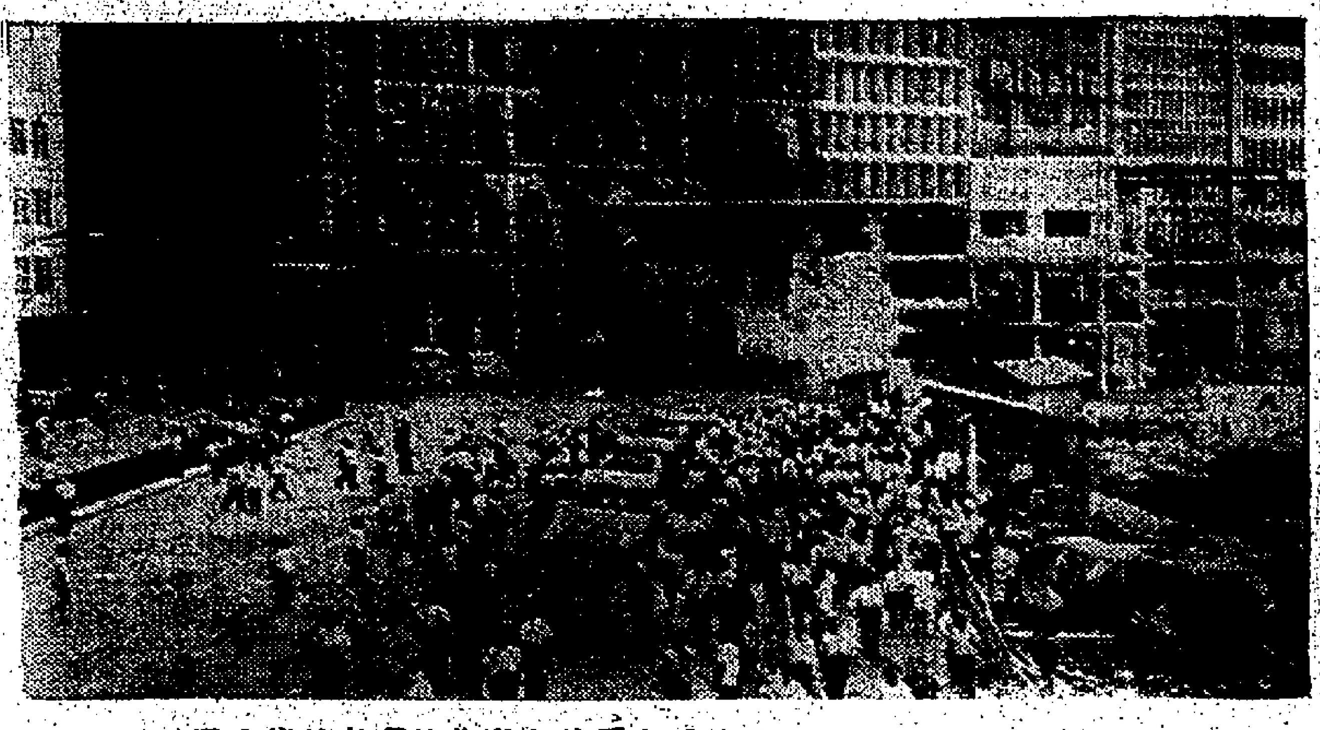
在港島中區 五月二十日（星期六）

圖片說明 左邊圖片右上方，是本港報紙於十九日刊出的圖片，顯示一名青年歹徒，在彌敦道上拿着一塊碎玻璃，和他的同伴，在截停一輛巴士。右下方的那幅圖片，也是同時在彌敦道攝得的。該男子於前日（廿日）再度在港島中區銀行一帶，出現於「示威羣衆」當中。這顯示歹徒正在被利用，使人誤認這些「示威行動」獲得許多人支持。事實上，現時陸續有許多團體，表示堅決支持政府維持和平，他們表達的才是本港居民的真正感想。右邊圖片是曾在彌敦道上被攝入鏡頭的一名手持碎玻璃的男童，昨再度出現。這次他不是截停巴士，而是在花園道與大道東交界處拍掌，來鼓動「示威羣衆」。

澳門左派分子吶喊 舉行萬人大集會 向香港攪事者打氣

【本報澳門訊】澳門左派社團，昨日下午舉行萬人大集會，並作示威遊行，曾往西灣英領事館向英領事重申他們對於所謂「港英當局暴行」之抗議。

澳門「一二·三」事件之主角所謂「各界十三名代表」召開之萬人大會，昨日下午四時在南灣舉行。下午二時許，一隊隊左派分子，舉紅旗、毛澤東像及毛語錄，分別赴會。南灣工人體育場在開會時間尚未到，已見紅旗一片，人頭湧湧。開會時照例唸毛語錄、唱歌及叫口號，又通過發出所謂「慰問香港同胞書」。會後萬人舉行大示威遊行，由南灣直闖西灣，在英國領事館門前，大叫大嚷，隨即巡行市區，然後散隊。



防暴隊昨日下午在中環郵政總局大廈前向聚集的羣衆施放催淚彈。

警方昨拘捕44人 施放催淚彈11發

【本報訊】據新聞處消息：警方昨日共拘捕了四十四人，並施放催淚彈十一發。市民昨日受傷者兩人，其中一人留醫，警員受傷者七人，警官受傷者一人，不需留醫。

被捕人等，計電車工人六名，文員四名，五金工人三名，汽車修理工人二名，店員三名，塑膠廠工人三名，學生兩名，政府僱員一名，苦力十二名，無職業者一名，該政府僱員爲從事雜務處僱員。被捕的人，其年齡由十四歲至四十五歲不等。

元朗兩大團體聲明 支持政府

維護安寧反對暴亂

【本報訊】元朗區又有兩個團體，昨天開會決定支持港府，維護社會安寧，反對暴亂。

該兩個團體爲元朗區社團聯誼會及元朗小商業互助會，前者擁有三十多個社團單位成員，後者則是元朗全城的小商人與小販。

元朗區社團聯誼會昨天中午十二時，在該會所內，舉行特別會議，由主席鄧任安主持。並以當前本港暴亂事件爲討論中心，經一致通過，決定支持政府，維護社會安寧，反對暴亂，並議決，即日草擬呈文，由該會正副主席鄧任安、鄧乃文、周自强、古滋披、施國榮等五人，於今日携備該呈文往謁元朗理民官鍾逸傑，請鍾氏代轉當局。

元朗小商業互助會，亦於昨晚七時開會，專題討論維持本港社會安定問題，決定支持政府，維持本港法律，一致通過，由該會正副理事長李松、黎應華、駱祥等，呈函元朗理民府轉呈港府最高當局表明立場，上述兩個團體的呈文中，並包括向警務當局致意，讚揚本港警察對社會市民服務的崇高精神。

大埔火車站前 出現反共標語

【本報訊】大埔火車站三面墻出現了三個油漆的反共標語：「打倒共匪」、「戒（屏）左派人士回大陸」、「打倒狗養的毛澤」。

據當地村民描述，這些標語於昨日清晨出現，第三個標語可能因位置不敷而漏寫一「東」字。

因騷動分子在中環滋擾 中環灣仔交通 斷絕達五小時

中巴各綫昨晚提前收車

【本報訊】由於騷動分子的集結擾亂，中區美利道、花園道、下亞厘畢道、上亞厘畢道、亞彬彌道、雪廠街及部份忌連拿利道，於下午十二時四十五分停止交通。三小時後，亞彬彌道交通恢復。

下午四時四十八分，所有車輛不准沿大道東過入花園道至中區，須掉頭至灣仔。五時四十二分，警方在雪廠街實施掉頭措施。下午五時五十五分，被阻在中區的電車，開始恢復東行。

直至下午六時四十七分，中區的交通才大致回復正常。

由於騷動分子在中區一帶滋擾，電車於昨日下午二時十八分左右行走的路綫被迫分成兩截，由西向東行的臨時以上環街市爲終點，而由東向西行的則以灣仔大佛口爲止，直至晚上七時才恢復全綫行駛。

在上述時間內，行走夏愨道的一號及二號巴士，因近干諾道中及大道東一帶封鎖，所以由東向西行的二號巴士臨時至灣仔東城戲院爲止，一號巴士則以分域碼頭爲終點，由急庇利街東行的一、二號綫巴士則暫停，行走大道東及大道中的各綫巴士亦中斷，到下午七時許，該公司的車輛已漸恢復平日的路綫行駛，只有十五及二十一號兩綫的巴士暫仍未恢復行車。

各綫的渡海小輪，則照常行走。

據中華巴士公司職員昨晚十時二十分稱：由於屬下員工在較早時間恢復行車時，路上不時看見警方人員在街上巡邏，他們覺得不大安全，所以紛紛提早收工回家，因此，該公司屬下各綫於十時後陸續收車。

童軍總會呼籲 青少年須遵守法紀

【本報訊】香港童子軍總會，昨向本港青少年發出呼籲，請他們遵守法紀，避免任何紛亂事件，並和政府合作，使能致力維護和平。

該會的聲明如下：「請你們必須遵守法紀，避免任何紛亂事件。更切望你們與政府合作，使能致力於維護和平，安定秩序，早日克服目前所面對的困難，實深厚望。」

警方在花園道一帶佈防 限制騷動羣衆 督轅昨天寧靜

【本報訊】警方昨晨執行一項維持法律秩序的法令後，騷動的左派分子已不能再遊蕩結隊聚集於督轅叫囂，督轅昨渡過安寧的一日。

警方在執行此項法令之前，預料到左派分子必將乘機作亂，昨日上午十時便在花園道佈防，分成三道防綫，第一道在大道東與花園道交界處；第二道在美國領事館對開馬路；第三道在下亞厘畢道口至纜車總站。

左派騷動者約一百五十人於十時四十二分，準備沿花園道向港督府進發，爲警方所阻，限令分成每廿人一組，一組下來之後再上一組。左派騷動者不願遵守這項法令，與警察對時堅持。所以昨日幸未有騷動者上督轅。

毛織業商會 支持港府措施

【本報訊】香港毛紡業廠商會，昨發表聲明，支持港府在最近騷動事件中所採取維持法律與秩序的行動。

該會的聲明如下：「香港經濟依賴社會的安定與居民的勤勉工作，任何擾亂安定或妨礙工作的騷動，祇能予市民帶來災害。暴力不能消除爭端。本會支持勞資雙方以和平合作方式談判解決歧見的權利，尊重磋商談判的原則。本會會員維護本業數萬工友的生活及福利，希望社會中每一份子，均能本中國傳統，同舟共濟的精神，協助政府維持法律與秩序，務求鞏固本港的安定、發展與繁榮。」

左派機構銀行學校 規定派員參加騷動

「國貨」公司職員不願應徵抽籤選定

【本報訊】熟悉本港左派的人士昨透露：參加騷動的左派分子，大部份是被迫的。

該位人士說：所有的左派學校、銀行、「國貨」公司及各機構，均被硬性規定必須每日派出若干名人員參加騷動。除了左派工會學校與左派中學外，其他機構，尤以「國貨」公司的職員，對於被派往參加騷動，十分懼怕。

最初，左派頭子用煽動手法，慫恿人員自動參加，可是那些人員你推我讓，無人響應，於是左派頭子只得硬性規定抽簽方式，依次序輪流「上陣」。

該位人士又稱：中共如何驅策左派工會學校的小學生參加騷動呢？他們先由教師灌輸仇外感情，然後把他們揀成「英雄小將」，教以騷動方法，擲石方法等，由教師或「老大哥」帶隊。

花園街男子 跳樓重傷

【本報訊】一名男子昨午被人發現在九龍花園街自高處跳下，倒在六號地下後面天井內，頭部受傷。

傷者名黃鄉，三十歲，住花園街六號三樓。

據說：在昨日下午三時三十分，他被人發現於上址四層高天台上徘徊，事爲鄰居住客見狀，勸離天台。他便返回三樓住戶的，不料事隔時，上址地下美容院夥伴突聞天井內發生巨響，視察之下，發現他倒臥在天井內，頭部受傷，狀甚痛苦。即電報警，轉召救傷車將他送院救治，但其跳樓原因不詳，警方尚在調查中。

鮮花菜市 成交省少

騷動事件影響

【本報訊】左派分子製造暴亂，新界農民遍受其害。

九龍自旗行部份地區宵禁後，菜市場及鮮花市場成交的鮮花及瓜菜顯著退減。

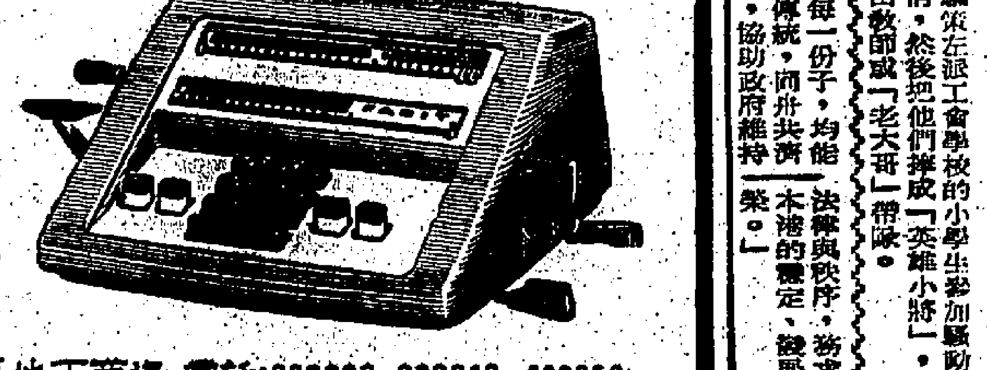
新界菜農運出的瓜菜，不能脫手者甚多，鮮花以花販採購減少，農民剪出的鮮花，追不上價錢，名貴的洋種劍蘭花，在昔前市價，上售[illegible]三元之間，[illegible]。

應付左派騷亂分子 周鯨文提四項辦法

【本報訊】周鯨文以左派分子利用人造謠、花廠勞資糾紛，煽動暴動騷擾社會秩序，是向自由挑戰。周氏五月十九日在香港時報發表文章，呼籲自由人士全心全意支持香港政府維持社會秩序，並爲捍衞自由而共同努力。

周氏文中提出下列對付左派騷亂的辦法：一、發動輿論力量，揭穿左派的陰謀及其一切罪惡的行爲（如收買和利用兒童參與騷動）；二、自由人士團結起來站在正義的一邊，不要站在「中間路線」，那便中了敵人分化的詭計；三、必須作好心理準備，不怕敵人挑釁，不被敵人嚇倒；四、每一個愛好自由的團體都應組織起來應付當前局勢，以組織對組織，以力量對力量，擬具對付共黨有效的辦法。周氏代表一切正義人士，[illegible]光明的警告，希望港府提高港九四百萬市民的警惕。

為痔謀
根治一切痔瘡疾患
口服有效 施用便利
無副作用 老幼咸宜
孕婦服之 亦無流弊
各大藥房均售
為痔謀免費贈券
請填妥下列贈券郵寄香港郵箱285號本公司即寄來「為痔謀」免費試用樣品一盒
泛巴(中國)有限公司
請即寄「為痔謀」試用樣品一盒為荷
姓名：
地址：
A2

「快市」牌 計數機
設計獨特·性能超卓！
FACIT
加數機 打字機 複印機

總代理：宏記有限公司 香港畢打街中建大廈地下商場，電話：220888, 233918, 233958.

噴即殺 庭園殺虫霧
新出之噴即殺庭園殺虫霧對於人畜花木及食物均無妨害使用絕對安全室內或戶外均能起保護作用噴即殺係非油質噴霧劑氣味芳香殺虫效力有如立竿見影噴用之後物件表面絕不留任何污積.

「五月大逃亡」逃港青年學生 忠告香港左派分子 揭露共黨醜惡面目

【本報訊】「同來呀！同志們！」一羣在「五月逃亡潮」中，爲了自由，不畏强權，「不怕犧牲，排除萬難」，冒着大生命危險，投奔自由的青年，昨爲紀念五月逃亡潮五週年，以強硬的標題，忠告香港的左派分子，希望能看清共黨的醜惡面目，他們以身受的經驗，向香港市民鄭重指出「自由」的可貴，他們嚴正地指出「暴動者」破壞自由的可恥！希望市民不要害怕一小撮「害羣之馬」的爆動，希望「被利用者」認清共黨企圖破壞香港大衆自由生活的醜劣行徑，他們表示：一小撮醜惡分子是起不了作用的，跟隨着醜惡起來，重視香港的安寧和大衆的自由！保衛香港的安寧和大衆的自由！

他們的「血淚控訴」指出：

本來，生長在「偉大祖國」的懷抱裏且各有一個温暖家庭的我們，照理應該感到驕傲與幸福，可是我們却不然，事實並非常識那樣的簡單，我們在大陸上所得到的是飢寒與餓肚！「民以食爲天」，難道我們真的讀一讀「馬列主義」和「毛澤東選集」就能抵禦飢寒交逼嗎？不，不能！絕對不能的，因此，我們便忍着內心的悽痛，離鄉背井，告別了父母兄弟，而毅然逃到自由的天地——香港來了。

然而，在我們正慶幸衝出倒行逆施的樊籠而重獲自由，在安定的社會裏謀求生存，但不幸的事端又在威脅着我們，一向以顛覆、滲透、煽動、破壞爲能事的共匪，謀其「文化大革命」及「紅衞兵」造反的狂潮，企圖在港製造「澳門第二」，遂在港九掀起有預謀有計劃的顛覆活動，胆敢與四百萬熱愛自由與安全的香港居民爲敵，這種卑鄙的行爲，實爲人所共棄！誰都知道，假如眞以勞資糾紛之問題，只要雙方能循正軌談判，事情是相當容易解決的，除共產國家以外，那一個國家沒有發生勞資糾紛呢？但香港此次發生的事件，未免超乎常理了，這種破壞社會安寧，破壞社會經濟的暴行，稍有思想的人，誰不知是中共所策動的呢？

香港四百萬居民，絕大部份是熱愛自由的，特別是升斗居民，更希望社會平靜無事，能繼續過着和平的與安定的生活，逐日來在各報的聲明中，我們可以看出，香港人都是熱愛安定的！

香港政府在暴動中，均能採取忍耐顧全大局的態度，警察在執行任務時更能忍至使用最少的武器力量，是見香港政府明智之舉，旨在維護社會和平，因此我們對香港政府所表示的態度絕對擁護！

最後，我們本着正義的觀感，奉告那些共黨取鬧的左派分子，要知道，「人民的眼睛是雪亮的」，你們如果不懸崖勒馬後果堪虞，你們長以鬧事爲樂，應知作惡多端，始終無法逃出正義的法網的！同時，對於那些盲從份子，我們亦提忠告，須知玩火自焚，共產黨是絕對不可依靠的，「苦海無邊，回頭是岸」，希望你們猛醒！

大陸逃港青年學生：黎志鋒、彭志明、范錦明、李志剛、司徒瑞慶、許漱英、林向泓、江士晦、曹際中、陳移衆、吳保明、梁雲蘭、黃楚萍、李嫺仙、温振寧、林世臻、楊永翊、黃友良、洪光良、鄭振球、歐陽珊珊、項保林、陳昶、江文浩、謝樂良、張佩琛、唐北海、王銘銘、卓世磊、吳發裕等伍百三十人同啓。

教育界人士堅決反對 利用孩童作爲政治工具 對純潔無知兒童不能坐視不救

【本報訊】「利用孩童作爲政治的工具，是全港教育界人士所堅決反對的。」這是香港教師會會長李思義所指出的。

李氏強調：站在教育的立場來說，是不應向學生灌輸任何有關政治的思想的。利用學生作爲政治的工具，更是與教育原旨背道而馳。

談到這次學生的被人利用，李會長唏噓不置，他鄭重指出：學生應以學業爲重，努力上進，不應參加政治活動，更不應牽涉入騷動的漩渦。

據稱：教師會全體會員於本月十六日一致通過發表一項聲明，勸告全港的教員學生，不可涉及任何足以引起騷動的事件。

李會長說：「香港現在所最需要的是和平及安定，絕對不能有任何騷動事件。有和平及安定，本港才能生存。對於九龍最近的騷動與本港方面學生被人利用作政治活動的事件，他感到極端的痛心」。

大同中學校長江茂森斥責那班究辦學的人，爲教育界的害羣之馬。他表示學生是年少無知的，他們只是因爲盲從附和而被捲入連日來發生的事件。學生無罪，有罪的只是那一羣在幕後利用他們的人。他希望警方能夠設法搜集証據，制裁那些害羣之馬。

江校長又呼籲身爲父母於，在目前情況之下，應負更多的責任，嚴格的管束自己的兒女，免使他們被人利用，誤入歧途。孩子是無知的，做父母的應要使他們明白事理，辨別是非，這樣才能算得上是盡了父母的責任。

香港浸信會學院院長林子豐則認爲：煽動孩子作政治活動是與教育原旨不相符的，林氏是本港一位著名老教育家，從事教育已有數十年之久。他說照他的本人所知，參加活動的孩子們的父母，有大多數是被人利誘，讓自己的兒女受到損害的。他希望這些人能够及早醒悟，以免後悔莫及。他又提醒每一學校的負責人應該管束校內的學生，家長亦應與校方合作，盡量管教兒女。

最後，林氏表示願意見到本港社會早日恢復安寧，市民均能早日過着正常的生活，安居樂業。

由於兒童天眞無邪，所以容易被人利用。這兩天在中區及半山區一帶，會發現有數以百計的兒童，被人帶領着整齊的步伐，被人帶領着前往某處目的地。他們的年齡大都是十四至十五歲，有些甚至只有十一至十二歲，他們的內心是純潔的，臉孔上掛着一片純淨無私的的表情，但口裡却高呼着偏激的口號。他們大聲疾呼的要求勝利，但却不知道自己是爲什麼而鬥爭。他們的情緒激昂，表現勇敢，自以爲是了不起的英雄，但逃不了解他們是一種被人利用的犧牲者。他們犧牲了寶貴求知的時光，荒廢了學業，幼小無知的心靈，被人灌下了憎恨仇視的毒素，這一切的一切都是無可補償的。

想到了我們的年青的一代被人如此強害，相信每個人都會有痛心疾首的感覺。

尤有進者，對這班純潔無知的孩子們，我們又豈能坐視不救？

青山獅子會改選 司徒峽榮膺會長

【本報訊】青山獅子會昨改選一九六七至六八年度新職員，司徒峽榮膺下屆會長，吳晉藩、范伯璽、梁錦生任副會長。

該會昨午一時在遊艇會舉行例會，首由會長鄧宏英報告會務，繼主持李滿亮、陳文偉兩位新職友入會儀式，結果如下：會長司徒峽，第一副會長吳晉藩、第二副會長范伯璽、第三副會長梁錦生；義務秘書何發貴，財務陳錦宵，總務范思舜，糾察莫燕鵬，理事劉天就、康清棠、錢惠康、辛德俊、鄭延福、李汝亮；計劃組朱敬文，會室組任國雄，聯絡組巫禹鼎，財務組廖伯飛，歡迎組呂浩，會籍組董宏英，節目組陳培德，宣傳組路正紀，康樂組馮涉，體育衞生組及正儀，出版組黃達勞。

據悉，新舊任職員定下月八日在百樂門酒店舉行交接禮。

警察子弟教育基金 收到二萬四千餘元

【本報訊】工商業管理處處長蘇弼昨發表：截至前日下午一時止，該處警察子弟高等教育基金，收得捐款總數共達二萬四千四百六十元八角。同時，蘇弼處長亦欲感謝支持是項基金的各有關人士，商號及團體。他們曾有詢問捐款的辦法者。捐款的辦法如下：捐款者可將支票或現金，逕交香港干諾道中消防大廈工商業管理處處長或助理處長麥理覺收。麥理覺的辦公處，位於消防大廈四樓十七號室，電話號碼爲H二三六五〇九。捐款人士可用無名氏名義捐助，管理該基金的委員會，可望於日間成立。

白約翰會督發表聲明 人人要守法律 正義必須伸張

【本報訊】聖公會港澳教區白約翰會督，昨發表一項聲明，懇請各教友懇勤禱心禱告，使一切市民共享安寧和睦，有勇氣持守教友們所認識的眞理。白約翰會督的聲明如下：

「有關本港最近發生的變動，我要提醒各位的乃爲基督對香港市民不斷所賜予的厚愛，我要求各位步武基督的慈範，竭盡所能同情關心協助一切在變動受到傷損痛苦的人士，不分地位，信仰與種族。

「在人所組成的社會中，安寧與秩序必需維持，執法者應同時服事上帝與人羣。在此次事件中，負有維持治安職責有關人士已表現出最大的勇氣及容忍，我們應予感謝。爲維持社會秩序安寧，法律必須爲人所遵守，正義必須伸張，無論身爲政府公務員或一般市民，我深信各位必視你們的公民職責爲愛鄰如己的部份。

「工業發展對人彼此間的關係，產生深遠的影響。此點在勞資商談中，尤須謹記。僱主對社會的責任，第一乃爲從事有效率的經營。第二乃爲給予勞方合理的待遇，使他們的家庭亦得受保障而過活。勞工方面亦要體會他們對其他工友負有責任，他們的工作品質亦須向社會負責。

「此外，今日的香港青年亦有其責在需要。此等青年具有各種潛力技巧，若能適當使用，此種潛力技功乃爲建設一個偉大城市所不可缺少者。教育工作、職業學校、康樂中心，在此方面作出積極性的貢獻。

聖彼得說：聖靈降臨教會乃爲青年人的遠象得以實現。我們身爲基督徒，應向各界人士表明，青年人所理想追求不受種族階級國籍限制的社會已實現於教會中。

「上帝呼召我們同心合力建立一個更完善的香港，但我們對上帝的呼召往往未有加以回應。因此我們尤須自我檢討，研究現下的社會組織，祈求赦免與更新。

我懇請各教友懇勤禱心禱告，使一切市民共享安寧和睦，有勇氣持守我們所認識的眞理。

深願上帝施恩，使誠實、容忍、愛心成一股勁力，瀰漫整個香港。

白約翰會督」

美國室樂團 美藝四重奏 今在港演出

【本報訊】應香港音樂協會之邀的美國著名室樂團「美藝四重奏」今晚八時半在大會堂音樂廳舉行，該團由第一小提琴手倫納德．索金，第二小提琴手亞伯拉．陸甫，中提琴手吉拉德．史坦尼克，及大提琴手翁治．蘇布京等組成，並有當代木管樂聖手大衞．葛拉塞參加演出。節目包括古典與近代作品。

又：香港青年協會下月四日及六日兩晚，邀請美國密芝根大學合唱團，來港在音樂廳演唱，該團爲盛譽國際之男聲合唱團，由菲立．杜榮領導，門劵由分三元、五元、七元、十元、十四元等，經已發售。

黃煒菴小學 招收新生

【本報訊】香港佛教聯合會所屬黃煒菴紀念小學上下午校，下午度擬招小一年級新生及二年級至五年級插班生，共約百餘名，由昨日開始報名，至下月三日截止，下月十日舉行考試，廿四日會見小一年級新生。

國際希爾頓機構獲准 恢復經營東京希爾頓

【本報訊】國際希爾頓公司於本月十三日經東京地方法庭判決，獲准恢復經營東京希爾頓酒店。

據悉，國際希爾頓公司與日本東急株式會社簽有廿年經營合同，經營「東京希爾頓大酒店」，但於四月廿二日突爲東急株式會社以業主身份強行接管。國際希爾頓公司依循法律解決，貴向東京地方法院訴請禁制令，經東京地方法院於本月初開庭聆審，至本月十三日始行判決：東急接管「東京希爾頓」，係有違合同精神。隨即簽令將「東京希爾頓」交回國際希爾頓公司依約繼續經營管理。

哀榮錄

鄭克堂昨舉殯哀榮

【本報訊】港九潮州公會名譽會長，旅港鄭氏宗親會永遠名譽會長，僑港潮汕文教聯誼會顧問鄭克堂先生昨日在九龍殯儀館舉殯，享壽九十有二。是日首由潮州公學公祭，由正副主席黃志強、劉文俊、周坤成、馬松深等主祭，理監事會員等陪祭。繼由鄭氏宗親會公祭，由理事長鄭筱綏上香，會長鄭貫聲獻花，監事長鄭國良獻帛，副理事長鄭守仁讀祭文，及首長鄭邦一、鄭賢雄、鄭瑞龍等主祭，理監事會員等陪祭，祭畢，由各界親友千餘人依次公祭，社團領袖與各界名流暨親友，親臨參加殯禮與致送祭帳、輓聯、花圈者有：劉侯武、廖燕文、廖烈武、廖烈智、曾強、顏皮坤、吳照垣、陳克寧、鄭棣材、馬鏞燦、黃志強、馬澤民、黃兆東、劉文俊、潮州公會、麗波、馬松深、馬錫現、潮州公學員生、鄭氏宗親會、潮州商會、潮汕文教聯誼會、馬錦燦、馬錦劍、馬錦里、馬錦明、詹天柱等。

鄭克堂遺照

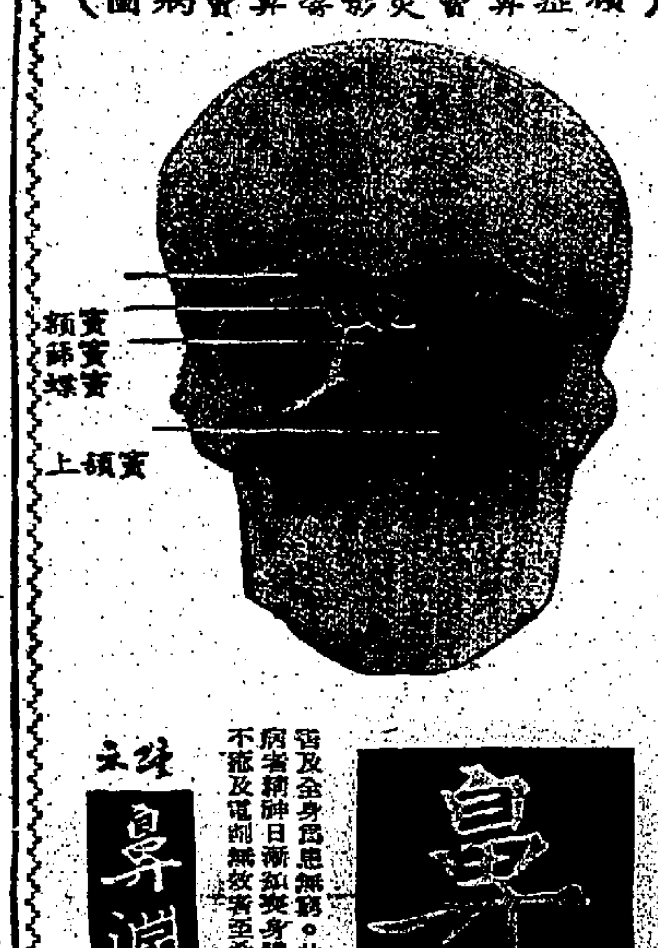
昨晨一批左派分子 大鬧北角電車總站 防暴隊出動拘九人

【本報訊】約一百五十名電車公司的左派工人，昨晨在北角糖水道總站向往來電車貼大字報，一些騷動分子乘機把垃圾箱等廢物擲到路中，並用石塊擲擊防暴隊，結果共有九人被捕。

該羣左派工人於上午十時廿分左右便聚集北角糖水道電車總站，部份人携備便糊及一疊疊標語紙張，然後分隊派往附近電車站守候，電車經過時，將標語貼在電車上。留在北角電車總站者約九十人，專貼開往屈地街的電車，其餘東行和西行路電車站各有約三十人，將標語貼在上行下行電車上。當時電車司機將車停下，任由這些人士張貼。在這個時候，圍觀的人愈來愈多，一些左派騷動分子攔截電車，並將路旁廢紙箱垃圾及廢物，投擲路軌上，由北角開出或由西開往筲箕灣之電車及其他車輛，均受阻碍。不久，兩部載有防暴隊警車開到，以擴音筒向暴徒羣衆勸諭散去，但該羣人仍堅持不散，有一男子向防暴隊投擲石塊，一防暴隊隊員頭部受傷，以手掩住頭部，登上警車。一羣示威者企圖走上一輛西行電車，結果有數人被捕，在防暴隊進行驅散下，人羣始散去，恢復交通。此事件中共有九人被捕。

川流不息 用之不竭的煤氣

(頑症鼻竇炎影響鼻竇病圖)



鼻病常識

竇及全身爲患無窮。此病在英美各國極爲重視醫藥界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策但直到目前西醫藥似仍無特效根治之藥物，病者精神日漸萎靡身體抵抗力日漸減削病勢更爲日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水爽丸藥散內服外吸綜合治療功效奇著，不癒及諸劑無效者至希留意。遠地久醫不癒之頑固危症不能面診者大可照年齡病狀治療經過詳細報告即可寄藥治療功效神速。

此丸採用中國名貴藥材辛荑當歸川芎白芷黃魚頭石天麻等藥提鍊而成，舉凡一切急慢性傷風流鼻涕鼻塞鼻炎鼻竇鼻息肉均能見效，有益身體無副作用一般見效忍耐服用十足根治男女老幼咸宜，丹來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元。遠地病者不便門診或就地買不到此丸可來函郵購郵資七元港幣十二元寄藥試服一天見效。

祖傳 鼻淵丸

專書贈送

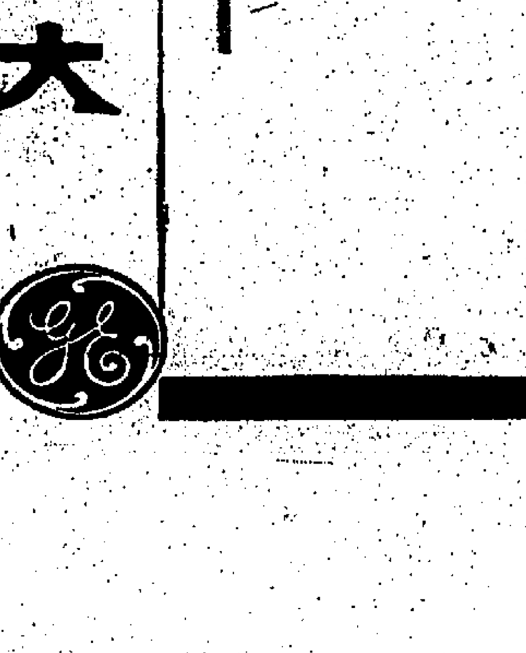
前來診症或付回郵一元索閱鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈一冊內容有急慢性鼻竇炎的照顧如自治何謂鼻竇炎怎樣可根治何謂鼻息肉電割可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻癌中藥能治癒嗎中醫之藥酒可治癒急慢性傷風鼻膜炎等篇

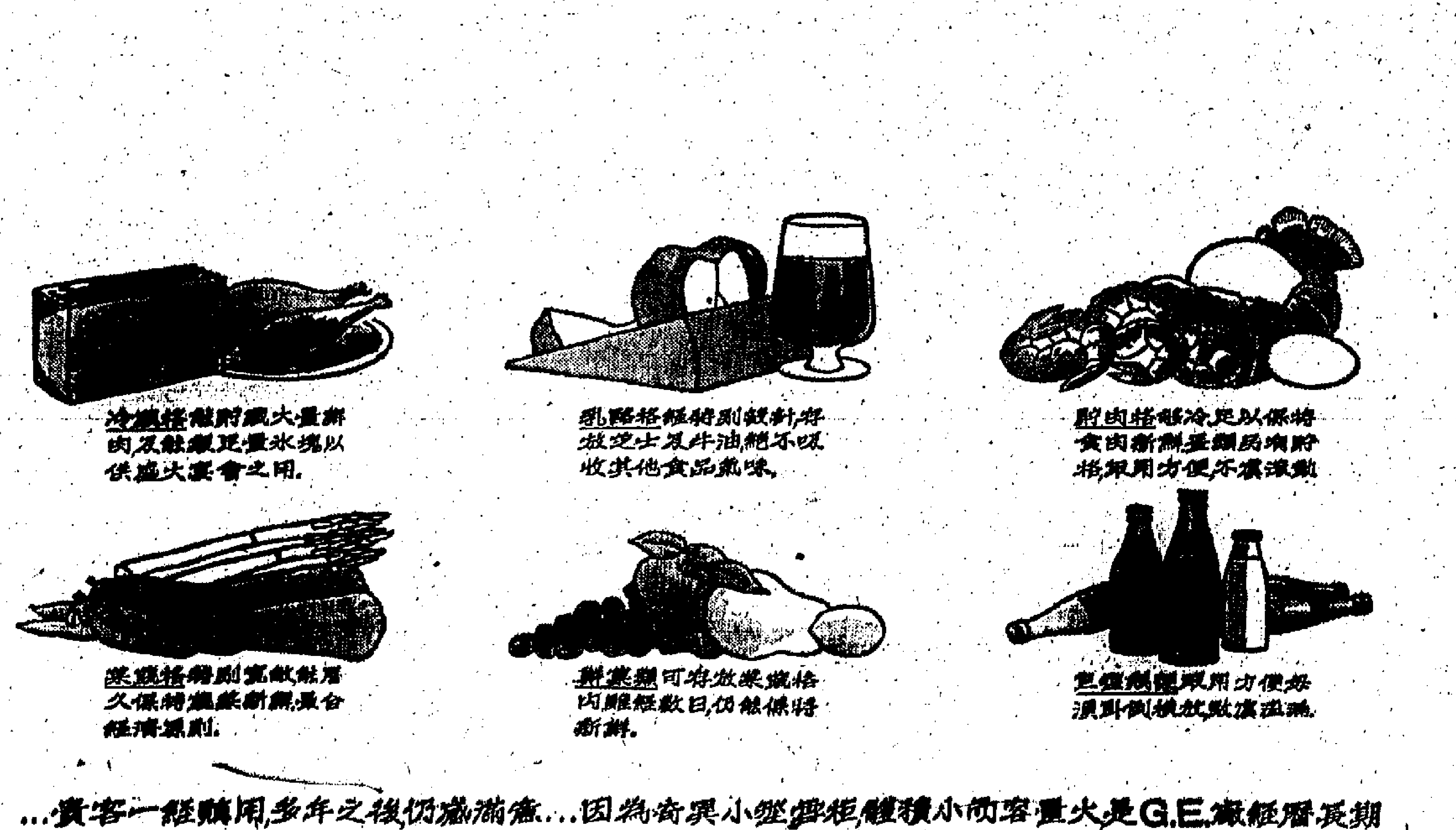
(中藥精治) 鼻病 幾頑危症

陳鍾禾 中醫

DR. JONES CHAN 64 NATHAN ROAD YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

奇異小型雪柜 大最容量．第一質品





…貴客一經購用,多年之後仍感滿意…因為奇異小型雪柜,體積小而容量大,是G.E.廠經歷長期研究的成果,故能專譽全球,其容格之大,除上述外,尚有無數優點,例如奇異雪柜,倘遇需要修理,但凡是如須稍加檢查,本公司將備無線電通訊工程專車,載同專門技師,隨時迅速趕到,忠誠服務.奇異雪柜品質超卓,服務週到,售價公道(絕不比市面普通牌子高).歡迎蒞臨參觀.

GENERAL ELECTRIC U.S.A.

總經銷：香港義安行有限公司 陳列室：香港德輔道中大廈 電話:H 233715 九龍彌敦道──電話:K 848638

卅年經驗 風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡 專醫風濕關節痛 五分鐘內見效 十年廿年殘頑 腳軟不能行動

虫痔瘡專科 黃華東 專醫 虫 痔

長期義診，免費驗虫，即驗即知，女界有助理外痔配藥

蘇格蘭隊挑燈夜戰 今在埔跟對抗華聯
乙組銀牌決賽南華電話爭霸

【本報訊】蘇格蘭足球隊訪港，今晚在政府大球場露面，對抗華聯，下午八時半開賽，並加插附場賽事，下午五時，乙組淺殺三角賽，天福對光華，下午六時廿分，乙組銀牌決賽，南華對電話，門票分十元、六元、四元七角及三元，今天上午十時至下午二時，先在香港天星碼頭、跑馬地體育路足總辦事處，九龍花墟球場公開預售，下午四時開始在球場門沽。

蘇格蘭足球隊是次訪港，共比賽兩場，今晚出戰華聯，是他們在港第一場比賽，最後一仗對港代表隊，定廿五日舉行。

客軍此來原以國家隊名義訪港，但因爲原定訪港球員，大部份不能來，須向外借將助陣，全隊實力就不如前此般完整。

但據客軍昨天在記者招待會中宣稱：他們此來的十六球員，麥高樂、天利、唐生、顧路生、湯臣、英莊、夏柏、彭文、花格臣都是好手，而以麥高樂名氣最大，此子曾隨錫週三訪港，也是客軍是次訪港球員中，唯一參與蘇格蘭對英國隊一場戰役的一個。至於原定來港隊的好手麥諾地，陳比因參加英格蘭的英足總盃決賽（麥諾地是車利士球員）受傷，不能來港。

關於客隊今夕對抗華聯的陣容，昨天他們試脚後，隨即公佈。麥高樂、天利、哥坤、唐生等均已列陣其中，估計客軍將以全力應戰華聯。

到底客軍真正實力如何？在他們未演出之前不能清楚，可是從他們昨日在大球場試脚所見，實力與去年訪港的英國職業隊富臨，及錫週三相去不遠。

華聯隊的陣容，本來甚爲理想，鋒衛配搭都不錯，但因爲中鋒張子岱，左後衛郭錦洪，中堅劉添申請免役，足總雖已補選張永滑、吳添來、楊偉梁三人爲副選，準備替補。可是經此調動後，特別是少了一員狀態正佳的中鋒張子岱助陣，鋒力就打了折扣。

不過，雖然如此，假如華聯今夕上陣各將肯拼，並踢出水準的話，與客軍仍有一戰之力，即使依然不免一敗，也使客軍贏得十分吃力。試看去年華聯賽英富臨隊（二比二），便足證明。

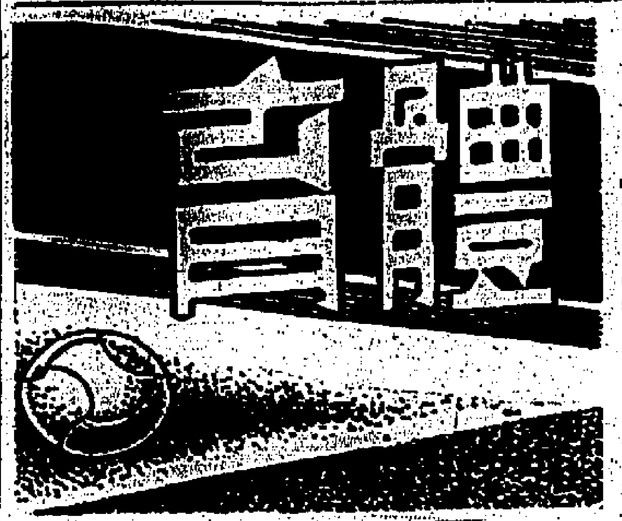
蘇格蘭隊領隊自承 已非原整隊伍
車利士麥結地亦不來港

【本報訊】蘇格蘭國家足球隊，將於今夜八時三十分，在大球場亮相，迎戰華聯隊。客軍昨午在雅蘭酒店餐廳舉行記者招待會。其領隊布朗，昨在招待會席上，透露：原定日內將可由英飛港歸隊的車利士球員麥結地，於去週末在足總杯賽迎戰托定咸隊受傷，將要治理幾個週之久。故麥結地已不能隨隊外遊。

據布朗昨在記者招待會席上說，此次來港的蘇格蘭國家隊，已非一支完整的國家隊，但球員名單中，則有哥坤、顧路生、夏柏、合普、麥高樂、英莊、彭文、湯臣、天利、活華等，曾代表蘇格蘭出賽。蘇格蘭國家隊最近曾以三比二擊英國世界杯隊，曾在此役上陣的，只有麥高樂一人，但陣中抑有不少經驗的球員，再加上部份青年球員，屆時將會有極佳的演出，以娛本港球迷。

談及英格蘭及蘇格蘭兩國的足運比較，布朗在答覆問題時說：過去數年，英格蘭和蘇格蘭隊在國際賽的成就，蘇格蘭隊曾勝三十五仗，英格蘭隊則勝二十九場，和廿場。此外，他們亦一向認爲英格蘭的足球，是他們最大勁敵。布朗撤說：在以色列一仗，他們雖然以二比一獲勝，但這場比賽，却是一場硬仗。他們的球員有多次失去機會，否則其戰果將不止二比一的數字。蘇格蘭的球員，乃最近始集合，在默契上，尚欠純熟，但明日之戰，球員的默契，將會更爲純熟的。蘇格蘭國家隊對戰術方面，並不着重任何方式，其所運用的戰術，是看對方所使用是何種戰術，方能決定的。此外，在以色列作賽時，球員是否有傷，要待其試脚後，始能決定陣容迎戰港隊。

出席昨日招待會的，有客軍領隊布朗，蘇格蘭足總副會長尼路臣，秘書雅倫，香港足總主席梁兆綿，副主席畢得利及秘書黃羅虹等。



蘇格蘭隊埔頭試脚 脚法似錫週三
施用長短傳以地波爲多

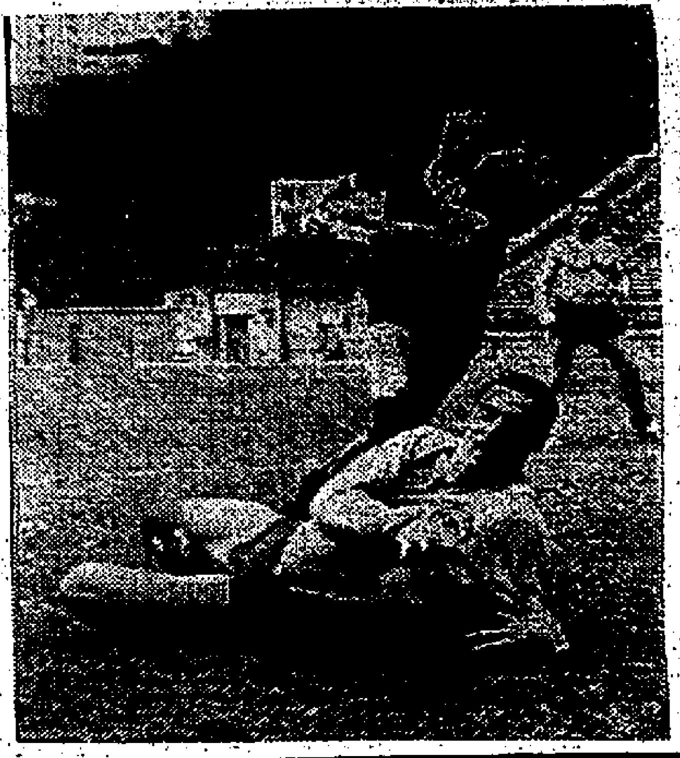
【本報訊】蘇格蘭足球隊，於昨日下午六時，開上大球場試脚，直至六時四十分才收兵，共練了卅五分鐘。該隊球員共十六人，惟到場的共十九位，其中有教練，訓練員，及隊醫同齊集訓。

蘇格蘭隊穿上藍衣紅褲，惟兩員守門員，則穿黃衣紅褲，每一球員身材都超過六英尺，最矮也有五尺八九寸，此不過一二人較矮。

隊員中有一位老馬識途者，他名麥高樂，原來去年隨錫週三訪港，認得招待員「阿容」其人。

訓練開始，首先繞場慢跑一圈，繼而慢步半圈，慢步或跑步中，曾作轉射俯下，繼而俯低，探單手，金雞獨立，提完右足再提左足，左右拗腰，左右揮手，最後不前進之快跑，從還繞四個圈中做完操法，操了共廿五分鐘。由訓練員發操練畢，給兩人一皮球，兩人在相提脚波，繼而作不歇地之提逆，及以頭互頂，以不讓地爲原則，提脚波既完，作分隊比賽，由無衣隊對有衣隊，分隊賽共練十分鐘，分隊賽使用半個球場，分隊賽使用長短傳，以地波進攻爲多，其法與去年之富林隊及錫週三一類，不過來傳球多傳脚下居多，俱來合作不俗。

蘇格蘭隊訓練畢，並定今日上午八時半再在大球場訓練。



·蘇格蘭隊分隊賽· 蘇格蘭國家隊，昨午試脚，圖爲分隊賽中的一球員，接應隊友傳球，欲起脚抽射，但爲門將反身撲去皮球。

天星保齡球場 今日下午揭幕
由電影明星主持剪綵

【本報訊】規模宏偉設備完善的天星保齡球場，定於今日下午五時隆重揭幕，敦請四位邵氏紅星主持剪綵，並於當日下午六時，正式開始營業。該機構特爲此事，於昨午舉行記者招待會。

出席招待會的中西報界人士甚衆，該機構的首腦人物陳浮富，陳俊，沙寶夫人，蘇文菁，陳忠豪，黃天樂等，親自招待，並充實羅義界人士玩球。

主持今日揭幕禮剪綵儀式的，計有邵氏紅星何莉莉，金霏，馬海倫（香港玉女）與沈依等四人。另有一項開球禮，除上述四位紅星主持外，還有專爲紅星林鳳，與美國少姐那少薇等參加，她們玩保齡球，都有一手。

開幕儀式結束後，下午六時正開始營業，其營業時間是星期一至五，上午九時半開始，至次日凌晨二時，星期六日及公衆假期，提早半小時開放，收費方面，星期一至下午五時以前，每局收兩元半，五時以後，每局收三元，星期六日，及公衆假期，全日每局收三元，鞋租一律每局五毫。

據該場副經理蘇文晉透露，開幕後第一項賽事，是舉辦球道紀錄比賽，平時設有電話定座。該保齡球場，位於尖沙咀碼頭旁的商業大廈內。

雷達表盃藍球賽 經已抽籤 廿七開鑼

【本報訊】籃聯比賽小組，於昨日下午七時半，在該會館，召集參加「雷達表盃」工商籃球賽各隊代表，抽籤編排賽程，原則上定本月廿七日開賽。

昨晚的會議，由籃聯比賽小組主委梁勵秉主持，首先向各隊代表報告，本屆工商籃球賽，男子組廿一隊參加，決定採三組作單循環初賽，每組積分最高兩隊，作六隊循環決賽，以決定冠亞季軍，初賽每組爲廿一場，決賽十五場，即男子組全部七十八場。女子組六隊，採單循環制，全部比賽十五場，男女子組全部比賽爲九十三場，繼而抽籤編排賽程，各組首週賽程如下：

（男子）A組：合棧對組祥，對孫寶石，大光對海生，士打，洪林記對海生，東海輪空。B組：三聯對康氏，新藝對裕藝，環球均安對飛機工程，環球輪空。C組：廖創興對僑豐，海外對恩信，中成對百年靈，渣打輪空。

（女子組）均安對泛亞，環球對潤和，維多利對錫濱。

·蘇格蘭招待會· 蘇格蘭國家隊，昨舉行記者招待會，圖爲該隊教練麥奇，答覆各記者問題，（右一）爲足總主席梁兆綿，該隊會長尼路臣。

南華遇九木 三獅戰中游
女子軍聯對抗南華
網球團體聯賽開鑼

【本報訊】香港網球總會主辦的全港網球團體聯賽，今日揭開戰幕，下午五時半以後，分別在港九三處舉行三場甲組比賽。三場之中，有兩場是男子，一場是女子，其中以在跑馬地奇利近交華（俗稱三獅或三C會）舉行的三獅對中游一伙，預料將有劇戰，因爲雙方都有不少名手在陣。其餘兩場，南華男女子，將可操勝券。茲錄秩序如下：（賽組前列的名字，就是舉賽的地點）

（男子）南華對九木，三獅對中游。

（女子）軍聯對南華。

蘇格蘭隊 華聯陣容

（華聯隊）

領隊：任培，教練：游華興，隊長：張子岱，隊醫：胡雲錦。

鄭偉先　李國強　羅北　譚漢新　陳耀洪　盧松江　黃文偉　周少雄　梁偉雄　張子岱　黃志強

副選：盧德權、吳添來、曾錦洪、張永滑、何祥友、楊偉梁、黃德福。

（蘇格蘭隊）

領隊：布朗，教練：麥其利。

湯臣　天利　傅利沙　哥立根　姜德涵　哥坤　浩臣　花格臣　麥高樂　合普　莫藩

副選：顧路生、唐生、夏柏。

蘇格蘭隊秘書表示 用何種戰術 臨場才決定

【本報訊】蘇格蘭足總秘書雅倫，昨在雅閣大酒家表示，雖然蘇格蘭A隊國家未有隨來，不過，今次訪港球員中，均有十位大將，是蘇格蘭隊的選手。他指出顧路生及麥其樂兩將，是蘇格蘭國家A隊選手，合普，唐生，天利及彭文四將，則是廿三歲以下的國家B隊選手，夏柏，哥坤及活華三將，則是蘇格蘭青年隊選手。至於花格臣則是蘇格蘭聯賽選手隊選手。至於莫藩與湯臣，即是參加歐洲城市盃選手，因此，今次訪港的十六員大將之中，佐得晏羅臣，傅利沙，哥立根及浩德四位球員，未獲選過代表蘇格蘭隊而已，不過，這四位球員，却是極有前途球將。

雅倫秘書又解釋，蘇格蘭國家隊，除了A隊跟着便是最佳人選代表之外，國家B隊，至於廿三歲以下的球員資格，至於青年隊，是不得超過十八歲的。

對於戰術問題，雅倫秘書說，蘇格蘭足球隊並非一成不變的，只採取短傳推進，而能視對方的演出如何，而定出戰術。因爲，足球運動的最大目的，就是贏波。所以，一支球隊的作戰，便須向贏波目標而採戰略，故既不是一定要短傳推進。

保齡男子優秀賽 今舉行首次甄別
女子賽陳婉清奪標

【本報訊】香港保齡球選手大賽，昨宵進行女子優秀賽決戰，迄截稿時止，只完成第九週，陳婉清以三五二八分繼續領先，陳潔蒂，黃志明死追不捨。

前天第六週比賽結束後，陳婉清，陳潔蒂，與珍妮分別領前。昨晚陳潔蒂（即陳錦夫人）一度壓倒了陳婉清而領先了三週，至第九週，陳婉清才恢復領前優勢。

女子優秀賽結束後，今日轉入男子優秀比賽，辦法仍與女子優秀賽無異，由於報名人數超過了廿四人，所以今天開始，一連三晚舉行甄別賽，每晚取錄成績最高的前八名入圍，合共取錄廿四人。參加從廿五日至卅日的正式比賽，所以今日下午七時半開始，在加山南華會保齡場館，舉行男優秀賽的第一次甄別。

又據最後消息，至午夜爲止，女子優秀賽經已結束，十七歲的女學生陳婉清，力挫羣雌，登上全港單打后座。陳潔蒂則退居亞軍，黃志明殿季軍，方邦妮得殿軍。茲錄最後戰果及名次如下：

一、陳婉清，四七八七，二、陳潔蒂，四四八二，三、黃志明，四三二〇，四、方邦妮，四三二八，五、何惠妮，四一一七，六、盧伊英，四〇六〇，七、珍妮，四一五八，八、沈湘倫，四〇四五，九、顧寶珠，四〇四四，十、[illegible]，四〇二九，十一、鄧少薇，三九〇五，十二、馬西娜，三三八六。

南華籃球隊險勝 砂撈越黃佛德隊

【本報訊】男子籃球賽，昨晚南華勝砂撈越黃佛德，六十四比六十三。乙組友誼賽，偉力勝太華，五十六比四十三。砂撈越隊昨晚在港賽後，於今日下午八時三十分，乘國泰航機飛曼谷。

昨晚南華對砂撈越隊，積分雖然接近，惟此爲南華所造成的緊張局面，因南華上半場勝十三分以後，即開始調上副選，客軍遂有追分機會。至於客軍，球員氣力速度均佳，但缺乏經驗，上半場因隊人街戰術，無法箝制南華各將的活動，故積分落後十五分之多。惟以南華調動方面，對客隊有利，砂撈越黃佛德隊各將，亦「打順條氣」，南華終憑技高一籌，在驚濤駭浪中，以一分險勝。

沙勝越隊先調上蔡木松，官友海，陳傳弼，楊紹雄，何美奇，南華則派出吳乙安，潘克廉，黃錦棠，李梅生，潘熾民。中圈跳球後官友海遠射，陳傳弼近投，潘熾民兩罰，四比四。蔡木松，李梅生各爲其主，六比六。其後南華大舉進攻，八比八。[illegible]四度，此際南華勢如破竹，迅成十八比九，及廿四比十一，至廿六比十三，則由陳廷民，區友勝替出陳傳弼，楊紹雄，南華亦調兵遣將，由馬汝立替潘熾民，張全替吳乙安，客軍乘勢反攻，力追至卅六比廿七，南華領先九分。上半場爲卅八比廿七。

易場再戰，砂勝越隊以蔡木松，陳傳弼，何玉奇，蔡木勝，楊紹雄出戰，南華則以吳乙安，馬針，李梅生，張全，黃錦棠等作戰。客軍球員士氣旺盛，蔡木勝，蔡木松，楊紹雄分頭進攻，衝過五分鐘，成四十三比卅九，南華領先四分。此後雙方積分[illegible]，力追至五十一比五十一，平手，南華再調上正選，惟客軍士氣正旺，最後五分鐘，南華以五十七比五十五領先。蔡木勝射入一球，五十七比五十七，打成第六度平手。南華[illegible]安快步上籃，陳克廉兩罰進一，六十比五十七。[illegible]各入一球，六十一比五十九。余承任，楊紹雄相繼建功，[illegible]黃錦棠[illegible]得兩分，結果南華以六十四比六十三險勝。

華人足球賽 今日審查 球員資格

【本報訊】華人足球聯會聯賽小組，定今日下午六時，在華協會所召開會議，審查參加本年華人足球聯賽各隊的球員資格。[illegible]

小啟：[illegible]

樂意跑盡難望進展

·陶將軍·

樂意本季的表現很差，勝季都在「打機操練」的情況下進行，快功夫做足，火氣外露，可是出賽時無法打開勝利之門，在五二場次出一哩時速一分四十二秒四負於明能四馬位，其後在一五七場次出六化郎四十碼，余輝無法跟緊鬃地卡樂時速一分十七秒二敗地負四馬位，其餘無表現，樂意前季[illegible]一哩有超速，出腳快，段速均勻，灣步貼切，一舉所見，經常有勇態，但上陣時前三段的速度慢，第四段稍有勁力，屬於甲換好出賽步，實見既，今後宜輕磅收地[illegible]一哩，在第二班途馬，[illegible]，步快活，但目前未充份成熟，將來如擁有進步，可望升上第一班矣。

飛馬質新可望進步

飛馬，是六六年度馬，本季初期編在第六班，估了大利，以超級的姿態出爭九化郎，雖然初臨此項路程，但被馬制，沿途分段加速，直路上越前，輕易取勝，時速一分五十三秒四，使人驚訝讚賞，跳升至第四班，再出九化郎，又被捧成大熱門，由頭到尾，與余榜力鬥，拉高時速至一分五十一秒四，勝余榜一馬頸位，氣勢雄渾，又升上第三班，出一哩二五長途，沿途爭先放頭，末段被光亮衝上，仍能力保不敗地位，時速二分十秒正，三次連捷，充份發揮長途腳力，而且段速很高，但拼得太勤，升上第二班之後，練程序轉疏，氣力不如前，但能保持普通狀態，以後六化郎四十碼及九化郎無表現。質素新而且足夠第二班頂替，步幅闊[illegible]，在新馬時先勝五化郎，因對手太弱，性能並非[illegible]。

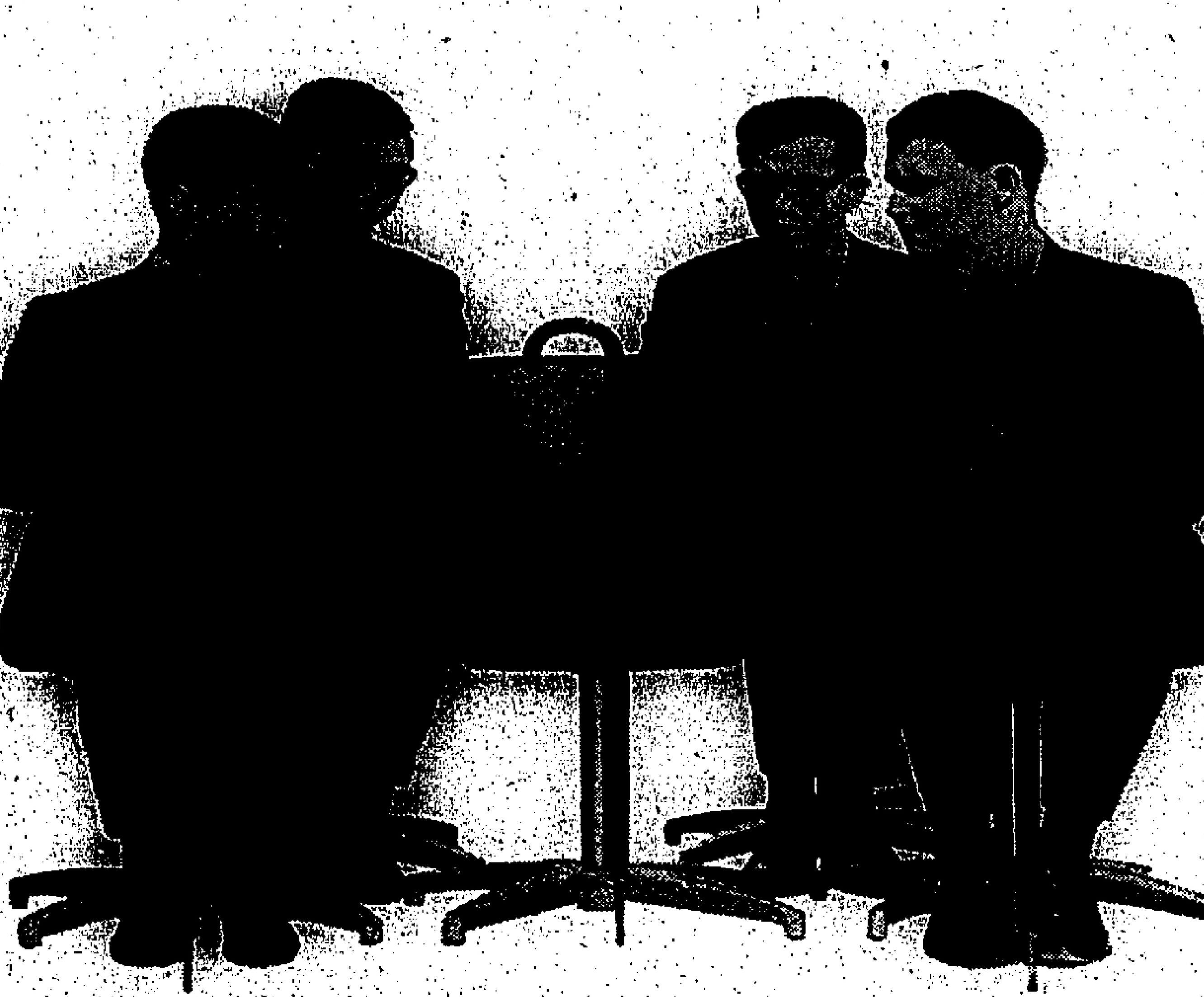
威雷令質高後勁強

威雷令編在第三班，形勢估到大利了，[illegible]四段衝刺如風捲殘雲，在新馬期間，先木功未足，台型雄壯，步幅夠大，腳法爽朗，[illegible]，初出一哩，時速一分四十三秒，[illegible]三乘，直路上衝上時有[illegible]，[illegible]

·新馬簡評·

·老滿·

馬經



去遊埠？請參加英航渡假旅行團遊覽異邦下面列出四組旅行團你可自行選擇每組都安排妥善每組都取費低廉每組都充滿樂趣.

欲知詳情請將表格填寫後寄來當即奉告.

此外乘英航客機你更可獲享分期付款的特殊優待.

☐ 1. 環遊世界旅行團　六月三十日由香港啟程　僅費 HK$15,800

☐ 2. 英國及加拿大展覽會旅行團　六月三十日由香港啟程　僅費 HK$ 9,800

☐ 3. 全歐洲旅行團　七月二十五日啟程　僅費 HK$15,800

☐ 4. 歐洲旅行團　七月二十四日啟程　僅費 HK$ 9,800

寄：香港郵政信箱一一一七號　英國海外航空公司收

請將我所揀出的英航渡假旅行團的詳情寄來爲盼

姓名 ....

地址 ....

電話 ....

費用可能隨時更改

請向各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽

電話：H 229583 或 H 243938

BOAC

英國海外航空公司服務遍達世界各地

英國海外航空公司 · 南非航空公司 · 澳洲航空公司 聯航

工商界

暴亂如能及早遏止 工商各業還可復興

上週間，除米市與銀行業仍然安定外，以金融市場變動較大，地產、旅遊、飲食、娛樂及百貨各業均受到嚴重影響，連工業新訂單亦大爲減少，所以大家都支持政府，維護和平，使社會秩序早復舊觀。

【一週經濟綜述】上週間因受左派暴動事件影響，除了金融市場變動較大外，其他各行工商業亦受害甚深，幸而最主要之糧食——米市及銀行業，仍然安定，並未受到暴亂及恐怖謠言影響而起風波。

黃金、砂（指美鈔）市價上週間之大漲小回，固與社會不安，各界市民買入較多有關，但亦方面某金融機構因暴亂金融，曾大量買入，於漲價後拋出一部份圖利，也屬主因之一。至於本港股票市，多日沒有正式成交，則因在局勢未明朗前，大家持着觀望態度所致，本週股市能否恢復常態？則觀乎局勢之演變情形而定。

至於銀行方面，則始終安靜如常，並未受謠言影響而致發生擠提，因本港銀行組織，業已臻於健全，七十六家銀行中，存款總額超過八十五億元，而工商貸款及透支總額僅約五十五億零五百餘萬元，保留流動準備金還存款總額百分之四十以上，雖然這項閒資有四十億元左右擱住於各銀行作短期貸款，但仍可作爲流動準備金，隨時可以調回，故各銀行現金，異常充足，對於客戶提款，足以應付，而各界市民，除了極少數左派份子外，其餘絕大部數都信賴政府與銀行，故並未受到恐嚇謠言所惑，蓋銀行可說是市民財產的保障庫，在局勢動亂中，大家都認爲金錢財物存入銀行保管，勝於存在家裏，所以不但沒有把存款提回，有不少居民於最近買入黃金、美鈔後，還要存入銀行保險箱，以策安全。

在過去旬日來，因左派分子發動暴亂事件，而九龍方面又曾數度施行宵禁，商場方面最受影響者，厥爲地產物業市、旅遊事業、飲食業、娛樂事業及百貨業，工業生產與出口貿易亦遭受其害。

據記者調查所得，在過去旬日來，港九地產物業市，幾陷於完全停頓狀態，絕少成交，外地遊客則紛紛提前離港，以致與旅遊有關之行業所受影響頗大，如：酒店、酒家、海鮮艇、洋服店、工藝廠家、珠寶店及古玩店等行業生意，均大爲減縮，飲食業生意，則以夜市所受影響最大，在過去旬日間，大排檔席宵因少，甚小酌，假日局及茶樓飯館顧客，亦比前銳減，至於飲食業營業額比平時退縮過半，娛樂事業與百貨業亦同樣受影響而冷淡。

說到工業方面，除了一部份廠家因受延期交貨影響，各業廠家多提前放工外，日間生產，目前可說一律照常，外地客商以本港情況混亂，局勢還未明朗，多未敢訂購新貨，故最近遠洋及東南亞各地訂單，及L・C・均比以前銳減，此對於未來出口貿易，影響至大，過去各方定下之貨，現仍照常繼續交付。

記者爲着本港經濟前途，曾訪問工商業有地位人士，所得結果，絕大多數都認爲，如左派暴亂下去，則不但各行工商業甚至難以生存，即民生與治安，亦成重大問題，所以大家對支持政府，維持和平，而左派暴亂分子，則成爲社會之公敵。

銀行界則認爲假若政府當局能及早遏止暴亂，使社會秩序恢復常態，則本港工商各業，仍有可爲，且可在短期內復興，因本港經濟基礎相當雄厚，潛力極强，若局勢能早安定，一切困難，自可迎刃而解也。

米行昨仍開市 供應異常充足

在左派分子暴亂中，本港工商界與米商合力維持民食，所以連日米市異常安定。雖然，因產米區來價提高，而致本港米市大盤價比前略見提升，但零售米店，已不復見有搶購情事發生，事實上，本港存米，超過十萬噸，足供四個月之需，而各界居民備糧，亦將逐漸和點，故毋須急急補充。

昨天雖星期日例假，但爲着便利二、三盤商提貨，以安定民食，頭二盤米商均照常開市，且照常開倉，是日雖無大盤成交，但二、三盤商仍有提貨，因供應充足，市價甚爲安定。茲將上週末本港米價錄如下：泰國黃貓中三號米每担七十二元八角，紅飛燕谷仔米每担七十八元五角，黃三K白條每担六十四元三角，寄厐白米每担七十九元八角，紅刻錢三號米每担七十二元三角，柬埔寨選庄粘米每担七十四元三角，泰國黃飛燕白條每担六十四元三角。寅印谷仔米每担七十八元三角，黃飛童新米每担七十九元八角，寄三杯白條每担六十四元八角，黃飛童糯米每担六十四元五角，藍精糯條每担四十七元，黃金牌三號米每担七十一元，寄印糯每担四十六元，寄胡蘆白米每担七十九元八角，紅雙燕谷仔米每担七十八元五角，藍三球籌條每担六十三元三角，寄羽球白米每担七十八元八角，金樂白米每担八十五元。

週來棉業產銷 受到相當損失

在左派分子暴亂破壞與煽動之下，香港棉紡系工業產銷，上週遭遇到不少影響，各廠開工情況在動蕩與不安中，生產普遍低落，付貨脫期。

雖然目前影響尚非嚴重，但遠洋各地商人向港訂貨態度的轉呈觀望，和舊訂貨「信用証」部份延遲開出，卻頗堪注意。

由於九龍騷動未息，新蒲崗、紅磡、深水埗、牛池灣以至觀塘一帶之棉系工廠，生產均受到影響，因爲交通不便與宵禁等關係，有些工人不能依時上班，有些工人提早下班，亦有些工人暫時歇工，估計上週上述地區的棉系工廠的生產，普遍減少二三成。

原定在上週裝付的棉製品，因爲生產受到影響，部份已未能依期起貨裝付，貨物既未能依期裝付，資金的週轉自然亦跟着發生困難，這是可加關心的。廠商因爲遠洋客商向港訂貨，近日已轉持觀望態度，新訂單普遍暫停寄來，有些舊訂貨的「信用証」一部份亦延期開出，目前各廠手上雖仍有足夠的訂單來支持開工生產，但如果沒有新訂單繼續注入，今後的產銷，有些廠家將會發生問題。因此，廠家對目前情勢的發展，殊表憂慮。

在遠洋各線中，上週英國一線是較不受影響的，英國客商仍有訂單來港，近期裝付的布疋，仍依期付運，但近來訂單較少，對於一些無餘原色布匹，更見稀疏，目前本港有紗廠英國賴布廠，換入的訂單普遍已達百分之八十，單價平均亦提高了百分之五到百分之七，一般預料到六月份就可以接滿全年配額的訂單。

紐約股市一週

獲利回吐影響股市下跌 共成交四千九百三十萬股

五月十五日至五月十九日一週紐約的股市，是下跌的一週，五個交易日當中有四天下跌，另一天上昇，但雖然大部份股票呈現回頭，亦有若干股票的走勢是相當不俗的，亦算差强人意。茲將本週五個交易天杜維斯工業股平均指數列下，以供參考：

週一	八八二點〇一	下跌七點六二
週二	八八五點八零	上昇三點三九
週三	八八二點二四	下跌三點五六
週四	八七七點三四	下跌四點九零
週五	八七四點五五	下跌二點七九

本週的股市，從週一開始下滑，僅週二有較佳的表現。事實上，本星期亦有較多非利好消息傳入股市，這是影響到投資者心理的。由週三至週五，每天股市的跌幅雖然不大，但累積下來便頗爲可觀的了。經過較早時期的優異表現之後，股市在晉昇至九百水平以上之後，便告回降下來。在杜維斯工業股平均指數昇至接近九百水平的時候，分析人士認爲進入九百水平的時候可能會產生抗力，但現在指數在昇越九百之後回跌下來，亦可知這水平的確有壓力存在，目前杜維斯工業股平均指數如要再越九百的話，非作一番努力不可。當然，今後的股市，是仍可看好的。

較早期間股市的上昇，是因市場人士對本年下半年度的經濟有信心，但現在由於人們受到若干較不滿意的經濟數字所影響，例如耐用品手頭定單數字不減等，都是因素之一。不過，本週也有一些利好的消息傳入的，它們包括：㈠去週鋼鐵生產數字略爲增加。㈡本年四月份房屋開始建築數字，每年增到一百一十萬二千個單位，三月份數字則爲一百一十七萬一千個單位。㈢四月份的工廠新定單數字，比三月份增加了百分之零點五。雖然仍及不上去年同期，但已有所進步。㈣國民生產總額增加。全週總結，杜維斯工業股平均指數下跌十八點四八，五個交易天共成交四千九百三十萬股左右。

基於棉紡業廠減工生產，上週港產棉紗受到影響而低落，同時棉紗市場的買賣也顯得冷淡，而棉紗廠商向紗廠提先訂貨的，亦大大減少。上週棉紗市場交易情況的特別冷淡，一方面固然係用家開工生產受影響，需求自然減少，另方面市場心理虛怯，使買賣雙方態度觀望，而紗商審慎放帳，收縮信用，對市場交易減少也有不可分的關係。港產棉紗交易雖見減少，不過紗廠產銷情況，現在仍保持狀態，一粗紗及中支紗的供求較緊，現貨仍被吸納，但期貨的紗價未見加深。因此，上週港紗售價，依然維持穩定，計十支A紗每包爲一七六〇元到一七八〇元，BC紗爲一六五〇元到一六七〇元，廿支A紗爲一八〇〇元到一八二〇元，B紗爲一八〇〇元到一九〇〇元，卅二支A紗爲二〇四〇元到二〇七〇元，四十支A紗爲一、〇一〇元到一、〇二〇元，半精梳紗爲一、二〇〇元到一、三〇〇元，精梳紗爲一、四〇〇元到一、四〇〇元。

砂糖市況 大勢趨好

這一週砂糖市，大勢是堅好的，一方面是國際糖價升而又降而又升的影響，雖然是東九龍騷動事件發生，一般糖行收緊放賬，採取現款交易，糖市買賣轉疏是無可避免的現象。不過，現在是食糖實銷的旺月，預料近期內後市是轉醒的。

週一那天，國際行情未有報告，本港市情無大變化，日本NS幼砂倉內現貨每担卅元零五毫，成出二十噸，本月底付船每担亦以卅元成出，太古XA粗砂柯打出貨每担以卅四元成出五十噸，太古XA粗砂柯打出貨每担以廿八元五毫成出二十噸，SG小包二元成出十噸，四星紙包庄幼砂柯打出貨每担以卅四元成出二十噸，猪油白砂柯打出貨每担以卅八元五毫成出五噸，日本NS幼砂六月初到貨每担以卅元零五毫成出八十噸，古巴幼砂現貨每担以卅一元成出十噸。

週二國際行情報告，倫敦市場原糖現貨每噸企住廿三鎊十先令，五月份花貨每噸由廿三鎊升上廿三鎊十先令，八月份花貨每噸由廿四鎊二先令升上廿四鎊十九先令，十月份花貨每噸由廿四鎊十八先令升上廿五鎊八先令，十二月份花貨每噸由廿五鎊十六先令升上廿六鎊一先令。紐約市場第八號原糖現貨每百磅由二元五毫五仙美金升上二元五毫五仙美金，七月份花貨每百磅由二元七毫一仙美金升上二元七毫六仙美金，九月份花貨每百磅由二元八毫五仙美金升上二元八毫四仙美金，十月份花貨每百磅由二元八毫七仙美金升上二元八毫七仙美金。本港市情，交投冷落，但價格倘無變化。

週三國際行情報告，倫敦市場原糖現貨每噸企住廿三鎊十先令，五月份花貨每噸由廿三鎊十一先令升上廿四鎊一先令，八月份花貨每噸由廿四鎊十八先令升上廿五鎊十二先令，十月份花貨每噸由廿五鎊九先令升上廿六鎊，十二月份花貨每噸由廿六鎊一先令升上廿六鎊九先令。紐約市場第八號原糖現貨每百磅企住二元五毫五仙美金，七月份花貨每百磅由二元七毫七仙美金升上二元八毫，九月份花貨每百磅由二元八毫七仙美金升上二元九毫一仙美金，十月份花貨每百磅由二元九毫三仙美金升上二元九毫七仙美金。本港市情，轉趨堅挺，台灣特砂每担以卅六元成出五噸，太古XA粗砂每担以廿九元成出十噸，SG小包庄幼砂每担以卅三元成出十五噸，四星紙包庄幼砂每担以卅二元五毫成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場原糖現貨每噸企住廿三鎊，五月份花貨每噸由廿三鎊十先令降爲廿三鎊，八月份花貨每噸由廿四鎊十五先令降爲廿四鎊，十月份花貨每噸由廿五鎊六先令降爲廿四鎊十一先令，十二月份花貨每噸由廿五鎊十五先令降爲廿五鎊四先令。紐約市場第八號原糖現貨每百磅企住二元五毫五仙美金，七月份花貨每百磅由二元八毫降爲二元七毫六仙美金，九月份花貨每百磅由二元九毫一仙美金降爲二元八毫七仙美金，十月份花貨每百磅由二元九毫七仙美金降爲二元九毫二仙美金。本港市情，台灣特砂大盤呈穩靜，日本幼砂六月初到貨每担以卅四元成出七噸，每担以三十一元成出十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場原糖現貨每噸由廿三鎊十先令降爲廿三鎊，八月份花貨每噸由廿四鎊十一先令降爲廿三鎊十九先令，十月份花貨每噸由廿四鎊七先令降爲廿四鎊，十二月份花貨每噸由廿五鎊四先令降爲廿四鎊九先令，紐約市場第八號原糖現貨每百磅企住二元五毫五仙美金，七月份花貨每百磅

國際價格企住 本港市情轉穩

週末國際行情報告，倫敦市場原糖現貨每噸企住廿三鎊十先令，五月份花貨每噸由廿三鎊升上廿三鎊十先令，八月份花貨每噸由廿四鎊十五先令升上廿五鎊，十月份花貨每噸由廿五鎊七先令升上廿五鎊十二先令，十二月份花貨每噸由廿五鎊十先令升上廿六鎊。紐約市場第八號原糖現貨每百磅企住二元五毫五仙美金，七月份花貨每百磅由二元七毫六仙美金升上二元八毫，九月份花貨每百磅由二元八毫五仙美金升上二元九毫，十月份花貨每百磅由二元八毫七仙美金升上二元九毫二仙美金。本港市情，轉呈堅挺，台灣特砂每担以卅六元成出五噸，太古XA粗砂每担以廿九元成出十噸，SG小包庄幼砂每担以卅三元成出十五噸，B級一百磅庄幼砂每担以卅二元五毫成出十噸，四星紙包庄幼砂每担以卅四元五毫成出十五噸。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
格林利安	貨船	GLENLYON			廿三	歐洲	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING			廿三	美國	美亞
得基保	客船	TEGELBERG			廿三	星洲南非南美	渣華
國泰	客船	CATHAY			廿三	歐洲	郵行
芝本爾	貨船	TJIPONDOK			廿三	日本	渣華
日高丸	貨船	NIKKOH MARU			廿三	溫哥華	太平
亞蘭雅	貨船	ARANYA			廿五	歐洲	寶隆
多利士	貨船	DOLIUS			廿六	歐洲	太古
廣東	貨船	KWANGTUNG			卅一	紐西蘭	太古
士打自由城	貨船	STR. FREE TOWN			廿五	日本	渣華
恆生	貨船	HANG SANG			廿六	山打根	怡和
巴哈魯	貨船	BAHARUI	日本	廿三	廿四	星洲印度	鯨行
夏華士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	廿三	廿四	溫哥華	福來
格林格利	貨船	GLENGARRY	歐洲	廿三	廿五	歐洲	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	廿三	廿五	日本	怡和
馬德遜來	貨船	MADISON LLOYD	日本	廿四	廿六	歐洲	渣華
安康那	貨船	ANCONA	歐洲	廿四	廿五	日本	寶隆
加非路總統	貨船	PRES. GARFIELD	美國	廿四	廿五	星非歐美	總統
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿四	廿五	星洲曼谷	福來
利達遵	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿四	廿五	日本	渣華
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	廿五	廿六	日本	法郵
和力達奇	貨船	BENVRACKIE	基隆	廿五	廿九	歐洲	邊行
海多	貨船	HALLDOR	日本	廿五	廿七	庇能	多利順
紐約	貨船	NEW YORK	曼谷	廿五	廿六	溫哥華	怡和
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿五	廿六	沖繩日本美國	美輪
叡山丸	貨船	EIZAN MARU	新加坡	廿六	廿七	日本	日郵
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿六	廿七	美國	多利順
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿六	廿七	星洲印度	福來
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	廿六	廿八	歐洲	邊行
東星	貨船	EASTERN STAR			廿八	澳洲	怡和
寇士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿七	廿八	印度	捷成
多利亞	貨船	TERRIER	美國	廿七	廿八	美國	多利順
華星	貨船	STAR BELLATRIX	新加坡	廿七	廿八	日本	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	廿七	廿九	基隆	太古
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿七	廿九	山打根	多利順
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿七	三十	美國	鉅行
佐治安順	貨船	GEORG BANSON	澳洲	廿七	三十	台日琉馬澳洲	怡和
巴華利亞	貨船	BAVARIA	歐洲	廿八	廿九	日本	捷成
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	廿八	四日	澳洲	太古
海興	貨船	HAIHING	日本	廿八	三十	曼谷	多利順
利士安	貨船	ABNEAS	歐洲	廿八			太古
士打渣華	貨船	STR. TOWA	日本	廿八	一日	西南非洲	渣華
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿九	二日	日本	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	加拿大	廿九	三十	曼谷	怡和
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	廿九	三十	美國	多利順
紀伊丸	貨船	KII MARU	新加坡	廿九	三十	日本	日郵
華盛頓貨船	貨船	WASHINGTON	曼谷	廿九	三十	溫哥華	怡和
柏得諾士	貨船	PATROCLUS	日本	廿九	卅一	歐洲	太古
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿九	卅一	歐洲	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿九	廿九	馬尼剌	總統
英雄	貨船	HERO	新加坡	廿九	廿九	日本	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	日本	廿九	一日	紐西蘭	太古
大安隆	貨船	TRIANON	日本	廿九	卅一	歐洲	太平
麥格塞塞總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	廿九	卅一	日本美國	美邦
露美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼剌	三十	卅一	美國	太古
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	三十	卅一	日本	捷成
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	三十	一日	星洲歐洲	日郵
潘多	貨船	PUNDUA	印度	三十	一日	日本	鐵行
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	三十	一日	美國	美輪
甸樂總統	貨船	PRES. POLK	美國	三十	三十	日本美國	總統
麥堅利總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	卅一	卅一	日本美國	總統
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	卅一	一日	馬尼剌	美輪
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	卅一	一日	泰星印度	福來
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	卅一	一日	加拿大	日郵
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	六月一日	二日	日本	渣郵
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	一日	四日	澳洲	怡和
邊利第	貨船	BENLEDI	歐洲	一日	四日	日本	邊行
愛娜	貨船	ELPENOR	歐洲	一日			太古
格林樂蒙	貨船	GLENALMOND	歐洲	二日	五日	上海	怡和
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	二日	七日	山打根	怡和
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二日	三日	美國	捷行
歐麟巴基	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	二日	四日	溫哥華	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	二日	二日	日本美國	總統
邊華拉	貨船	BENVALLA	基隆	二日	六日	歐洲	邊行
羅沙總統	貨船	P. PRES. ROXAS	美國	二日	三日	馬尼剌	美邦
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	二日	三十	美國	怡和
安慶	客船	ANKING	基隆	三日	五日	基隆	太古
新米丸	貨船	SHINBI MARU	日本	三日	三日	金邊	太古
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	印度	三日	四日	日本	捷成
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	三日	四日	美國	捷成
布魯克林	貨船	C. BROOKLYN	日本	四日	八日		鉅行
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	四日	五日	日本	寶隆
海迪	貨船	HALLDIS	大連	四日	六日	星洲仰光	多利順
隅田丸	貨船	SUMIDA MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	五日	五日	星洲黑海岸	日郵
愛奇連奴	貨船	ESQUILINO	日本	五日	六日	歐洲	天祥
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	五日	六日	星洲	福來
渥斯特城	貨船	C. WORCESTER	歐洲	五日	六日	日本	鉅行

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時卅五分
英航	倫敦印度	下午二時卅分
英航	三藩市東京	下午四時五分
英航	倫敦印度仰光	下午八時五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	星洲曼谷	下午三時卅分
國泰	名古屋大阪	下午六時卅五分
國泰	馬尼剌	下午十一時五分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時五分
民航	台北	下午三時卅分
民航	台北	下午三時十分
中航	台北	下午八時一刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	東京	下午四時五十分
日航	倫敦印度曼谷	下午五時五分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五分
法航	法國馬印度	下午四時廿五分
越航	西貢	下午五時
韓航	東京	下午三時
印航	印度曼谷	下午七時五十分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	倫敦卅曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北	上午十一時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時五分
泰航	曼谷	下午九時五十五分
印尼	耶加達	下午一時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時十五分
環球	曼谷孟買羅馬	午夜十二時一分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	達爾文雪梨	下午九時
國泰	大阪名古屋	上午九時
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	曼谷	下午三時廿分
民航	台北	下午三時四十分
中航	台北	下午九時
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京大阪	下午三時三刻
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午二時廿分
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
法航	東京	下午五時五分
越航	西貢	下午六時
韓航	曼谷吉隆坡新加坡耶加達	下午三時三刻
瑞航	東京	下午三時四十分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
泰航	曼谷	中午十二時十分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時四十分
泰航	台北	下午十時廿五分
印尼	耶加達	下午二時五十五分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
日高丸（貨）	NIKKOH MARU	日本	太平	A 泊	上午
亞蘭雅（貨）	ARANYA	日本	寶隆	海運大廈	上午
多利士（貨）	DOLIUS	日本	太古	A 泊	上午
廣東（貨）	KWANGTUNG	紐西蘭菲日	太古	A 卅一	上午
三河丸（貨）	MIKAWA MARU	新加坡	日郵	B 十二	上午
士打自由城（貨）	STR. FREETOWN	非洲星洲	渣華	A 九	上午
恒生（貨）	HANGSANG	沙巴	怡和	A 泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
東女（貨）	EASTERN MAID	星洲印度	怡和	A 泊	上午
[illegible]（貨）	CHEMI[illegible]	日本	[illegible]	[illegible]	上午
[illegible]（貨）	C. WINNIPEG	歐洲	鉅行	九龍倉碼頭	上午六時
[illegible]（貨）	ARISTIN BAKKE	[illegible]	[illegible]	A	上午
[illegible]丸（貨）	YASUSHIMA MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]	上午
[illegible]（貨）	VAN [illegible] AGER	日本	[illegible]	A 廿	[illegible]
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	[illegible]	下午五時
[illegible]總統（貨）	PRES. ADAMS	星非歐美	總統	[illegible]	[illegible]
[illegible]（貨）	[illegible]	泰星印度	福來	A 廿七	[illegible]
[illegible]（貨）	FLINTSHIRE	中國大洋	怡和	A 泊	上午
[illegible]（貨）	CHYBBASSA	印度巴基	鐵行	A 廿八	上午
三河丸（貨）	MIKAWA MARU	日本	日郵	B 十二	[illegible]
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	美洲	日郵	A 泊	[illegible]

福來公司旗下 柯利近郵貨輪

明日可抵港卸貨廿四日經加返美 華星廿七日到埠翌日開往日本

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪柯利近郵號（OREGON MAIL）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無意外，當可於明（廿三）日到達本埠。該輪在港停留一日，放起中港海面，起卸貨件後，擬定翌（廿四）日離港，逕駛加拿大，然後回航美國。

該公司另艘貨輪華星號（STAR BELLATRIX）則由印度經星加坡駛來遠東各埠，預定於本月廿七日方能抵達香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨後，擬定翌（廿八）日離港，啟程開往日本。

紐西蘭橋樑專家柯林爵士

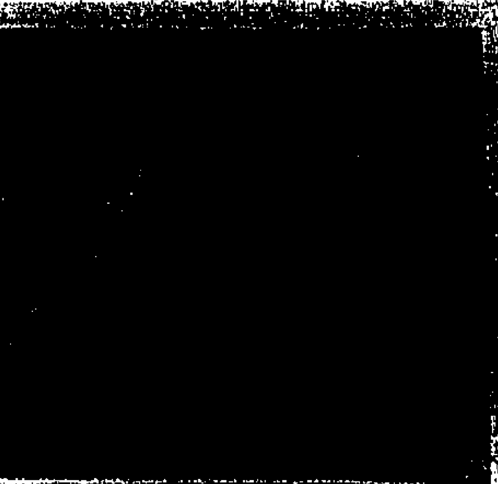
紐西蘭橋樑專家 柯林爵士飛抵港

【本報訊】紐西蘭奧克蘭港橋樑設計主席柯林爵士，前日由東京乘日航班機抵香港遊覽。柯林爵士最近前往日本公幹，現已事畢，攜女公子來港作四天遊覽。

柯氏對跨海交通隧道或建橋比較，在市容上何者較美觀，表示橋樑比隧道壯觀，但柯氏在未實際考察香港形情前，不擬發表香港以何種跨海建設爲適合。

東急電鐵專務董事 吉次由泰返日過港

日本東急電鐵公司專務董事吉次利二及外國營業部長中村正吾，海外事業室長柏村敬等一行三人，前（十九）日由曼谷乘日航班機飛抵香港，即在港逗留三天，到機場迎接者，有東急旅行社經理等多人。



今（廿二）日（星期一）截信時間

空郵

南越 信件下午三時 包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時
伊朗 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午六時 包裹下午五時
緬甸、印度 信件下午六時 包裹下午五時
非律賓、關島、巴沙 信件下午六時 包裹下午五時
沖繩島 信件正午 包裹上午十時
泰國、馬來西亞、新加坡、錫蘭 信件下午一時 包裹正午
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
西德、瑞士、法國、巴基斯坦、德國、非洲、尼日利亞、英國、奧國 信件下午二時 包裹下午一時

平郵

日本 信件正午 包裹上午十一時

明（廿三）日（星期二）截信時間

空郵

以色列、法國 信件正午 包裹上午十時
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴 信件下午一時 包裹上午十一時
台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
南越、柬埔寨 信件下午一時 包裹正午
巴基斯坦、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午二時 包裹下午一時
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國 信件下午三時 包裹下午二時
黎巴嫩、約但、敘利亞、塞浦路斯、瑞士 信件下午四時 包裹下午三時
巴西、澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午五時
非律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印度 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件下午六時 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

馬來西亞、新加坡、緬甸 信件上午十一時 包裹上午十時
澳洲、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、南非洲共和國、葡屬東非洲 信件正午 包裹上午十一時
阿根廷 信件正午 包裹上午十一時
南韓、夏威夷 信件正午 包裹上午十一時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
英國、歐洲、尼日利亞、迦納、委內瑞拉、荷蘭、安地列斯、千里達、蘇利南、墨西哥、直布羅陀、塞浦路斯 信件正午 包裹上午十一時
象牙海岸共和國、賽拉勒窩、馬里共和國 信件下午二時 包裹下午一時
東印度、伊朗、伊拉克、波斯灣 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

空郵

中國大陸 信件下午六時

平郵

澳門 上午十時 下午二時
週末 信件下午一時 包裹正午

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:46
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:48	8:55
10:34	11:38	8:56	10:05
11:48	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:32
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:45	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	24:03 S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

怡和有限公司
代理 藍煙囱輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"NEW YORK"輪
往：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙。
（途經台灣、日本）
五月廿五日到港收貨開行

"WASHINGTON"輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙
五月廿九日到港收貨 卅日開行

"HAWAII"輪
往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥。
六月二日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
逢星期四開 貨客快捷
太古輪船公司

伊利沙伯蒙歌瑪莉 婚姻事業兩躊躇

·戴娜娜·

雖是伊利沙伯蒙歌瑪莉給人的一個印象，她是一個完全快樂的女人，她似乎一切情求都獲得了——名聲、財富而最重要的，是一個快樂的家庭。

認識蒙歌瑪莉的人，都知道她認爲賢妻良母之道，遠較她的事業爲重。當她三年前嫁給現在的丈夫比爾艾沙後，她真的快樂得像一個皇后了。她還去曾經嘗過兩次婚姻失敗的痛苦，比爾以前也結過一次婚，他們兩人相遇後，便創造了一個完美的家庭。

蒙歌瑪莉夢寐以求的家庭生活已經實現了，比爾前妻留下兩個兒子，這雙兒女對待後母蒙歌瑪莉也很親愛。

和比爾婚後不久就懷孕了，這雙夫婦大喜若狂，他說：「這是一個令人感到意外的喜悅，而且是一個神奇的成就。」當一個女子首次懷孕時，她的感受真是莫可言狀，世上沒有別的東西比這件事更使我快樂了。當我第一次告訴比爾說，我有孕了，他的舉止就像當了父親的樣子」——蒙歌瑪莉又說：「如果一個女子有別的樂趣，那也是好的，不過對我來說，家庭至上，我喜歡表演生涯，不過，如果事業與家庭有了衝突，我會在一分鐘之內就放棄事業。」時至今日她已有了兩個兒子了。

比爾是一家電視公司的導演，他們夫婦倆。她說：「我們一起工作，使我們的婚姻得到快樂——沒有分離，許多電影界的夫婦都面對分離的困難。」

雖然蒙歌瑪莉生活得如此美滿幸福，但天下事總有不如人意的。

最近，蒙歌瑪莉的一位閨中密友對人說：「我知道，她很渴望再生一個孩子，但我恐怕比爾不想家庭成員再擴大了。因爲比爾前妻已留給他們兩個，比爾很多担他們的生活，也愛他們一如愛蒙歌瑪莉那樣，我以爲當了四個孩子父親的他，是不想再幾孩子了吧，我常常聽他對妻子嘲笑說，如果他年輕廿歲，他就樂於再生一打的孩子。」

「當然，麗莎以爲他丈夫是荒謬的，但我想他懂得比爾對這事是很認真的，我恐怕如果雙方對此事不諒解，最終鬧大起來。」

這位朋友又說：「她從不提起以前的兩次婚事，因爲這兩次婚姻她都沒有生過孩子，她似乎對生孩子和擴大家庭成員寄予無限希望，她要完全獻身於做賢妻良母——也許，這一點終於會對她現時的快樂毁滅掉。

「不管麗莎相信與否，我以爲比爾是不同意妻子放棄電影生涯的。我同意比爾的看法，因爲她的事業正蒸蒸日上，再過幾年，她會更紅，在電視圈也好，電影圈也好，都會發紅發紫的，如果她退休，回到厨房處理家庭細務，她就大錯特錯了，她還年輕，再過幾年，她對事業上夢想的東西實現了，才退休也未爲晚呢。」

此刻，蒙歌瑪莉正對於生孩子抑或事業中躊躇莫決。如果她要再孩子，那麼，再過兩年，她就容顏減色，要再發奮圖強就難了。

「比爾是無心於妻子再生要孩的，但他是唯一了解妻子的人，他和妻子都不希望家庭中發生齟齬，因爲，沒有他，蒙歌瑪莉就像失去一切，朋友都希望她會放棄初衷，但她似乎無意放棄要孩子的觀念。」

大俠復仇記

連圖故事

㊃這天，正是馬步鑾盛典的時辰，公館內外，張燈結綵好不熱鬧。在衣香鬢影中，有名黃丹萍艷女，正是千里久已暗戀的美人兒，故在盛筵中，馬千里竟然當衆向丹萍求婚，不料遭丹萍婉拒。並聲言早有愛郎。

㊄暗戀丹萍的千里，知道她的芳心，早已非屬，乃大伴這位醫生所佔據，他乃移恨於辛。正當馬精神沉醉於愛情爭奪時，蒙面大俠却突然從天而降。他不但未中暗藏機關反而將到場的嘉賓身上飾物，全部刦去，從容而遁。

盲俠今次開眼了 勝新太郎飾演醉博士

大映公司的最新出品「醉博士」，是一部內容充實，取材新穎的片子。在片中，盲俠片集的皇牌勝新太郎，一反盲的本色，演一個嗜好杯中物的醫生，在東京的貧民區裏，懸壺問世。這個醫生，醫術精湛，他可以隨便拿起刀子，替病割腹施手術，遇上骨骼脫節的，又可以用鐵打醫方，稍爲將患處一拉一扯，骨骼便會立刻復員，所以在貧民區裏，醉博士的聲名，家傳戶曉，無人不知，而擁護他的人，盈千累萬，他的大名，也從此街知巷聞。

有趣的是這位醉博士，不但醫術了得，同時武功不俗，貧民區的流氓擁自己的首領，在烈日上，執槍決鬥，其中一人不敵，胸膛中槍受重傷，各黨助了四下部屬，急忙抬他去見醉博士，對他說人命關天，急救爲重，懇請他萬勿電召報警，結果，醉博士答應了，準備將他送去醫院，但一定要先讓他飽嘗一輪，再請人籌錢回來。怎知他拿了錢，跑去大賭，贏了大錢才趕回來，可憐那個受傷的流氓，却已經痛至面無人色了。

「醉博士」就是講一個江湖怪醫的事行，他的表現，很能滿足一般小城民的心理，這個怪醫，由勝新太郎飾演，他的演技，是有目共睹的，所以「醉博士」也不期然的散播着高度娛樂成份。

銀色演義

寒光零替 星辰非昨夜 凌波葉楓應作一例看

凌波產後復出，曾先後傳出多次，初是傳她拍「紅姑」，接着又說她拍「斜陽」，繼之又說她拍「遺落的種子」，然而直到現在，凌波仍沒有與正恢復拍片，那套「斜陽」女主角改爲李芝安，秦萍等。

凌波何故遲遲不恢復拍片？據一位可靠分析的告知，主要是邵氏所派她演出的劇本，所擔任的角色並不重，就算不是第二女主角，也是極其底作客串主演式（像幾套武俠片一般），由於如此，凌波便一套又一套的拒絕演出。

邵氏爲甚麼總是如此對待凌波呢？曾根據底的說：他們認爲凌波的黃金時代已經過去，並且她結婚之前，公司也曾徹底的和她傾談，結果她還是愛情爲重，結婚而至於産子，邵氏當然不會對她再那般重視了。何况邵氏一直以來，都認爲凌波祇適宜演黃梅調片，如今黃梅調已成過去，凌波也成了過氣之星。

凌波是否已經過氣？阿薇不敢亂下評語，但可以肯定的說，現在的凌波，對電影圈的興趣，是不會那般濃厚，因此，邵氏不給她演戲，她也樂得清閑，看情形凌波滿約之後，也不會再在電影圈發展的。在電影圈混了那般久，圈中的一切，人情冷暖，她當然很瞭解，故如果她真的有退意，這正是明智之舉。

說來，不受重視的，又何止凌波，葉楓何常不一樣，與凌波結婚後，一直到現在，也沒有新片開拍嗎？

雖然前些時，邵氏的消息曾經宣佈，葉楓與邵氏再續約，表示葉楓準備開拍那套新片，是由她擔正女主角。

事實呢？到目前爲止，葉楓那套新片尚不知甚麼時才會開拍（遲遲不開鏡，當然另有原因，其中之一，葉楓那套「綠林年華」寶座欠佳，也有影響），算是將來開拍了，是否真的用葉楓，尚有疑問。

阿薇所以有此一說，原因當然是從各方面的分析，在殘現實的電影圈中，每一位都「尊貴當頭起」，當年葉楓是影界之星，當然大受重視，但時移勢易下，今時的葉楓，儘管在演方面更有相當造詣，也難以吸引觀衆了。這那實可以稱到，年前她主演那套「玫瑰」，不叫座，也不叫好！

雞房有問題，如果是長合約的新人，極其要給電影一段期間，但葉楓是大牌，片酬是相當高的，以邵氏的如意算盤而論，便不會貿貿然開戲給她，又何况年來是以捧新人爲主呢。

（孤玉偎讀友：如此答覆，相信不會使你失望吧！康威沒有來港之期，計算時間，胡燕妮約七月間便可爲人母，給她的信，可寄邵氏。）

江紫薇

珍羅素成名作「英雄本色」 一個鏡頭纏訟三年

全世界最出名的健美肉感女星珍羅素，正在香港，恰巧她的成名作品「英雄本色」也在香港再版發行上映，眞是一件趣事。這片是製片大家侯活曉治親自導演的傑作，珍羅素是他一手捧起的，當年他拍這片，據選一個年青貌美和身材豐滿的女星，幾經物色才找到了珍羅素來担任。她在片裏的大膽作風，可說前無古人，片裏有一場是男主角身中子彈受傷，流血過多，珍羅素爲了救治他，不惜全身裸露，利用溫暖的肉體，向他偎擁，令他恢復體溫。珍羅素拍這一場戲，不惜犧牲色相，演得非常大膽。所以全片攝製完成後，美國電影檢查當局要把這場戲剪去，而侯活曉治則據理力爭，堅持這場戲萬萬不能剪，結果經過三年纏訟，侯活卒獲勝利，全片得以原原本本通過，令觀衆們大飽眼福不淺。果然這片在美獻映，轟動一時，接續籌週利統計，這片收入還超過當年的一部大片「所羅門王寶藏」。

「英雄本色」號與「鐵漢英雄」和「左手神槍」同是描寫西部英雄人物比利小子事蹟，但因出自名手，別開蹊徑。寫少年英雄和一老英雄鬥智鬥槍，但又英雄重英雄，時而勾心鬥角，誓不兩立，時而比肩作戰，捨死忘生，大有「獨行俠江湖伏虎」之風。

東城·快樂 下期盛大獻映 神鎗震邊城 珍羅素 丹拿安 杜遼斯 JOHNNY RENO 拳風激雨 槍烈緊張 全部特藝七彩

麗華·麗都·仙樂·民國·寶 滿瀉今天續映 香港白薔薇 張美瑤 山崎努 寶田明 馬驥

亞洲 今天仍映 江山美人 林黛

倫敦·黃金·京華·樂都 映期無多 FOUR SISTERS 陳厚 胡燕妮

香港 大舞台 女胆鐵 單槍屠龍 女黑俠威震地獄門

中央 玉郎三戲女將軍 尚有戲院廣告刊登第十一頁

國際 閻惜姣 上方寶劍 拉車少爺

荔園 梅知府 神龍劍俠 人約黃昏後 詩禮傳家 彩鳳雲嫦

啓德遊樂場 風塵劇團 宋江殺惜 閻婆媳 歐西肉彈 表演迷人艷舞 風笛雷歌上集 血河奪寶戰

和路迪斯尼 古堡遊龍 THE FIGHTING PRINCE OF DONEGAL WALT DISNEY presents TECHNICOLOR 全部七彩 麗聲·皇后·皇都

娛樂 今映 盜龍金寶 綠野仙蹤

寰光 坦克大決戰

麗華·麗都·仙樂·民樂 昨又滿今請早 香港白薔薇 張美瑤 山崎努 寶田明 馬驥 水野久美

東城·快樂 第十一天映！ 風流活寶貝 東尼寇蒂斯 特藝七彩

新華·豪華 趣味够新鮮！ 積林蒙 和路達 麥陶 The Fortune Cookie

麗聲·皇后·皇都 第十二天！ 雙重間諜戰 TRIPLE CROSS 全部七彩

總統·大華·皇宮 第二週映 連日滿今請早 神偷鬼賊 沙莉麥蓮 麥高堅

樂聲·新聲·國華 十二天 比得奧圖 奧瑪沙里夫

利舞臺·京華·樂宮 今天四場！ 殺星黑旋風 KILLER ON A HORSE

東樂 今天更要請早 賊狀元 THE TESTAMENT OF DR. MABUSE

山川人物　奇畫怪談

世謂繪月能圓缺，畫雀能啄粒，畫魚臨河而躍入水中，畫龍點睛而昇天上，荒誕無根，不一而足。偶拾前人所紀一二，聊資談助，不必究其實也。

畫之神妙，恒有翔翔欲活之態，祇欲耳，非偶活也。世傳故神其說，謂繪月能圓缺，畫雀能啄粒，畫魚臨河而躍入水中，畫龍點睛而昇天上，荒誕無根，不一而足。此種怪誕，當時所耳及前人所紀，非誕，偶拾一二，聊資談助，不必究其實也。相傳武昌，昔有張氏，于廟爲狐所蝕，百計驅之不獲，一日，置酒召客，稍事鋪張，懸一宣和御筆所畫巨鷹於堂上，比客去，夜分狐始至，砥樹翔不測之瞬，忽聞之，答曰：「汝家堂上有神鷹，見我即奮欲搏擊。」明晚狐去，因以告其夫，咸謂之曰：「鷹旣是神物，爲害鮮去其祟，狐必不敢復至。」張氏于如其言，是夕，果有狐被擊死堂下，後其家遂間絲，共見鷹由火中飛去云云。「池北偶談」載：「平陽陸百二十軸，明世宗朝，西河郡城北有隙地，僧爲寢寺址，掘地中開方數尺，兩壁不漏，中光，當見火怪，西河郡王令人持僧鎨毀之，五丈許，得石函，以鐵絹二道束其外，毀之，又得錫函，最中函以木，木函啓，軸見，乃吳道子眞蹟也。王甚珍之，王薨，嗣王以贈呂某，呂又死，其家貧落，鈔僧以恒值得之，此後鎨間事。」吳道子名道玄，唐，陽翟人也，少孤，貧寒，好畫，天授之性也，年未弱冠，已窮丹青之妙，浪跡東洛，玄宗知其名，召入供奉。嘗爲羆公寺老僧畫地獄圖，都人威觀，皆懼罪修善，兩市屠沽，魚肉不售。「廣氏雜說」：「道子嘗僧畫茶，僧不加禮，遂請壁畫，於壁上畫驢一頭而去。一夜，僧房家具俱踏破。

縣令李某，性好畫，欲知其事，命廣至，聯於廳中壁上作畫，廣辭不獲，乃圖鬼兵百餘，狀若擺陣，其夕，鬼兵俱出戰。令疑爲妖術，即毀其畫，廣亦懼而逃往下邳，下邳令又命畫，廣畏所畫飄作妖，令不聽，命畫一龍，旣成，飛去，大雨不止，令斷定其爲妖術，將之下獄，廣繪一大鳥，試叱之，乃展翅，乃乘之，遠飛而去，直至泰山而落下，即見昔日所見之人，取逕其綠。「名畫記」謂北齊楊子華，嘗畫馬於壁，夜聽，佩聞長鳴如索水草焉。

風裡的落花　四三

「妳要問什麼？」他比她高，俯下頭，下巴邊到她的鼻尖上面。

「你到底愛不愛我？」

「妳用得着問嗎？」

「妳知道，女孩子都是這樣，當男男子點了頭還不算，還希望他說：「我爲妳癡狂」的。」

他吶吶地笑了，他說過句話，但不是對麗莎，當時說得很自然，現在却無法說得出口，不是他不愛她，是內心有一根繩子，把他綁住了。

「麗莎，反正妳是知道的，我不必說，但妳會感覺得到，誰能說得出愛情是在那裏呢？祇要妳感覺得到它的存在，這就夠了。」

「我知道它的存在，但是我覺得它不完全。」

「妳居然這樣想的嗎？」

「告訴我，你在香港是不是已經有了女朋友？」

「妳怎會這樣問？」

「我也不知道，也許是因爲你對香港太懷戀，超過了一般人。」

他默然片刻：「麗莎，我們不談這問題好麼？」

他用的是近乎懇求的口吻。

她的眼珠一轉，懂事地笑笑：「傻子，幹麼這樣認眞？誰都有過戀愛的，我不會計較你以前愛過多少個女孩子，祇會你現在愛我，將來也愛我就成了。」

他呆了一下：將來？誰能保証將來呢？將來的事，誰都不會知道。

「怎麼不做聲，我說錯了嗎？」

「妳沒有錯，麗莎。」

他的烏黑的眸子，在星光下閃爍着歡樂的光芒，短髮在風裡飄，他埋下頭去，吻那豐滿柔嫩的嘴唇。

十八

「媽媽！」念慈像一隻小鳥似的，飛進她的懷抱裏。

「念慈乖，不要弄皺媽媽的衣裳，媽媽要去上班了。」（一〇〇）

偵探奇情小說　杜蕙的日記

「時間經過那麼久，」簡達誠醫生說：「羅崑山怎能還記得那鈔票的號碼呢？」

「因爲那個號碼，剛巧和他欠債的第幾場賽馬之幾號碼相同，所以他就記得了，」文理培律師說。

「眞的湊巧極了，」簡醫生說：「老實說，杜蕙的錢，有一個時期，我是懷疑羅崑山供給她的，因此，我更懷疑到，竊去銀行巨欵的，可能就是羅崑山吧。」

「他嗎？」文理培說：「依照當時的環境，他是沒有機會去偷龍轉鳳呀。」

「那我可不知道了，」簡醫生說：「不過，他是銀行職員之一，而且在運欵時，他是負責監點，他雖然說那時祇留心收管機的賽馬結果報告，但他是一個不慣賭馬的人，突然又下了大注，而且又贏了大錢，天下間那有那麼巧的事。同時，他因疏忽職務被銀行辭退後，他失業了一個時期，之後，他雖然找到一份職業，但很快就做起老闆來，而且購買物業，他的錢從那裡來呢？果然是贏了馬嗎？」

「唔，不錯，是值得懷疑的，」文理培凝視。

「所以，我們就得冷靜的去推敲了，」簡達誠說：「我想，其中必有問題。」

「那麼，竊去銀行巨欵的，你就以爲是羅崑山了，是嗎？」

簡達誠醫生點點頭。

「這樣，杜蕙手上持有的那張千元面額鈔票，可能就是羅崑山給她，而去報答的，可能也是羅崑山。」

「對了，至少，我是這樣子想，」簡醫生說。「同時，我以爲竊去巨欵的事，除了羅崑山，可能還有其他串謀的人呢。」

「唔，」文律師在思索着。

「因此，」簡達誠說：「這個串謀人，到了現在，可能與羅崑山發生爭執了，結果，羅崑山就召致殺身之禍了。」

「你的推想很合理，」文理培說：「你給我的資料，可以說是我所有資料中，最佳的資料了。現在，警方要追查的，是謀殺羅崑山的兇手，假如你的推想不錯，而兇手又找到時，就是萬達銀行失欵案，也同時大白了。」

「對了，我也是這樣子想呀。」簡醫生說。

「倘杜蕙小姐要跟你接觸時，」文理培說：「你能否立刻通知我呢？」

「唔，這和杜蕙小姐有什麼相干呢？」簡醫生說：「我告訴你，我不能夠做對杜蕙不利的事呀。」

「其實這正是對她有利的事，我以爲她應該立刻跟我接觸。」

「這個嗎？」簡醫生說：「待我跟她研究後，才決定怎樣去做吧！如果她也同意，我就通知你好了。」（四〇）

英．史丹利加納原著　南汀譯作

瘟君夢　岳騫著

第十四回　浩劫難消　蚊雷成勢壓　草菉易斷　蔦草結松喬

毛澤東道：「國民黨是全國第一大黨，有光榮歷史，有雄厚基礎，又有一個舉世公認的偉大領袖，這些都是實處，我們爲什麼不擠過來算作自己的。」

陳獨秀道：「你的話實在先得我心，無論如何，我們就這樣作，一定要通過加入國民黨的提案。」

毛澤東說道：「我爲了遵照先生指示，以身作則，願意首先加入國民黨以爲模範，祇是無人介紹，却進不去。」

陳獨秀道：「這點沒問題，開過大會之後，我介紹你加入國民黨並替你見孫中山。」

毛澤東更是千恩萬謝，起身又鞠個躬。

過了一日，各地代表陸續到齊，計有張秋白、張太雷、張國燾、蔡和森等共廿二七人，代表全國黨員四百三十二人。

大會由陳獨秀主持，首先提出全體共產黨員以個人資格加入國民黨的問題，在黨內又引起爭論，張國燾、蔡和森都對此事有所懷疑，提出質問，會場秩序亂成一團，陳獨秀祇得宣佈休會半日。

休會期間，毛澤東先去找到態度最激烈的蔡和森，勸他不要再持異議，使陳獨秀爲難。

蔡和森說道：「我也知道這是第三國際的意見，但是國際方面並未命每一個共產黨員都要加入，每人應該有不加入的自由。」

毛澤東笑道：「和森，你怎麼胡塗起來，咱們全國黨員總共四百三十二人，就算每一個都不會把人吃掉，全部加入國民黨也是一個小數，何況再有的不加入，力量一且分散就更薄了。想在裏面發生一點作用都難，所以陳老頭子才要大家一齊加入，你無論如何不要再持異議，使他爲難。」

蔡和森笑道：「潤之，你同陳老頭子這樣熱心加入國民黨，到底有什麼好處？」

毛澤東笑道：「好處可大了，你打麻將喜歡摸十會嗎一吧？這是喜歡贏兩頭嗎，三頭嗎？」

蔡和森笑道：「我對於麻將牌的知識淺薄的很，不過限我想打麻將應該是贏的頭越越多好，這樣不出來還有哪一張，總可以贏的。」

毛澤東點頭道：「這樣說來，你就是懂了，打麻將自然是贏得張數越多越好，搞政治也是越多越好，我們至此目標，就是共產黨，加入國民黨，對於國民黨已得的果子可以分吃一個，國民黨成功了有我們一份，共產黨成功了自然是我們的天下。未來的中國不是國民黨執政，就是共產黨當權，我們在兩方面都下了注，包贏就是了。」

蔡和森搖頭道：「你怎麼把革命當成賭博？」

毛澤東大笑道：「你也不想想，革命是什麼？不是賭博是什麼？你以爲是作什麼事嗎？可這有作生意平穩，一個不小心，俟們就腦袋起來，所以我才勸你多留一條路，準備東邊一條路不通走西邊的，不要擠在死衚衕裏死了。」

蔡和森聽到後來也笑了，說道：「好吧！算你說的對，我不反對陳老頭子意見就是了。」（〇〇〇）

半靜寂地帶　丹尾

爲了公衆利益，當局宣佈決定不再准許無秩序遊行或非法集會。

在全港維護和平主持正義的居民奔來，左仔及隨聲附和的無知青年，已到罪惡貫盈的時候了。

×　×　×

調景嶺區難胞，發出巨吼：聲明「如果匪徒膽敢將暴行再進一步升級，羅捷捣亂這個安定的社會時，我們一定起而應付，週旋到底。」

毛錄云：「人若犯我，我必犯人」，用他們的拳頭打他們的嘴巴可也。

×　×　×

滙豐銀行各分行，因代收電費及電話費，經常有人排隊，左報竟指爲「擠提」。

不是「擠提」，而是「擠付」，造謠惑衆者，可謂心勞日拙矣。

×　×　×

皮膚專家皆生反對曬太陽，認爲曬太陽過多，容易衰老，易生雀斑，並可能引致皮膚癌。

穿三點式泳衣在沙灘曬太陽，大都是「要靚唔要命」之輩。

歷史小說　朱元璋　南宮搏著

一零一：兩個兒子

——廖永忠，並不是大明皇朝第一個遭到誅戮的功臣，在他之前，已經有了楊憲之死。而且，他也不會是最後一個，他的死，標明了大明皇朝一個新的開始。

接着而來的是：皇帝製作了鐵榜，告誡功臣！他隨地命功臣格守規矩，不得逾越。

這是對功臣的警——表面上的尊敬與客氣都沒有了。此外，在實際上，朱元璋也在佈置着建立一個新的權力集團來對付功臣集團，他逐步把兵權由功臣的手中移到兒子們的手中，首先，燕王朱棣接統了京以北地區的兵權。豫，晉王朱棡領帶了州一的兵隊。那是首東北的衞要區域。朱元璋認爲，兒子是可信的，對旁人，他從前信任不疑的。現在，他却有了疑心。

這些措施，引起了老臣們的憂慮，右丞相汪廣洋雖然是久就小心謹愼，不求有功，但是，而臨着這一個問題。他終於忍不住了——一天，在早朝之後，他隨皇帝入明德堂，請求談談問題。

「廣洋！」朱元璋遂他坐下，徐徐開口：「這些日子，我發現你有心事，我們來談談吧！」

「是的，陛下，我有些事要來省！」汪廣洋摇地說：「是關於兩位王爺的出處。」

「哦——」朱元璋稍爲有些驚動：「阿棣和阿梓怎樣？他們的出處有問題嗎？」

「他們都是相幹和傑出的人物！」汪廣洋期期艾艾地接下去：「不過，就歷史往事來說，他們是……」

朱元璋容着，目光炯炯；汪廣洋忽然膽怯了，垂下頭，一時不敢直言。於是，皇帝乾咳一聲，點頭道：

「你說下去，怎樣？」

「在歷史上，除了太子之外，多不讓其他的皇子典兵的。因爲，有兵權在手的藩王……」

「廣洋！」朱元璋阻止他往下說，稍爲頓歇，又低沉地說：「你以爲阿棣會成爲李世民？」

「不！」他震動了，竇寵皇帝吃力地說：「君子防未然，陛下英明，當然懂得我的意思。」

朱元璋沒有回答，托着腮，沉吟了一時，然後，低喟道：

「你的關心很好——不過，現在的局面與唐初不同，李世民是在軍中先有了基礎的！而燕王和晉王，却並不一定要他們征北討的時候，他們都還小哩。」

「我的意思祇是防患未然，並不是兩位王爺本身有甚麼問題！」汪廣洋額上沁出汗來：「我所提的是原則。」

「原則！」朱元璋又點點頭：「從古如此的原則。」

皇帝沒有接受汪廣洋的建議，他們的談話，也就到此爲止。

浪女痴男

八四：山頂奇遇

警官問亨利：棠緋絲住在那裡，亨利皺了皺眉，說道：

「唔，我偶糊塗，不曉得她住在那兒呢……」亨利接着說：「其實，我也不但問人家住在那兒的呀，亦不需要問人家住在那兒，因爲我在東京祇是遊覽，過境，如果不是你們留着我，我已經到了美國去了。」

警官獲得東京有關當局的協助，查得前幾天由香港到東京的女客名單，年齡在廿五六歲的，有四五名，但，沒有一個叫做棠緋絲的。因爲從亨利的口中，斷定棠緋絲是到了東京，這使警方更加迷惘，因日文報章上刊出的女子，也確實是棠緋絲，但，由香港到東京的旅客名單中，却沒有她的名字，那末，棠緋絲是怎樣潛入東京的。

因爲棠緋絲的身份極微妙，重要，她涉嫌了販毒，更懷疑與傳雅被謀殺有關。也因此，日本治安當局願意協助

市聲

找尋棠緋絲的下落。

經過調查之後，才知道棠緋絲是以安妮的名字，以英籍人的身份申請到日本旅行的。但住在那裡，却不知道。

當局對于找尋她的下落，頗感棘手，如果太過張揚，會給棠緋絲知道，隱匿起來，這時，便更加難找她了，最後，祇好暗中通知機場和碼頭的治安人員，注視她的離境。日本當局深深相信，棠緋絲是不會逃出法網的。

另方面，香港警方現在急于等待傳雅和余牛醉的甦醒，尤其是傳雅，祇要他甦醒了，說出他知棠緋絲的關係，知被謀殺的原因，那樣，案情便會大白了。可是，傳雅和余牛醉的傷勢太重了，多日來都陷于昏迷狀態。

這天黃昏，千千從病榜處出來，她的心情顯得非常憂鬱，慢慢地踱着，踱着，便乘山頂纜車回家，剛到車站，看見李志毅和一位女郎下車，她怕被志毅看見，忙想閃避，但，却給志毅發現了，他竟拋下那女郎，跑到千千的跟前，又緊張，又尷尬，又蒼惶的說：

「千千，你獨自一個人到山頂遊覽嗎？」

「不……」千千說：「我到這兒找個朋友吧了。」

「千千，山頂的風景很好呀，我們先到山頂餐廳吃咖啡，談談好嗎？」

這時，千千看見和志毅一起同行的女郎站在附近等候，于是微笑的說：

「改天才談吧，你的朋友等着你呢。」

志毅聽了，回頭一看，不禁面紅耳熱，露出無可奈何的苦臉說：「那女郎是我們經理的親戚，她是從新加坡第一次來港，經理吩咐我帶她去公司遊遊和到山頂觀看……」志毅爲了表示清白起見，特地大聲的說：「徐太，我替你介紹認識我的女朋友……」

志毅把「徐太」這兩個字，說得特別响亮一點，表示她是有夫之婦，跟自己並沒有什麼關係，同時，也把「我的女朋友」這句話說得很大聲，表示他和千千的關係密切。那女郎聽了，果然跑上前來跟千千握手，志毅見千千和徐太交換了微笑，神色也沒有什麼，才心安一點，並說：

「千千，我們先去吃咖啡吧。」

剃刀邊緣　英．毛姆原著　傑克譯

第五章

我在巴黎蕃作消磨時日。

春天特別可愛，滿地春光，栗樹開得正燦爛，空中瀰漫着和悅的氣氛，一片輕鬆，飄忽，從心頭擠過的和悅，使你腰腳輕健，使你心智開朗。

我很快樂，有多方面的朋友作伴，心上充滿了許多可愛的回憶。背養氣感頂又振起我的精神。自念應該擺脫玩個痛快，別給工作羈絆，使好奈成疲。

葛雷、伊西貝兒，跟我時常結伴郊遊，無論往什麼地方，我們總大吃大喝。葛雷的大胖子，必須裝下那許多食料，才能撐起這副大機器，有時喝與起來，不免多喝幾杯。他的健康狀況，不知道因時間關係，抑或拉里把他治好了。確然比前大有進步。再沒聽到他嚷偏頭痛發作，也不像我在巴黎初見他時瞪着眼發背光。他不多說話，偶而講個長篇故事，有時聽到伊西貝兒跟我說謊，他會哄然大笑。眞當就是那麼一個自得其樂的人，雖不怎樣逗人愛，却並不討人厭。

他對伊西貝兒的專愛，始終不貳，當她人間第一美人般膜拜；同時對拉里的忠誠友愛，也很使人感動。

拉里也頗能自已尋消遣，沒他把這段時期，當作度假，內心別有計畫，正在嚴肅思考中。

拉里同樣的不多說話，他本來就沉默寡言，那也沒甚關係，因爲同伴間的說話已經夠熟爛了。他脾氣好，和藹可親，你若有所要求，他給你的比你所要求的還多。

我們的日子過得那麼快樂，皆因有拉里在一起。儘管他沒說過一句漂亮動聽的話，若是少了他在座，我們總會索然寡歡。

某一次郊遊回來，我親眼見一個鏡頭，令我大大吃驚。在我們巴黎途中，葛雷開汽車，拉里坐在他旁邊，我跟伊西貝兒在後座。我們經過整天的勞頓，都感到疲乏。拉里就靠着，伸展出胳臂，擱在前面座椅的靠背頂上。（一〇〇）

孤芳

我在城裏的街道上兜着圈子，以便觀察是否有人在跟蹤我，可是沒有，爲了証明確實無人跟踪起見，我到那些冷落的街道上去走走。等到我相信再也沒人對我有興趣的時候，我就向濟火車站走去。

這幾天的天氣變化得很快，天陰始下雨了。我的衣服已經抵擋不了寒冷，可是我知道我沒有充裕的錢來買大衣。我您縮在候車室裏，心裏感掛着蕭芳。我料想她一定等得很焦急，猜疑我到底遇到了什麼挫折。不滿我深信她會等候我，不到山窮水盡的時候，不會離去。

未到中午，我已抵達北倉。我念飛馳地來到旅館，直向樓上跑。茶房看見了，在背後叫道：「先生，你這麼久上那裏去啦？」

「我在天津耽擱了一些時間，」我說。

「你誤了事——」

「怎麼樣？」

「那位小姐走了！」

「走了？」我大吃一驚，身上的血液沖向頭腦，「她去了那裏？」

茶房作出同情我的樣子，搖着頭說道：

「昨天晚上有三個人到這裏來，把她帶走了！」

我呆在那裏，頭腦暈眩得快要昏過去了。

「先生，我們不知道她犯了什麼法，來的是三個便衣警察，」茶房說。

「你……你知道他們往那裏去嗎？」

「誰也不知道，我們管不了這件事。」

「她有話留給我嗎？」

「這幾天沒有客人，你的房間還替你留着，桌子上有一張字條，你上去看看吧！」

我上樓去，在桌上找到了那張字條：「你走的時候我曾經千叮萬囑，教你小心行事，可是你走漏了消息。我們永訣的日子終於來了，祇要我活着一天，我就會恨你一天。蕭芳。」

我拿着這張字條，倒在床上哭了起來。我當時的痛苦，像潮水一般淹沒了我。

我伏在床上哭了兩個小時，終於決定趕返北平打聽消息。可是人海茫茫，那裏去找一個被禁錮了的人呢！

我沒有再入學，我的學籍已被取消。但我也沒有臉面再回家。我寫了幾封很長的信給父親，請他饒恕我的過錯，然而沒有得到一點回音。我知道我父親已經不再原諒我，我已傷透了他的心。

我在北平的下等住宅區住下來，以賣稿爲生，過着極度困苦的生活。一年以後，我又流浪到別的城市，爲的是想忘記這件傷心的事，可是不論到任何地方，我都感到寂寞、空虛和悲苦。最後，我又回到上海，在一間郊區的私立中學裏教書。（一〇〇）

尚有戲院刊第十頁

新世界　百樂門　麗斯　東方

東方：今天滿期 狂天早納 特藝七彩 百勝飛龍

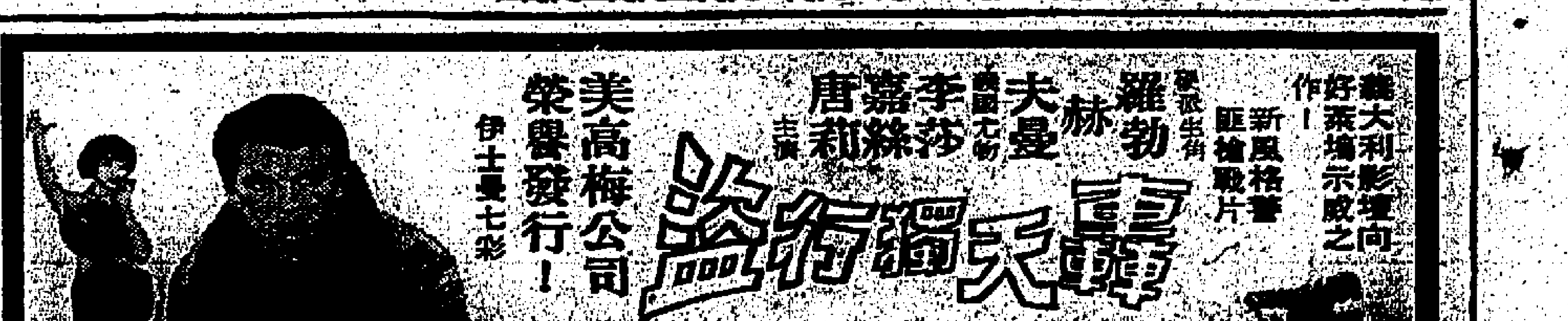
百樂門：今天五場仍映 聯美海陸戰爭巨片 敵後九虎將 勃朗遜 米高尼 主演

麗斯：今天四場 七彩 蕩寇決死戰 今早場 花夜瑪瑰合台化

新世界：最後五場 英雄本色 珍羅大膽傑作

國寶：最後五天 鐵馬銀鈴 趙雷 江虹 主演 明日正場 苦鳳還巢

利舞臺：今天 環球公司文藝哀艷動人巨片 伊士曼七彩 蘇珊希活 格溫拉 維拉露絲 主演 芳華虛度 BACK STREET 芬妮赫斯特名著改編 一代女作家筆下一個女人心 哀艷動人



三院連滿　荷李活　新都　金門
盲俠伏魔劍

盲俠在本片創新劍法保証觀衆大開眼界
勝新太郎　高田美和

天之驕女
金牌導演李翰祥偉大貢獻
國聯出品新腔新調豪華古裝歌唱喜劇彩色巨片
甄珍　鈕方雨　李登惠
國聯發行　即將獻映

男子漢的嗜好
從老虎啤酒開始

興士牌　新型內衣・適體耐用　紗質優良

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波頻率：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及國際現況。卅分，天氣報告，常識解答。四十五分，一週農事提要，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，專題新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語初階，音樂。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌唱。卅分，嫲嫲講故事「姿子喪的魔術師」。

十時，點唱節目。四十五分，故事「西遊演義」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，專曲。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「死的懺悔」。

一時，京曲。十五分，專語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，專曲及時代曲。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「桑園會媽」。卅分，祝君康健。

三時，京曲。五十八分，天氣報告。

四時，南音。卅分，咪前展書讀「義生王——莊周」。四十五分，時代曲。

五時，專曲。卅分，嫲嫲講故事，音樂。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。

六時，專題、國語、潮語、客語新聞及特別報告。卅分，時事顧問。卅分，農產品市價報導。四十分，英語初階。

七時，經濟漫談。卅分，時事實錄。

八時，新聞報告，音樂。十五分，時代曲。卅分，京劇「夜夜此時聞」。五十八分，天氣報告。

九時，專曲「杜鵑紅」。十五分，轉播足球賽「僑聯隊對華聯」。

十時十五分，漁民天氣預告。十六分，轉播倫敦粵語新聞。卅分，粵語新聞。四十五分，倫敦來函。

十一時十五分，醒心漫話。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞側報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，音樂。卅分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，粵語新聞。

八時，音樂脚子。十分，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告。十五分，時代曲。卅分，歐西曲。

九時，新聞報道，天氣報告，街市行情。廿三分，跳舞專曲。卅分，南音「西遊記」。

十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。

十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「杏苑迷香」。

十二時，祝壽祝婚。十五分，時代曲。卅分，小說「再生緣」。

一時，漁民天氣報告，時代曲。廿五分，天氣。

二時，小說「生父養母」。卅分，時代曲。電影故事「閃電殺机」。

三時，專曲⊖滿頭馬上楚情⊖重吻美朱唇。

四時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。

五時，專曲。卅分，專語流行曲。

六時，天氣報告，祝壽節目。十分，時代曲。

七時，寫正字讀正音。卅分，小說「橫財一百萬」。

八時，小說「珍珠扣」。卅分，專曲「龍鳳恩仇」。十五分，專曲「紅樓夢」。卅分，歐西時代曲。

九時，新聞報道，港九時事。小說「說謊世界」。四十五分，時代曲。五十分，天氣報告。

十時，漁民天氣報告。卅分，電影故事。

十一時，大丈夫日記。卅分，時代曲。

十二時，天氣報告，浮生摘記。卅分，時代曲。廣播完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣及潮汐漲退。四十五分，寫正字讀正音。

八時，轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣預測，時代曲。

九時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，時代曲。

十一時，時代曲。

十二時，天氣報告。「麒麟閣」。

一時，東南亞各地天氣，專曲。

二時，小說「意亂情迷」。十五分，漁民天氣報告。卅分，股市報道，時代曲點唱。

三時，報道東南亞各地天氣。十五分，轉播港台新聞，時代曲。廿五分，天氣及潮汐漲退報告。卅分，專曲點唱。

三時，西樂。卅分，歌唱小說「碧玉鴛情」。

四時，天氣、潮汐漲退及漁民天氣報告，粵曲「題紅記」。卅分，股市報道，歐西流行曲。

五時卅分，小說「青樓夢」。

六時，轉播港台新聞。三分，天氣報告。

七時，專曲。卅分，時代曲。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「愛的教育」。卅分，英語初階。四十五分，專劇。

九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。

十時，婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，兒童節目。

十一時，故事「勇敢的苗麗瑪」。四十五分，專語流行曲。

十二時，新聞報導。十分，小說「親情」。卅分，話劇「夜追魔影」。

一時，時代曲點唱。卅分，南音「粉紅樓」。

二時，專曲。卅分，專語流行曲。

三時，歐劇人生。卅分，社會服務。四十五分，專語流行曲。

四時，專曲。十五分，小說「京滬西風」。

五時，好少年「談談木偶戲」。十五分，兒童節目。

六時，時代曲。十五分，小說「千面人」。

七時，歐西曲點唱。卅分，小說「東莞莫家拳」。

八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，劇化小說「綽頭世界」。

九時，專曲。卅分，時代曲。

十時十五分，專曲。卅分，歐西流行曲。

十一時，新聞、天氣、體育消息及明日節目。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。

八時卅分，藝術歌曲。卅分，京劇「貴妃醉酒」。

九時，新聞，天氣報告。卅分，客家山歌。

十時卅分，今日事。十五分，街市行情。

十一時，粵曲。

十二時，國樂。十五分，英語教授。

一時，小說「妙人奇案」。

二時，彈詞「遊龍傳」。

三時，故事「天龍八部」。

五時，故事「古本水滸全傳」。金價報告。

六時，京劇「三擊掌」。

七時，社會服務，報告教育台明日節目。

八時，潮語戲劇化小說。

九時，戲曲漫談，上海滑稽。

十時，彈詞欣賞「龐堂認母」。

十一時，新聞，天氣。

十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，快樂生辰。卅五分，活用英語。

七時，小夫妻。卅分，香港掌故。

八時，世界新聞。十五分，天外奇譚。

九時十五分，粵語片「原野」。

十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，音樂。十五分，綠邨鐘鼓。卅分，音樂。

八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，音樂。

九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。

十一時，兒童節目。

十二時，粵曲點唱。

一時，婦女節目。十五分，專曲點唱。

二時，專曲「唐宮綺夢」。卅分，小說。

三時，電影歌曲。卅分，小說。

四時，專曲點唱。

五時，時代曲。十五分，專曲「恨不相逢未嫁時」。

六時，戲劇化小說「思故鄉」。

七時，九ＭＭ。卅分，西曲點唱。

八時，藝術歌曲。卅分，專曲⊖漢宮明月。

九時，談天說地。卅分，時代曲。

十時，演明前後。

十一時，天氣及漁民天氣報告。

十二時，廣播完畢。

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三〇七、七二三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老賢公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗康莊市場湊富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱：130　131　132　133　134　135　140　142　145　148

租售

偉業樓　太子道一七四號四面向正南　裝修洋樓快將入伙　餘六層特價出售　歡迎參觀實地比較　電話：八〇七九五九九成本地產

單邊舖售　九龍落山道105　號已租90元七　七房間每N座　三萬八(?)　售七百三　電話：〇六六三

唐樓出售　上海街近郵局　石屎樓兩卅六　朋友交通便地　洽午八...

經濟寫字樓　中區旺地，海景在望　租式百元　實壹萬餘　士丹利街74號旺興大廈　接洽處置記公司電話：220952

新樓租售　新填地街51號及汝州街28號正式唐樓　...

灣瓜土　高息舖位售樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

樓下旺舖　最適合開設各行...

五房一廳　...

崇德樓　九龍大角咀...

招租　**平租平租**（香港）　**中環舖廉租**　**廉價房售**　**洋樓急售**　**商業舖位**　**跑馬地樓**

台主公　九龍窩打老道山文福道21-23　高尚花園洋樓　全部落成　有入伙紙　分期七年　洽購處電話：814291・807287・866520

寫字樓（九龍）**旺舖住宅**

出讓　**擇任大小租平房廠**　偉東道1155——1161由3200尺起至13000　順寧道265——277面積2800尺　知租電話：891346

旺舖招租　**彌敦道旺舖廉租**

宇宙工廠大廈地下平租　大角咀

招生

香港商科語言學院　英文拼音・日文・德文・信札　英語會話・法文・國語・簿記　西班牙文・打字・珠算・文法　旺角彌敦道607號新興大厦三樓203座（大人公司對面）

金妮裁剪　**科學電專**　**函授**　**五元教舞**　**噴油全科**

雪櫃平沽　**茶室酒家**　**影樓**　**自由閣讓**　**士多出讓**　**士多頂讓**　**洗衣收發店**

授函物實電線無　工程學校

攝影冲晒　**畫**　**函授國語**　**溫兆明授泳**　**報稅理賬**　**工商會計**　**工商稅務**　**經驗補習**　**誠徵伴侶**　**招寄宿生**

徵求　**待聘**

眞善美婚姻服務公司　政府註冊　託仕女：有教授教師醫生工程師政府官員各業工商各地華僑暨西籍人仕

良友婚姻介紹服務社　**誠徵女友**

美國加拿大英國　**聘請**　**健生手袋**　**急聘女師**

領帛金

領帛金（多則）　**承讓聲明**　**中山同鄉會通告**　**財記餅家**　**啓事**　**敎日本人**　**招玉器學徒**　**見習女職**　**茲擬請**

遺失

遺失聲明（多則）　**失證聲明**　**遺失作廢**　**尋訪**　**何顯榮**　**商業**

萬豐旅運企業公司　專代辦 泰國星馬台灣 日本越南柬埔寨　電話：457164

昌記裝修　**耳聾機**　**愛群**

影印　**萬能角鋼**　**百葉窗簾**　**冷氣機修理**　**眞空電鍍**　**貨辦**　**奇聞**　**影印・印刷**　**專改西裝**　**嗱鈕鷄眼**

搬運　**雄記搬屋**　電話：七三〇八一五

安全搬屋公司　九675872・672704　港453146　日夜服務・大小款運・取價最平・安全可靠

凱旋搬屋　**搬屋**　**永安搬運公司**　九840969・港　取價最平・工作妥當・大小款運

中聯搬屋公司　港717922・708973・631288

聯勝搬屋公司　708481・885280・港772755・773544

醫藥　**小便反濟**

耳鼻喉　高達　**男性退化症**　饒少樞　**洪冠洲**　**蔡德芬**　**耳鼻喉**　**痔瘻**　黃華湛　**耳鼻喉**　謝俊

喉　吳粵雲　**耳鳴**　鄺友良　**鼻**　程晉德　**外皮**　朱永安　**徹底根治 尿**

痔　熊奮鵬　**痔瘻**　苗樂天　**疑癬**　陳銳培　**梁棟初**　**痔**

陳劍秋　**黃東修**　**痔**　莫敬仁　**尿病**　余華生　**曲線**　**狐臭**　**面容**